

## La crise du Golfe à la veille du sommet américano-soviétique

### L'argent fait la force

L'ARGENT, nerf de la guerre? A l'occasion du sommet Bush-Gorbatchev d'Helsinki dimanche 9 septembre, le numéro un américain va proposer au chef du Kremlin une aide économique pour conforter son soutien dans la crise du Golfe. Dans les discussions germano-soviétiques sur le financement du retrait des forces militaires de RDA, Bonn marchandant sa contribution financière. Les nations et leurs dirigeants peuvent avoir des convictions, des ambitions - même les plus nobles - ou des intérêts, seules celles au service desquelles il y a l'argent - et des armes - peuvent les défendre.

Il est sans doute excessif de réduire le sommet d'Helsinki à un simple marchandage entre Américains et Soviétiques : les premiers tentent d'acheter à coups de milliards de dollars l'appui des seconds dans la crise du Golfe. Mais il est évident que la chose économique dans lequel se trouve l'URSS place Mikhail Gorbatchev dans une position de faiblesse. Alors que les pénuries se multiplient et malgré des ventes d'or importantes, l'URSS a d'énormes besoins financiers. La désorganisation affecte autant les industries militaires que la production de pétrole, en forte chute. Moscou ne pourra ainsi même pas tirer profit de l'actuelle hausse des prix du brut.

ALORS qu'avant l'été ils avaient refusé d'accorder une aide financière massive à l'URSS malgré l'insistance de Mikhail Gorbatchev, les États-Unis ont modifié sensiblement leur position. Favorablement impressionnée par le comportement de l'URSS dans la crise du Golfe, comme l'a indiqué le porte-parole de la Maison Blanche, M. Martin Fitzwater, l'administration américaine se dit prête aujourd'hui à injecter quelques milliards de dollars en Union soviétique.

Première puissance économique et militaire mondiale, malgré tous les débats sur son déclin, les États-Unis continuent à mener la danse. Même si leurs moyens financiers sont limités - ils sont le pays le plus endetté du monde - ils ont toujours la capacité de mobiliser les fonds dont ils ont besoin, comme en témoignent la tournée de M. James Baker dans les pays du Proche-Orient et en Europe.

LES discussions en cours entre Bonn et Moscou sur le financement du retrait des forces militaires soviétiques du territoire de l'ex-RDA illustrent d'une autre manière l'influence de l'économie sur la diplomatie, des deux côtés de l'atlantique. Dans son opération d'absorption de la RDA, la RFA est prête à payer. Très cher. Mais inégalement au coût réel de l'unification, bien supérieur, semble-t-il, à ce qu'elle avait escompté, elle veut limiter sa contribution à la construction de logements pour les familles de militaires en URSS. Un accord devrait pourtant être rapidement trouvé.

Même si l'économie ne fait pas la force d'une diplomatie, dans le concert international, la parole est, en définitive, à ceux qui ont les armes et l'argent. Comme le rappelle le cas du Japon, il peut y avoir des géants économiques qui restent, peut-être provisoirement, des nains politiques. Mais l'inverse est rarement vrai. Pour avoir une quelconque influence, il faut s'appuyer sur une économie forte. M. François Mitterrand en est, semble-t-il, convaincu.

### M. Mitterrand ne souhaite pas que M. Bush et M. Gorbatchev lancent un ultimatum à l'Irak



LA [Paris]. - Au cours de sa troisième conférence de presse depuis le début de la crise, le président Mitterrand a déclaré jeudi 6 septembre à l'Élysée que la France appliquera « de manière implacable » l'embargo contre l'Irak. Le chef de l'État a exprimé l'espoir que le prochain sommet Bush-Gorbatchev, dimanche d'Helsinki, renforcerait la « cohésion » de la communauté internationale. Il a aussi exprimé le souhait que MM. Bush et Gorbatchev n'adressent pas d'ultimatum à l'Irak. Il a répété que la France n'abandonnerait pas à leur sort les otages « victimes d'un acte de barbarie », mais que son devoir était aussi de ne céder à aucune pression. Dans un entretien accordé au Monde M. Le Pen réaffirme, d'autre part, que l'Irak n'exerce pas de « chantage » sur la vie des otages.

En ce qui concerne l'embargo, le comité des sanctions du Conseil de

La sécurité de l'ONU a chargé le secrétaire général d'un rapport sur la situation alimentaire en Irak et au Koweït occupé.

Les activités militaires. - A Washington, le secrétaire à la défense, M. Richard Cheney, a indiqué que quelque 100 000 soldats américains étaient actuellement engagés dans l'opération « Bouclier du désert ». Bagdad, de son côté, a annoncé la mobilisation de milliers de soldats.

A Londres. - Au cours d'un débat extraordinaire aux Communes, Mme Margaret Thatcher a ironisé jeudi sur M. Saddam Hussein, dénonçant « ce moderne Saladin qui se cache derrière des femmes et des enfants »; 318 ressortissants britanniques retenus en Irak et au Koweït sont arrivés le même jour à Amman.

### Quelle guerre, pour quelle paix ?

par André Fontaine

« LOGIQUE de guerre » : François Mitterrand persiste et signe. A s'en tenir à la définition classique de la guerre par Clausewitz - « un conflit de grands intérêts réglé par le sang » - il n'y a là aucun abus de langage : Bagdad a fait couler le sang pour s'emparer du Koweït, où la résistance guerrière comme elle peut contre l'occupant. Le blocus est bien un acte de guerre dont Saddam Hussein affirme, vrai ou pas, qu'il a déjà tué, faute de vivres ou de médicaments, de nombreux bébés irakiens. Et combien sont déjà morts, combien vont mourir, parmi les dizaines de milliers de travailleurs étrangers qui ont pris à travers le désert, avec femmes et enfants, la route d'Akaba, pour y attendre à longueur de journée, dans une chaleur de serre, le bateau qui les ramènera chez eux?

Les bonnes âmes qui veulent voir dans l'héritier de Nabuchodonosor et de Saladin, malgré son goût caressé pour les palais de marbre, le champion des pauvres ne peuvent pas ne pas constater, à le contempler sur le petit écran, avec ses pochettes de soie et ses grâces de grand maître loup qu'il ne paraît pas trop se soucier du sort de ces malheureux-là.

Lire la suite page 5

### Statistiques du chômage

Le Bureau international du travail propose à la France un nouveau mode de calcul	page 23
Retenue scolaire	
L'optimisme prudent de M. Lionel Jospin	page 13
Beckenbauer à l'O.M.	
L'ex-entraîneur de l'équipe allemande de football recruté par Bernard Tapie comme directeur technique du club marseillais	page 14
Les relations soviéto-nippones	
M. Gorbatchev se rendra en avril 1991 à Tokyo	page 10

« Sur le vif » et le sommaire complet se trouvent page 28

### Le président renforcé par l'épreuve

par Jean-Yves Lhomet

Depuis qu'il a été élu président de la République en 1981, M. François Mitterrand a affronté bien des épreuves. Mais jusqu'alors, pour l'essentiel, elles avaient été d'ordre intérieur : le virage de la rigueur économique (1982-1983), une querelle scolaire exacerbée au point de menacer la stabilité du pouvoir (1984), l'affaire Greenpeace (1985), la cohabitation avec M. Chirac à Matignon (1986-1988), le terrorisme à plusieurs reprises pendant son premier septennat. Une exception, cependant, et de taille, le bouleversement à l'Est : mais la France était largement hors du coup, ce qui a d'ailleurs été reproché au chef de l'État.

Il manquait donc, si l'on ose dire, à l'exercice plein de son métier une crise internationale de grande ampleur. M. Mitterrand ne peut évidemment que regretter d'être confronté, au nom de la France, à ce qu'il appelle « une logique de guerre ». Chacun s'en passerait. Mais puisque conflit il y a, il faut s'y faire et démontrer que, sur ce terrain-là aussi, le Mitterrand chef d'État ne manque ni de lucidité, ni de sang-froid, ni de fermeté.

Si l'on se fie aux analyses de la crise développées au RPR et à l'UDF, si l'on en croit les premières indications fournies par les sondages d'opinion selon lesquels les Français soutiennent massivement la ligne définie par le chef de l'État, dont la cote progresse fortement, M. Mitterrand a, pour le moment, réussi sa démonstration.

Que MM. Balladur, Barre, Chirac, Giscard d'Estaing approuvent publiquement, à quelques nuances près, l'action du président de la République, que les Français suivent le mouvement, ne veut pas dire que M. Mitterrand a raison sur le fond.

Après tout, les Autrichiens acclament leur président, M. Kurt Waldheim, et la récupé-

### Les Bugatti à Bagatelle

Le sommet de l'art automobile est exposé pendant deux jours

L'éléphant, un peu pataud, levé sur ses pattes arrière, lance vainement sa trompe vers le ciel. C'est au zoo d'Anvers que Rembrandt Bugatti l'a sculpté et immobilisé dans cette inconfortable position. Puis Rembrandt offre l'éléphant de bronze à son frère aîné Ettore, qui prétend construire de sensationnelles voitures de course. Nous sommes en 1916 : célèbre et mélancolique, Rembrandt se suicide quelques mois plus tard. Dix ans après, Ettore Bugatti construit la plus belle voiture du monde. La plus longue. La plus puissante. La plus rapide. La plus chère. La Royale.

Et c'est naturellement l'éléphant de Rembrandt qui vient orner le radiateur du plus impressionnant pachyderme de l'histoire de l'automobile. Six Bugatti Royale

construites entre 1926 et 1933. Pas vraiment une voiture de série. Les six modèles existent toujours, roulent encore. Pour la première fois, les Français pourront les voir, à Bagatelle, grâce au concours d'élégance organisé par Automobiles classiques, les 8 et 9 septembre. Les sextuplés ne s'étaient revues qu'une seule fois, aux États-Unis, à Pebble Beach, il y a quatre ans. Faire venir du Japon, des USA et de Mulhouse ces chefs-d'œuvre de trois tonnes demande quelques précautions. Sans oublier leur valeur, difficile à chiffrer car le marché est pour le moins restreint à ce niveau-là. En tout cas, pas moins de 50 millions de francs.

PHILIPPE AUBERT  
Lire la suite page 15

### JACQUES LAURENT

#### Le miroir aux tiroirs

GRASSET

"Jacques Laurent se régale et nous régale d'un humour dont la causticité légère joue avec exactitude sur tous les registres... Le Miroir aux tiroirs est un trompe-l'œil. Une illusion. Et donc un tour de force... Attention : ce roman en cache un autre! C'est qu'un Laurent en cache aussi toujours un autre!"

Jean-Louis Exine/  
Le Nouvel Observateur

### La Mostra de Venise

Un film russe sur Tchernobyl, la jeunesse italienne vue par Marco Risi, Roméo et Juliette saute réline, et « la Disgrâce » de Christian Vincent...  
Page 15

### SANS VISA

Noto ou le baroque sans passé  
■ La table ■ Les jeux  
pages 17 à 19





سكس من الاعين

# LA CRISE DU GOLFE

La tournée de M. James Baker au Proche-Orient

## L'Arabie saoudite va financer l'opération « Bouclier du désert »

Le secrétaire d'Etat américain James Baker est arrivé jeudi 6 septembre à Djeddah, première étape d'une tournée au Proche-Orient et en Europe destinée à inciter les pays riches à contribuer à l'effort international pour amener l'Irak à se retirer du Koweït. M. Baker a dîné avec le ministre saoudien des affaires étrangères, le prince Saoud al Fayçal, avant d'être reçu par le roi Fahd.

Dans l'avion qui l'amène en Arabie saoudite, M. Baker a souligné que sa mission n'avait pas seulement un caractère économique, notamment pour financer l'opération « Bouclier du désert » et soutenir les pays pauvres dont les économies sont frappées de plein fouet par l'embargo contre l'Irak et le renchérissement du prix du pétrole.

Il a indiqué qu'il chercherait aussi à voir quels pays seraient prêts à augmenter leur contribution militaire à l'opération de l'Irak et comment les Etats pétroliers pourraient augmenter leur production de brut pour compenser la perte des

quelque 4 milliards de barils par jour qu'exportaient l'Irak et le Koweït avant l'invasion du 2 août dernier.

M. Baker a prévenu qu'il ne fallait pas attendre de lui des chiffres pendant cette tournée, qui se poursuivra aux Emirats arabes unis et en Egypte. D'une part, les contributions sont modulables et flexibles, d'autre part, certains pays sont extrêmement susceptibles, a-t-il indiqué.

Selon un projet de directive du Conseil national de sécurité dont de larges extraits ont été publiés la semaine dernière par le *Washington Post*, les Etats-Unis escompteraient les efforts financiers suivants exprimés en dollars et sur une période d'un an : 1,3 milliard du Japon ; 0,5 milliard de la RFA ; 4 milliards de l'Arabie saoudite ; 3 milliards du gouvernement koweïtien en exil ; 1 milliard des Emirats arabes unis. La contribution de la Corée du sud n'est pas chiffrée. Le total devrait atteindre 10 milliards.

Pour l'effort militaire américain, les Etats-Unis attendent, par mois, cette fois-ci : 60 millions du Japon ; 40 millions de la RFA ; 500 millions de l'Arabie saoudite ; 400 millions du Koweït ; 100 millions des Emirats arabes unis. Le total devrait atteindre 1,1 milliard par mois.

M. Baker avait tenu à souligner dès son arrivée que l'Arabie avait déjà contribué « de façon très substantielle » à l'effort international. D'autant qu'à l'issue des longs entretiens entre M. Baker et le roi Fahd jeudi soir, selon des responsables américains et saoudiens, l'Arabie saoudite se serait engagée à couvrir sur le terrain le coût du gigantesque déploiement américain.

**« 100 000 militaires américains dans la région »**

« Les esprits se sont rencontrés », a déclaré un haut responsable saoudien à l'issue des entretiens, les Américains ne seront pas déçus par ce que les Saoudiens sont prêts à faire. Les détails de l'aide de Ryad seront mis au point au cours des prochaines semaines, mais M. Baker a estimé à six milliards de dollars d'ici à la fin de l'année les dépenses du Pentagone pour l'opération « Bouclier du désert ».

Sur le terrain, le déploiement américain se poursuit. Les Etats-Unis ont vendu à l'Arabie saoudite douze chasseurs-bombardiers F-15C basés en RFA qui seront envoyés dans les prochains jours dans la région du Golfe pour être remis à des équipages saoudiens.

Par ailleurs, le ministre saoudien de la défense, le prince Sultan Ben Abdel Aziz, a affirmé que son pays ripostera à une attaque chimique irakienne en « utilisant les armes qu'il possède dont des missiles capables d'atteindre l'Irak en profondeur ». C'est la première fois depuis le début de la crise du Golfe que Ryad évoque clairement la possibilité de lancer des missiles contre l'Irak. L'Arabie saoudite possède des missiles sol-sol CSS-2 de fabrication chinoise, d'une portée de 2 500 kilomètres, théoriquement capables d'atteindre l'Irak.

**« Quelque 100 000 militaires américains sont à présent déployés dans le Golfe », a déclaré, jeudi le secrétaire américain à la défense, Richard Cheney précisant « qu'il était encore trop tôt » pour cesser d'envoyer des renforts en soldats et en maté-**

riel dans la région. M. Cheney a d'autre part appelé, sans les nommer, les nations bénéficiant d'une situation « stable » dans la région à contribuer plus largement à l'effort militaire allié. « On n'a rien sans rien », a-t-il conclu.

La France n'a pas « d'objection de principe » à la requête des Etats-Unis, qui ont demandé à leurs alliés de mettre à leur disposition des navires civils pour transporter vers le Golfe troupes et matériels, a indiqué jeudi le porte-parole du ministère des affaires étrangères. La Grande-Bretagne, la Grèce, l'Italie et le Portugal ont accepté de mettre des navires à la disposition des Etats-Unis. Selon le journal des *Lloyds*, Londres et Lisbonne seraient sur le point d'envoyer quatre navires marchands dans le Golfe en réponse à l'appel de Washington.

La RFA va de son côté fournir gratuitement vingt blindés détecteurs d'armes chimiques, biologiques et nucléaires supplémentaires à l'armée américaine, a annoncé jeudi l'ambassadeur des Etats-Unis à Bonn. — (AFP, Reuter, AP)

### Le litige frontalier entre l'Irak et le Koweït

#### L'histoire d'une médiation avortée

Des tentatives d'arrangements frontaliers entre l'Irak et le Koweït, proposées par l'intermédiaire de la Jordanie, avaient échoué trois mois avant l'invasion du Koweït, le 2 août dernier.

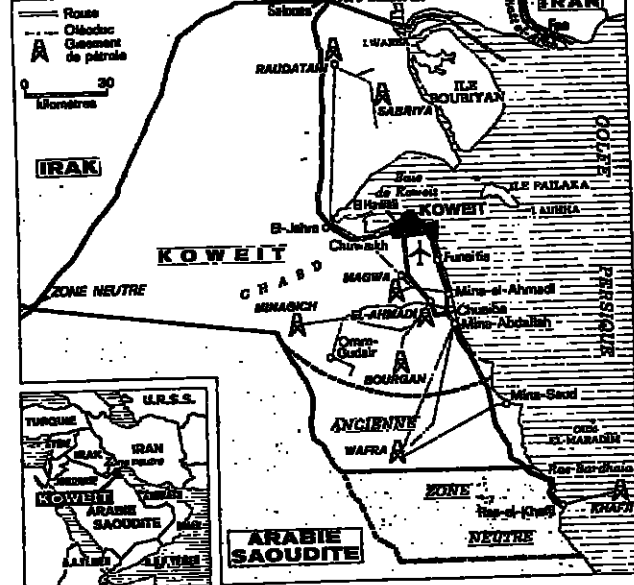
Selon des sources diplomatiques jordaniennes, ces arrangements stipulaient la location à l'Irak par le Koweït des îles koweïtiennes de Warba et de Boubiane, en contrepartie d'une ratification de l'ONU par Bagdad du document reconnaissant l'indépendance du Koweït. Ce

texte avait été signé en 1963 par les dirigeants de l'époque, le président irakien, Hassan el Bakr, et l'émir Abdallah el Sabah du Koweït.

Selon des sources concordantes, l'Irak a refusé de ratifier ce document mais était prêt à fournir une canalisation d'eau pure du Chatt el-Arab vers l'émirat. Bagdad acceptait aussi de « discuter » du bornage des frontières avec le Koweït, le tracé existant résultant selon Bagdad de l'arbitraire des autorités coloniales britanniques.

Koweït a cependant estimé que Bagdad devait prouver sa bonne volonté en ratifiant le document de 1963. Celui-ci, selon les dirigeants de l'émirat, fait en effet référence à un échange de correspondance datant de 1932 dans lequel l'Irak déclare accepter une autre correspondance (datant celle-ci de 1923) entre le Haut-commissaire britannique à Bagdad et le gouverneur du Koweït sur le tracé de la frontière nord. Aux termes de ces correspondances, les îles de Boubiane et de Warba appartiennent au Koweït.

En janvier, le président Saddam Hussein avait fait part au roi Hussein de Jordanie de son souhait de « closer » Boubiane et Warba à défaut d'une cession de ces îles, qui représentaient pour lui « des bases stratégiques importantes et permettent un élargissement de la façade maritime irakienne ». La média-



tion jordannienne débuta le 26 février, lors de la visite du souverain hachémite à Koweït, au lendemain de sa rencontre à Amman avec le président irakien lors du sommet du Conseil de Coopération Arabe (CCA) à Egypte, Irak, Jordanie et Yémen).

Le roi Hussein, lors d'une séance à huis clos avec cheikh Jaber al-Ahmed al Sabah, avait transmis la proposition irakienne de location des îles, d'une grande importance pour le développement du port irakien.

M. David Lévy, le nouveau ministre israélien des affaires étrangères, peut remercier M. Saddam Hussein de ce que sa première visite à Washington ait été si longtemps retardée. En fonctions depuis la fin du printemps, il avait d'abord invoqué des raisons de santé pour reporter la visite que fait traditionnellement aux Etats-Unis tout nouveau responsable de la diplomatie d'Israël. Ce fut ensuite le secrétaire d'Etat James Baker qui, pour manifester un soupçon d'agacement, proposa une date de remplacement plutôt tardive (août). Enfin, le désir de laisser un moment dans l'ombre l'étroite coopération américano-israélienne alors que les Etats-Unis s'efforçaient de battre le rappel du monde arabe contre l'Irak avait conduit à un nouveau report.

**WASHINGTON**

de notre correspondant

La visite de M. Lévy a fini par avoir lieu, et s'est passée aussi bien et aussi discrètement que possible. Le ministre des affaires étrangères israélien a été reçu brièvement, jeudi 6 septembre, par le président Bush, après avoir eu la veille des entretiens avec M. Baker.

Et cet homme qu'on avait présenté comme un partenaire difficile pour les Etats-Unis (il ne parle même pas l'anglais...) a été tout miel dans son appréciation de son séjour et de l'état des relations entre les deux pays.

Confiant que les Etats-Unis « pour- raient à tous les besoins d'Israël en matière de défense » et lui permet- tant de maintenir une supériorité « qualitative » sur les pays arabes, M. Lévy a expliqué qu'il avait aussi l'assurance que l'Etat juif serait « associé à toutes les mesures prises dans l'avenir en liaison avec la situa- tion au Proche-Orient ». Et il a vanté la « coordination parfaite » qui s'est établie entre Jérusalem et Washing- ton dans la crise du Golfe.

d'Etat et son interlocuteur, selon un compte rendu de source américaine, ont simplement convenu d'essayer de surmonter « de manière créative » les obstacles à l'ouverture d'un dialogue israélo-palestinien. Cela prendra, au mieux, un temps considérable, les Etats-Unis ayant dans l'intervalle suspendu leur propre dialogue avec l'OLP, tandis que l'image de l'organi- sation palestinienne a été gravement affectée par son attitude ambiguë dans la crise du Golfe et que divers signes d'un regain de préjugés anti- arabes se manifestent aux Etats-Unis.

**Attitude ambiguë**

De son côté M. Baker s'est félicité de ce premier contact « fructueux, amical et productif ». Pas la moindre trace dans tout cela des moments d'humour qui avaient affecté au prin- temps les relations entre les deux pays, lorsque M. Baker s'était publi- quement irrité de l'intransigeance du gouvernement Shamir qui avait ruiné les efforts déployés par les Etats-Unis pour tenter de faire aboutir un projet de dialogue avec les Palestiniens et d'élections, pourtant originalement présenté par le premier ministre israélien lui-même.

La crise du Golfe n'a pas pour autant totalement rayé le conflit israélo-palestinien dans l'esprit des dirigeants américains : M. Baker a même fait valoir devant son inter- locuteur que, pour Israël, le meilleur moyen de contrer Saddam Hussein est de prouver aux Arabes et en particulier aux Palestiniens qu'il y a d'autres solutions que la confrontation pour régler le problème palestinien.

Mais rien n'indique que M. Baker ait beaucoup insisté. Le secrétaire

Israël peut en tous cas être parfaite- ment rassuré sur un point : si les Etats-Unis n'ont pas formellement rejeté la proposition soviétique de convoquer une conférence internationale sur le Moyen-Orient, ils n'en- tendent pas, comme l'a expliqué M. Baker, « établir un lien entre la situation entre Israël et les Palestiniens et la situation dans le golfe Per- sique, comme certains l'ont suggéré ».

M. Lévy s'est défendu d'être venu à Washington « pour parler d'argent ». Mais il a néanmoins évoqué devant M. Baker la garantie de prêt qu'Israël souhaite obtenir des Etats- Unis pour faciliter l'installation des immigrants d'URSS, pour un mon- tant de 400 millions de dollars.

Cette aide supplémentaire a déjà été approuvée par le Congrès, mais l'administration réclame cependant toujours des garanties, pour éviter que cet argent ne serve à poursuivre la colonisation des territoires occu- pés.

Par ailleurs, le *New York Times* avait annoncé peu avant l'arrivée de M. Lévy que les Etats-Unis s'approprieraient à accroître de 1 mil- liard de dollars leur aide militaire à

l'Etat juif (officiellement limitée jus- qu'à présent à 1,8 milliard de dol- lars) — une information que l'admi- nistration n'a pas confirmée.

Enfin, dans ses déclarations publi- ques, M. Lévy a évoqué l'intention manifestée par le président Bush d'effacer la dette militaire de l'Egypte et a manifesté l'espoir que les Etats- Unis n'adopteraient pas une attitude différente à l'égard d'Israël.

**JAN KRAUZE**

### La guerre des ondes

#### M. Bush accepte de parler à la télévision irakienne

**WASHINGTON**

de notre correspondant

On peut se méfier de Sad- dam Hussein comme de la peste, se préparer à lui faire la guerre et le comparer à Hitler, comme l'avait fait M. Bush il y a quelques semaines. Mais on peut aussi le prendre au mot quand il avance inopinément une proposition déconcertante : que le président américain s'adresse personnellement aux Irakiens, par l'intermédiaire de la télévision de Bagdad.

L'origine de cette étrange initiative remonte au 30 août. Le président irakien ayant été abondamment présent sur les écrans américains, caressant des enfants otages ou répon- dant aux questions du présen- tateur de CBS, on demanda à M. Bush s'il ne trouvait pas anormal que les télévisions lui fassent la part si belle. Non, répondit le président améri- cain, mais « j'aimerais bien pour ma part avoir la même opportunité d'apparaître à la télévision irakienne ».

Cela sonnait comme une boutade déshabillée, mais une semaine plus tard l'Irak annon- çait que le vœu de M. Bush était exaucé. Le jour même, soit jeudi 6 septembre, le porte-parole de la Maison Blanche répondait : « Nous les prenons au mot, nous accep- tons leur offre. [...] Le prési- dent Bush a un message très précis à adresser au public ira- cien à propos de l'objectif de notre présence dans le Golfe ».

Le gouvernement ne semble pas très convaincu que l'affaire aille jusqu'à son terme, mais M. Bush va tout de même enregistrer le message, d'une durée de dix à quinze minutes, qui sera remis d'ici quelques jours au ministère irakien de l'information. Et l'ambassadeur d'Irak à Washington a même assuré que la prestation prési- dentielle serait diffusée « inté- gralement, sans coupures ». « Ici, vous coupez », a ajouté l'ambassadeur : en Irak nous ne coupons pas ».

**J. K.**

## L'Iran entend ne réagir qu'en fonction de « ses intérêts nationaux »

Téhéran n'a jamais été aussi loin du Golfe que depuis le début de la crise provoquée par l'invasion irakienne du Koweït et, tandis que l'époque le risque d'un conflit régional, la ville fait peu de bruit, faisant même disparaître les slogans révolutionnaires de ses murs.

L'activité est impressionnante : on repeint, reconstruit et asphalté les routes, on met des fleurs et des oiseaux en cage aux carrefours, on plante des arbres dans les terrains vagues désertiques parmi lesquels courent les voies express. On remplace des lampadaires, installe de nouveaux panneaux de signalisa- tion avec l'espoir de régler un jour un trafic fou. La ville grise prend même des couleurs. Dans un quar- tier, toutes les grilles ou volets des magasins ont été peints en jaune, dans un autre en vert, dans un troi- sième en bleu, sur ordre du très énergique maire, Mohammad-Hos- sein Karbaschi. Les slogans sont progressivement effacés, de même que les extraordinaires bandes des- tinées murales qui racontaient le triomphe inébranlable du chiisme au pouvoir sur tous les grands et petits satans.

A la sortie de l'aéroport, on ne voit plus ni Ronald Reagan, sous forme de baudruche dégonflée par la pointe d'une aiguille révolution- naire, ni Saddam Hussein projeté dans les airs par le poing puissant de la révolution, ni François Mit-

terrand trépané avec une bombe à la place du cerveau. Ils ont été recouverts de peinture blanche. Certains panneaux n'ont été que grossièrement badigeonnés et on devine encore le drapeau améri- cain et le marteau et la faucille — le « ni Est ni Ouest » qui faisait le credo, bien dépassé depuis la chute des régimes communistes, de la politique étrangère de la Républi- que islamique.

### Une revanche à prendre sur l'Occident

Le président Ali Akbar Hache- mi-Rafsanjani, ayant réussi à empêcher un traitement khoméi- niste de l'actuelle crise du Golfe, présente à l'intérieur comme un événement heureux pour l'Iran. Il a laissé entendre jeudi que l'Iran était prêt à payer le prix de la paix inespérée que le président irakien Saddam Hussein lui a offerte le 15 août en pleine crise du Golfe, en procurant éventuellement à l'Irak, frappé d'un embargo inter- national, des vivres et des médica- ments.

Le *Tehran Times* prend soin de souligner que la décision de venir en aide à l'Irak n'a pas encore été prise et qu'elle revient au Conseil suprême de sécurité nationale, la plus haute instance de décision politique en Iran. Selon les obser- vateurs dans la capitale iranienne,

l'éditorial du *Tehran Times* constitue une claire menace : Téhéran, tout en demeurant dans le droit international, n'hésitera pas à compliquer les efforts internationaux tendant à faire reculer Saddam Hussein, si l'Occident ne fait pas un geste décisif en faveur de la République islamique.

Le journal souligne que la Répu- blique islamique a une revanche à prendre sur l'Occident qui l'a « tra- hie » durant les huit ans de la guerre irano-irakienne en prenant fait et cause pour Bagdad, interdis- sant ainsi une victoire iranienne.

« L'Occident a recouru à tous les complots pour frapper l'Iran dans le dos au cours de cette guerre », écrit le journal qui note que l'ancien chef de la diplomatie française, M. Claude Cheysson, « a révélé il y a quelques jours que le Conseil de sécurité des Nations unies avait décidé qu'il fallait empêcher l'Iran de gagner la guerre ».

Selon le journal, cette « trahison occidentale » donne à l'Iran « tous les droits » pour ne réagir à l'ac- tuelle crise du Golfe qu'en fonction de « ses intérêts nationaux pro- pres ». Et le *Tehran Times* de souli- gner qu'une aide à l'Irak en vivres et médicaments serait une bonne opération financière, pour l'Iran qui pourrait éventuellement faire payer à l'Irak des droits d'utilisa- tion de ses ports. — (AFP)

En janvier, le président Sad- dam Hussein avait fait part au roi Hussein de Jordanie de son souhait de « closer » Boubiane et Warba à défaut d'une cession de ces îles, qui représentaient pour lui « des bases stratégiques importantes et permettent un élargissement de la façade maritime irakienne ». La média-

tion jordannienne débuta le 26 février, lors de la visite du souverain hachémite à Koweït, au lendemain de sa rencontre à Amman avec le président irakien lors du sommet du Conseil de Coopération Arabe (CCA) à Egypte, Irak, Jordanie et Yémen).

Le roi Hussein, lors d'une séance à huis clos avec cheikh Jaber al-Ahmed al Sabah, avait transmis la proposition irakienne de location des îles, d'une grande importance pour le développement du port irakien.

## LA CRISE DU GOLFE

Malgré des évacuations régulières

## Le sort des otages occidentaux reste précaire

Soumis au bon vouloir et à l'humour des plus hautes autorités irakiennes, qui changent les règles ou reviennent sur les assurances données en fonction des déclarations politiques faites dans les capitales concernées, le sort des Occidentaux retenus en Irak et au Koweït reste précaire.

BAGDAD

de notre envoyée spéciale

Après une semaine de tergiversations, l'évacuation des femmes et des enfants du Koweït se poursuit maintenant sans trop d'incidents. Bagdad exigeant cependant que tout le monde passe dans la capitale irakienne pour obtenir le visa de sortie et emprunte les avions d'Iraq Airways pour quitter l'Irak. Deux convois de ressortissants britanniques, soit environ deux cent-cinquante personnes, sont encore arrivés, jeudi 6 septembre, venant de Koweït, alors que trois cent huit autres ont quitté l'Irak à bord de deux avions à destination d'Amman, d'où ils ont été rapatriés.

Pour la première fois, d'autre part, un charter d'Iraq Airways a convoyé directement par avion de Koweït à Bagdad puis à Ankara, cent quarante Canadiens, douze Américains et douze Irlandais, en majorité des femmes et des enfants. Treize Canadiens ont d'ailleurs été

empêchés de monter dans l'avion au départ de Koweït.

Les Etats-Unis, qui ont toujours dans l'émirat environ deux mille deux cents ressortissants dont mille trois cents femmes et enfants, devraient commencer vendredi leur évacuation par avion de Koweït à Bagdad puis, sans doute, à Amman. Cent cinquante ressortissants américains ont réussi jusqu'à maintenant à quitter le Koweït ou l'Irak depuis le début de la crise.

En revanche, la dispersion des

hommes sur les sites stratégiques, où ils servent de « boucliers humains » contre une éventuelle attaque américaine, se poursuit et la sécurité irakienne continue ses rafles à Koweït.

Le « centre de tri » de l'hôtel Melia Mansour

A l'heure actuelle, quatre cents personnes environ, dont une cinquantaine de Français, quelque quatre-vingts Américains, une centaine de Britanniques, une dizaine d'Alle-

mands, plus de cent Japonais et deux Irlandais sont dispersés sur des sites, en Irak ou au Koweït.

Plusieurs dizaines de Britanniques et une petite dizaine de Français ont, dans les dernières quarante-huit heures, été conduits de Koweït à l'hôtel Melia Mansour de Bagdad, « centre de tri » avant le départ vers les sites. En outre, seize ressortissants français appartenant à la firme Thomson qui étaient, après autorisation du gouvernement irakien, revenus il y a trois jours de Koweït à Bagdad, où ils s'étaient installés à l'hôtel Rachid - avec quelques assurances de pouvoir y rester - ont eu jeudi la très désagréable surprise de voir la sécurité irakienne leur interdire l'ordre de gagner Melia Mansour, ce qu'ils ont dû faire sous bonne escorte.

Aucune assurance, même donnée par de très hauts responsables, ne tient devant les exigences de la sécurité, directement reliée à la présidence. Cinquante-trois diplomates américains à Koweït, considérés comme personnel non essentiel et pour lesquels les Etats-Unis avaient reçu du vice-premier ministre et ministre des affaires étrangères, membre du Conseil de commandement de la révolution, M. Tarek Aziz, la garantie qu'ils pouvaient partir, sont ainsi toujours retenus à Koweït.

FRANÇOISE CHIPAUX

## Les relations entre Ryad et Khartoum se sont brusquement détériorées

Conséquence directe de l'attitude de Khartoum favorable à l'Irak dans la crise du Golfe, les relations entre l'Arabie saoudite et le Soudan se sont récemment détériorées d'une manière spectaculaire.

Selon l'agence irakienne officielle INA, les autorités saoudiennes accordent désormais une aide financière et militaire aux rebelles de l'Armée populaire de libération du Soudan (APLS) du colonel John Garang. L'INA fait état de « plusieurs réunions au Caire, la semaine dernière, entre des responsables saoudiens et des dirigeants de l'APLS ». Au cours de ces réunions, les représentants saoudiens auraient proposé aux rebelles soudanais « une aide financière et militaire urgente en vue de poursuivre leurs offensives militaires contre le gouvernement de Khartoum ».

## Campagne contre la junte islamique

Autre signe de cette détérioration des relations entre Ryad et Khartoum : la campagne menée par certains organes de presse arabes financés par l'Arabie saoudite contre la junte islamique au pouvoir au Soudan. Al Majalla, un hebdomadaire financé par les Saoudiens paraissant à Djeddah et à Londres, a été l'un des premiers à lancer cette campagne. Il a accusé la junte islamique de « trahison » et de « collaboration avec les forces étrangères ».

Enfin, selon certaines informations non confirmées, les Saoudiens seraient en train de geler leur soutien à la Banque Fayçal de Khartoum, qui constitue le pilier de la finance islamique au Soudan.

J. G.

□ Fermeture de l'université de Khartoum. L'université de Khartoum a été fermée sine die mercredi 5 septembre par les autorités soudanaises « à la suite de symptômes de violence et de débauche, le même jour, d'une grève générale illimitée des étudiants ». Selon des sources universitaires, l'agitation serait due à des revendications portant sur le logement et l'approvisionnement des étudiants. (AFP.)

Souhaité par les Etats-Unis

## Le blocus aérien est une procédure compliquée à mettre en œuvre

Les Etats-Unis pourraient demander aux Nations unies d'approuver une résolution qui instaure, en plus du blocus naval actuel, le moyen d'intercepter des avions ravitaillant l'Irak. Les résolutions 661 et 665 déjà adoptées par l'ONU ne concernent en effet que les éventuelles violations du trafic maritime.

Il s'agit là d'une procédure particulièrement complexe à mettre en œuvre. Les précédents dont on se souvient, comme le blocus de Berlin-Ouest, imposé en 1948-1949 aux secourus alliés de l'ancienne capitale du Reich par les Soviétiques, montrent qu'un embargo aérien (c'est-à-dire un contrôle de l'espace aérien) et a fortiori un blocus aérien (en d'autres termes, l'interdiction de toute navigation aérienne) constituent des dispositions qui sont loin d'être aussi efficaces que peuvent se l'imaginer leurs promoteurs.

## Une force de complément

Techniquement, ces mesures sont possibles, mais compliquées. Juridiquement, elles supposent que des préalables soient levés. Politiquement, dans le cas présent du Golfe, elles impliqueraient que la France accepte de placer son dispositif d'intervention sous contrôle allié.

Techniquement, d'abord. Cette initiative repose sur une série de mesures dites de contrainte qui vont - une fois le contrevenant détecté et identifié sans risque d'erreur - de l'interdiction d'accéder à l'espace aérien jusqu'au tir de destruction éventuel en vol, en passant par le déroutement vers une autre direction. L'opération, si elle le jugerait nécessaire, ne pourrait être, à l'heure actuelle, voire le coup de semonce à blanc.

Dans la pratique, le commandement de la défense aérienne, auquel est confiée cette mission, doit s'appliquer à transposer un comportement de temps de paix, qui lui fait quotidiennement un devoir de contrôler une zone dite de souveraineté nationale, en une

action du temps de guerre, avec les « bavures » ou les aventures qu'elle peut entraîner.

Juridiquement, ensuite. La nouvelle résolution que devra décréter l'ONU ne pourra pas rester ambiguë ou floue. Elle aura à préciser, à détailler et à délimiter les divers cas censés se présenter, comme la nécessité de s'en prendre au seul fret commercial (la convention internationale de Chicago sur le transport aérien interdit d'ouvrir le feu sur un avion de passagers), la possibilité de contrôler un vol au départ, en route ou à l'arrivée et, encore, les circonstances exactes dans lesquelles une autorité quelconque sera habilitée à refuser un plan de vol ou de survol (à la condition d'avoir une connaissance préalable de la cargaison de l'avion intrus).

Autant de points à débattre entre les pays chargés de mettre en place un tel dispositif de contrôle aérien, dès lors qu'il contreviendrait aux règles instaurées de longue date par l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI).

Politiquement, enfin. C'est probablement la considération la plus gênante pour la France dans la circonstance présente. Un embargo, ou un blocus aérien, exige de monter un centre des opérations de la défense aérienne, à l'image de ce qui existe sur le plan national au PC enterré de Taverny (Val-d'Oise), où un état-major reçoit vingt-quatre heures sur vingt-quatre des synthèses de la situation aérienne aux frontières et au-dessus du territoire pour les transmettre ensuite à l'autorité gouvernementale qui est responsable de l'engagement des moyens d'interception (missiles ou avions) contre tout indésirable.

Au Proche-Orient, ce commandement centralisé - chargé de recueillir l'information aérienne et de renvoyer les ordres d'engagement ou de tir aux escadrons d'avions ou de missiles sur place - ne pourrait être, à l'heure actuelle, que les radars volants AWACS dans les mains des Américains. Dans ces conditions, la France, qui doit attendre l'an prochain pour avoir ses propres AWACS, perdrait son autonomie d'appréciation en devenant une force de complément à un dispositif allié.

JACQUES ISNARD

## Moscou « réduit le nombre » de ses conseillers militaires en Irak

M. Chevardnadze a annoncé vendredi 7 septembre à Tokyo que l'Irak avait accepté le retrait de son territoire des 180 conseillers militaires soviétiques qui s'y trouvent et a une nouvelle fois insisté sur la nécessité d'un règlement pacifique de la crise du Golfe.

« Il a été confirmé que l'Irak n'avait aucun besoin particulier de ces conseillers et que l'URSS pouvait, si elle le jugeait nécessaire, retirer ceux-ci », a dit le ministre soviétique des affaires étrangères. « Nous avons commencé à réduire leur nombre », a-t-il ajouté, précisant que l'URSS avait actuellement en Irak, sur 8 000 ressortissants au total, 180 conseillers militaires et qu'elle souhaitait dans un premier temps rapatrier les femmes et les enfants de ces conseillers.

Mercredi, le porte-parole du ministère soviétique des affaires étrangères, M. Guerassimov, avait déclaré à Moscou : « Ces experts montraient le manquement de matériel soviétique à des fins défensives, ces armes ont été utilisées à d'autres fins, de cette manière nous avons aidé l'agresseur. C'est un problème moral ».

Interrogé sur le sort des otages étrangers, M. Chevardnadze a par ailleurs indiqué : « Nous déployons divers efforts pour résoudre cette question, sous la forme de déclarations officielles et de contacts et d'entretiens secrets ».

Quant au règlement global de la crise, le ministre soviétique des affaires étrangères a affirmé ne pas voir la nécessité d'une « action militaire unilatérale de la part des Etats-Unis. Nous pouvons en discuter au Conseil de sécurité des Nations unies », a-t-il dit.

Dans le cas où sa proposition de conférence internationale sur le

Proche-Orient serait rejetée, M. Chevardnadze a suggéré que des experts militaires puissent être convoqués par le Conseil de sécurité des Nations unies afin de mettre au point « de nouvelles mesures coercitives » qu'il n'a pas précisées.

Pour sa part, M. Guerassimov avait exclu comme « inimaginable » l'envoi par MM. Gorbatchev et Bush d'un ultimatum à l'Irak. Notant que les Etats-Unis et l'Union soviétique ont « des responsabilités très importantes », il avait ajouté : « Il faudrait revenir à la Charte des Nations unies et susciter le comité d'état-major prévu par l'article 47 et qui ne fonctionne pas encore ». Ce comité « pourrait avoir des forces armées à sa disposition afin de veiller sur la paix et la sécurité internationale », avait-il précisé.

Par ailleurs, l'URSS a demandé à la CEE d'étudier la possibilité d'une déclaration conjointe sur la crise du Golfe, a-t-on indiqué jeudi à Rome. M. de Michelis, ministre italien des affaires étrangères, a été saisi, en sa qualité de président des ministres de la CEE, d'une proposition soviétique en ce sens. Il doit se rendre les 14 et 15 septembre à Moscou. (AFP, Reuters, AP.)

□ Aide de 48,5 millions de dollars de la CEE à la Jordanie. La CEE a décidé, mercredi 6 septembre, d'octroyer une aide d'un montant global de 48,5 millions de dollars à la Jordanie pour soutenir ses efforts et subvenir aux besoins des dizaines de milliers de réfugiés se trouvant sur son territoire, en provenance du Koweït et d'Irak. De son côté, la Grande-Bretagne a octroyé une aide de 2 millions de livres sterling à l'Organisation internationale pour les migrations (OIM), afin de participer au rapatriement des réfugiés en Jordanie. (AFP.)

Ironisant sur M. Saddam Hussein

M<sup>me</sup> Thatcher dénonce le « moderne Saladin qui se cache derrière des femmes et des enfants »

M<sup>me</sup> Thatcher n'a rien perdu de sa combativité. Elle a même répondu à sa manière aux injures que lui avait adressées, par agence de presse interposée, M. Saddam Hussein. Celui-ci l'avait traitée de « grand-mère aux cheveux gris qui n'a plus toute sa tête », elle a renvoyé la politesse, jeudi 6 septembre, devant le Parlement réuni pour une session extraordinaire de deux jours consacrée à la crise du Golfe. « Il est étrange, pour quelqu'un qui prétend être le leader du monde arabe et se prend pour un moderne Saladin, de se cacher derrière des femmes et des enfants », a-t-elle remarqué.

LONDRES

de notre correspondant

M<sup>me</sup> Thatcher a replacé les événements dans leur cadre historique. Elle est pour cela remontée jusqu'au dix-huitième siècle. La famille Al Sabah est au pouvoir au Koweït depuis cette époque, alors que l'Irak n'a été créé qu'après la première guerre mondiale dans la foulée du démantèlement de l'Empire ottoman, a-t-elle affirmé. Les frontières du Koweït avec l'Irak ont été fixées en 1923. Elles ont été acceptées par ce dernier pays lors

de son accession à l'indépendance en 1932.

L'Irak a réexprimé (M<sup>me</sup> Thatcher n'a pas dit quand Bagdad l'avait formulé la première fois) une revendication territoriale sur le Koweït en 1961 lorsque ce dernier a cessé d'être un protectorat britannique pour devenir indépendant à son tour.

Des troupes ont alors été envoyées sur place par Londres pour sauvegarder la souveraineté de cet Etat nouveau-né. Les frontières actuelles ont été reconnues à la fois par l'Irak et le Koweït en 1963. Les revendications territoriales de M. Saddam Hussein sont donc, selon M<sup>me</sup> Thatcher, sans fondement. Il ne faut pas oublier que celle-ci a une double formation, de chimiste, mais aussi de juriste.

## Accroissement du dispositif militaire

Ce petit cours de droit international achevé, la « Dame de fer » a brièvement récapitulé sa position. C'est grâce à « l'action rapide des Etats-Unis » et au « prompt soutien de la Grande-Bretagne et de la France » que l'agression n'a pas débordé sur l'Arabie saoudite. La Grande-Bretagne dispose actuellement sur zone de deux escadrons d'avions Tornador, d'un escadron de Jaguar, d'un destroyer et de deux frégates. Un second destroyer est en route ainsi que trois dra-

gueurs de mines. « Il s'agit déjà d'une contribution précieuse à la défense de l'Arabie saoudite et du Golfe mais nous pensons que des forces supplémentaires seront nécessaires et nous étudions actuellement leur composition », a précisé M<sup>me</sup> Thatcher.

La presse londonienne dans son ensemble titre, vendredi, sur cette annonce non chiffrée et non datée d'un accroissement du dispositif militaire britannique.

Ce fut ensuite un beau débat. Malheureusement, l'éloquence était du côté des anciens (Ted Heath pour les conservateurs, Tony Benn chez les travaillistes) et non des modernes. M. Neil Kinnock n'a pas vraiment brillé. Il est vrai que le leader de l'opposition de Sa Majesté avait annoncé à l'avance qu'il était d'accord pour l'essentiel avec le premier ministre et qu'il ne déposerait pas de motion de censure. Il n'avait pas grand-chose à dire, en réalité.

DOMINIQUE DHOMBRES

## Les autorités irakiennes durcissent leur position envers les ressortissants indiens

NEW DELHI

de notre correspondant

Le sort des ressortissants indiens est en train de devenir aussi peu enviable que celui des autres réfugiés retenus au Koweït et en Irak. Le régime de Bagdad, qui semblait jusque-là avoir fait preuve d'une attitude plus compréhensive à l'égard de l'Inde, durcit sa position. Un navire commercial indien, le *Tipu Sultan*, qui devait quitter le port de Khor-Fakhan, situé au nord du Ras-al-Khaimah (Dubai), à destination de Koweït, pour rapatrier des réfugiés, s'est vu refuser le droit d'accoster. Cette décision, qui remet en cause une autorisation accordée précédemment, intervient au moment où les autorités irakiennes ont également refusé aux avions de l'armée de l'air indienne la possibilité d'atterrir à Bagdad.

Ce double refus paraît lié à la demande de l'Irak de recevoir, en échange, des vivres. Jusque-là, les pays asiatiques étaient exclus de ce marchandage, en raison de leur position plus souple : la plupart d'entre eux insistent beaucoup plus

sur l'évacuation de leurs ressortissants que sur la nécessité de faire respecter l'embargo contre l'Irak. Lors de la visite du ministre indien des affaires étrangères, M. Gujral, à Bagdad et au Koweït le mois dernier, l'Irak avait, semble-t-il, donné une sorte d'accord verbal aux demandes indiennes, notamment en ce qui concerne la possibilité d'acheminer des vivres et des médicaments. New-Delhi s'est adressé aux Nations-Unies à ce sujet.

Aujourd'hui, Bagdad exige que ces vivres soient envoyés sans précision de leurs bénéficiaires. Dans ce cas, l'Inde n'aurait aucune assurance concernant la distribution de cette aide humanitaire, qui pourrait même être attribuée à l'armée irakienne. Un autre bateau indien, transportant sept cents réfugiés, a cependant obtenu l'autorisation de quitter le Koweït avec ses passagers et est en route vers Dubai. New-Delhi vient de prendre la décision de remettre en service quatre des quatorze Airbus A-320 qui étaient interdits de vol depuis que l'un de ces appareils s'était écrasé à Bangalore, le 14 février.

Ces avions assureront une liaison aérienne entre Dubai et Bombay. Actuellement, Air India assure six vols quotidiens entre la capitale jordanienne et Dubai. Quelque 14 000 Indiens sont regroupés dans les camps de réfugiés situés à la frontière jordanienne. Le premier ministre indien, M. V. P. Singh, a, d'autre part, reçu, mercredi 5 septembre, le ministre koweïtien du pétrole, M. Rasheed Al-Ameiri, à qui il a réaffirmé la position de l'Inde. Delhi demande le retrait des troupes irakiennes du Koweït et la restauration de la souveraineté de ce pays, tout en étant opposé à l'usage de la force « dans les relations entre Etats ».

Cette position est jugée bien timorée par les responsables koweïtiens, qui souhaitent que l'Inde participe pleinement aux mesures décidées par les Nations unies. L'Inde, de son côté, se préoccupe surtout du sort de ses ressortissants en Irak et au Koweït, dont le nombre dépasse 150 000. Certains éditeurs de la presse indienne n'hésitent pas à qualifier de « lâcheté » la fermeture de l'ambassade de l'Inde à Koweït.

LAURENT ZECCHINI

سكرا من الامم المتحدة

Quelle pour q

SUR T  
AMMAN  
ANKARA  
BAGDAD  
DJIBOUT  
DUBAÏ



## LA CRISE DU GOLFE

### Quelle guerre, pour quelle paix ?

Suite de la première page

Encore moins, a fortiori, de celui de ses prétendus « invités », ballottés, au gré de ses caprices et de ses ruses, entre la crainte de servir de bouclier et l'espoir de retrouver leur patrie.

Ce ne sont peut-être là cependant que des hors-d'œuvre. Comment ne pas frémir à l'idée de ce qui se passerait si George Bush décidait de faire parler les armes ? La présence des otages suffirait à faire de l'un des scénarios envisagés – l'écrasement des objectifs militaires irakiens sous un tapis de bombes – l'une des pires tragédies de ce siècle qui ne les compte pas. Quant à débarquer au Koweït, ou en Irak même, le climat suffit à assurer que ce ne serait pas une partie de plaisir. D'autant plus que le risque existe que, plutôt que de s'avouer battu, le dictateur de Bagdad cherche à provoquer au Proche-Orient une mêlée générale, comptant sur l'allergie arabe au sionisme pour constituer un vaste front contre ceux qui osent lui résister.

On comprend, dans ces conditions, que la Maison Blanche donne l'impression d'hésiter encore. « Il n'y a pas de guerre, à moins que l'Irak n'attaque le premier, ce qui serait une grave erreur », a dit la semaine dernière le massif général Schwartzkopf, qui commande le corps expéditionnaire américain. L'annonce de la rencontre Bush-Gorbatchev va dans le même sens. Après avoir endossé, à l'étonnement de beaucoup – et, sans doute, pour commencer, de Saddam Hussein – l'ensemble des décisions du Conseil de sécurité à l'encontre de l'Irak, Moscou n'a pas laissé ignorer ses réserves envers le déploiement de forces américaines en Orient. La Maison Blanche ne peut donc à la fois conforter l'image de sa bonne entente avec le Kremlin et déclencher les hostilités.

Si George Bush devait cependant s'y résoudre, il satisfait sans doute un certain nombre de diri-

geants israéliens, égyptiens, voire saoudiens, ainsi qu'une partie de l'intelligentsia occidentale, mais, sauf à avoir obtenu à cet effet un autre vote du Conseil de sécurité, il traiterait clairement au-delà :

a) des recommandations de l'ONU. L'un des rares effets positifs jusqu'à présent de la tempête actuelle aura été l'ampleur du consensus existant entre les principaux pays du monde sur la nécessité de faire respecter le droit international et de valoriser à cet effet le rôle des Nations unies. Il n'est pas jusqu'à la Chine, et même à la Corée du Nord, en effet, qui ne se soient associées à la condamnation de l'Anschluss du Koweït par Bagdad. Si l'on rapproche cet événement de la conclusion de l'accord sur la Namibie, et des considérables progrès de la négociation sur le Cambodge, on constate que l'ONU joue de plus en plus le rôle dont elle avait été investie, il y a quarante-cinq ans, par les vainqueurs du Reich et qu'elle avait été la plupart du temps depuis lors incapable de tenir. C'est là un développement trop prometteur pour qu'on puisse le laisser remettre en cause par des actions unilatérales.

b) des vœux des partenaires des Etats-Unis. Maggie Thatcher a eu beau jeu de noter qu'à part la Grande-Bretagne et la France les Européens n'ont manifesté dans l'affaire qu'un empressement limité. Et elle a pris bien soin, jeudi, aux Communes, de laisser toutes les options ouvertes. Reste que Joe Rogaly a cru pouvoir écrire dans le Financial Times du 31 août qu'il n'y a aucun doute quant à la manière dont les Britanniques voient les choses : c'est la formule de l'embargo dans le cadre défini par les Nations unies qui recueille le soutien de la majorité... Il n'existe aucun signe de l'existence d'un perd de la guerre au sein du gouvernement. Même attitude à Paris, où, du président de la République à Jacques Chirac, les responsables insistent sur la nécessité de tout replacer dans le cadre de l'ONU.

c) de l'opinion américaine. Newsweek du 3 septembre a publié un sondage des plus nets : 75 % des citoyens consultés (contre 18) approuvaient l'attitude du président dans la crise ; 80 % (contre 17) le poussaient à attendre, avant de s'engager dans une action militaire contre l'Irak, qu'on en sache davantage sur l'effet des sanctions actuellement mises en œuvre. Un autre sondage, cette fois dans le Wall Street Journal du 7, est plus belliqueux. Mais on est à deux mois du renouvellement partiel du Congrès et des gouvernements : on a rarement vu les Américains s'engager dans ce qu'ils appellent une shooting war, une guerre où l'on tire, en de telles circonstances.

TOUT le problème est de savoir, en fait, s'il existe une chance d'atteindre sans y recourir les objectifs qui ont motivé le déploiement dans le Golfe de tant de forces. Ce qui suppose, pour commencer, qu'on s'entende bien sur ce que sont ces objectifs.

Ceux qu'impliquent les résolutions des Nations unies sont clairs : obtenir de Bagdad la restitution de l'intégrité du Koweït à ses légitimes autorités. Rien de plus. Côté américain, on en est bien d'accord. Mais on ne s'en tient pas là. Sur le moment, il s'est d'abord agi de décourager l'Irak, au cas où il en aurait eu l'intention, comme les photos de satellites permettraient de le craindre, d'envahir l'Arabie saoudite : cet objectif-là paraît atteint. Par la suite, c'est le président lui-même qui a parlé d'éliminer (to topple) Saddam Hussein. Ce n'est plus, apparemment, à l'ordre du jour.

Une autre idée circule en revanche en beaucoup d'endroits : profiter de l'actuelle épreuve de force pour priver l'Irak, à l'avenir, de toute capacité de frappe chimique ou atomique : la plupart de ses voisins ne seraient probablement pas contre si le prix à payer n'était pas trop élevé. Reste enfin, au nombre des objectifs dont ceux qui redoutent la puissance des Etats-Unis les créditent volontiers, celui de chercher à s'assurer durablement le contrôle de la région et de ses ressources de pétrole.

Conclurons : a) Une coalition ne peut se dis-

penser de préciser ses objectifs. C'est en fonction des fins qu'il faut arrêter les moyens.

b) Sur la nécessité d'effacer le coup du 2 août, on ne peut être que d'accord, sauf à admettre que le droit international n'est qu'une foutaise et que la seule loi de l'humanité est celle de la jungle. Mais alors il faut s'armer en conséquence et renoncer à toute référence morale, à toute croyance au progrès.

c) A partir du moment où l'on se place sur la terrain du droit international, il faut un minimum de cohérence avec soi-même et donc refuser l'idée que l'on puisse choisir, en ce qui concerne les résolutions des Nations unies, entre celles qui doivent être appliquées et celles que tel ou tel peut se dispenser d'appliquer.

d) Si l'on s'en tient à la seule action autorisée par le Conseil de sécurité, c'est-à-dire au seul blocus, il est indispensable que les divers intéressés répondent nettement à la question de savoir s'il peut être assez efficace à leur avis pour obliger Saddam Hussein à céder. Ou si, le temps usant le moral de la troupe et de l'arrière, et la contrebande n'étant pas un vain mot, il peut raisonnablement penser gagner à la main dans une guerre d'usure. A première vue, beaucoup de ceux qui le connaissent bien, y compris ses voisins irakiens, que sa récente volte-face à leur endroit a ravivé sans le moins du monde les faire changer d'avis à son sujet, penchent pour la première hypothèse. L'échec patent de ses appels réitérés à la révolte des Saoudiens et des Egyptiens conforte cette analyse. Mais que fait-on dans le cas contraire ?

e) Est-il imaginable que Saddam Hussein, qui jusqu'à présent n'a pas esquissé l'ombre d'une concession, recule en bon ordre, une fois avéré qu'il n'a aucune chance de parvenir à ses fins ? La crainte de perdre la face et sa place ne risque-t-elle pas plutôt de le conduire à quelque action désespérée ? Il est vrai qu'il n'a pas son pareil pour changer du jour au lendemain de position. Mais n'y aurait-il tout de même pas intérêt à l'encourager à la sagesse en essayant d'imaginer un règlement général, portant aussi bien sur les

armements que sur les litiges territoriaux, qui stabiliserait enfin la plus agitée des parties du monde ?

Ne serait-on pas bien avisé, dans ces conditions, de ne rejeter a priori ni le projet soviétique de conférence sur le Proche-Orient ni l'idée de James Baker de bâtir une organisation régionale de sécurité, le premier pouvant d'ailleurs déboucher sur la seconde ? On a évoqué à ce dernier propos le précédent du pacte de Bagdad, de fâcheuse mémoire : mais il s'agissait à l'époque, il y a près de quarante ans, d'enrôler le maximum de musulmans dans la croisade antisoviétique. Aujourd'hui, il ne saurait être question, un peu comme dans la notion gorbatchévienne de « maison commune européenne », que de donner les moyens aux habitants de la région de cohabiter en paix.

A l'heure actuelle, de la façon dont les choses sont parties, le risque existe qu'on n'ait le choix, à terme, qu'entre deux mauvaises solutions :

a) Qu'avec ou sans guerre, les Etats-Unis – devenus, après l'effacement soviétique, l'unique gendarme – établissent durablement leur hégémonie directe sur la région.

b) Que ces mêmes Etats-Unis, n'ayant pas réussi à faire céder Saddam Hussein, retournent à l'isolationnisme vertueux et dégoûté que prêchait en quittant le pouvoir George Washington et qui n'a jamais tout à fait sorti de leur inconscient collectif : ce qui laisserait libre cours aux entreprises de celui qui rêve de restaurer l'empire de Babylone.

C'est parce qu'aucune de ces solutions ne peut durablement instaurer la paix et que le meilleur moyen d'éviter la guerre est encore d'imaginer le genre de paix qui pourrait la rendre inutile qu'il est urgent de donner autant d'importance aux scénarios de paix qu'aux scénarios de guerre. Et de tenter d'imaginer pour le Proche-Orient, dans le cadre des Nations unies, une structure régionale assez forte pour mettre fin au cycle infernal des révolutions hégémoniques qui l'ont si souvent mis à feu et à sang.

ANDRÉ FONTAINE

Le quorum ayant été atteint

### La Ligue arabe pourra se réunir au Caire le 10 septembre

Le secrétaire général démissionnaire de la Ligue arabe, M. Chedli Klibi, a démissionné jeudi 6 septembre que sa démission de son poste soit due à des pressions exercées sur lui par le gouvernement tunisien ou par un autre pays membre de la Ligue, comme l'a rapporté la presse égyptienne. D'autre part, le quorum (de onze sur vingt et un membres) pour la tenue du conseil ministériel extraordinaire de la Ligue arabe, demandé par l'Egypte pour le 10 septembre au Caire, a été atteint jeudi avec l'annonce par Djibouti de sa participation.

Outre Djibouti, dix pays arabes avaient donné leur accord à la tenue de cette réunion qui n'aura qu'un seul point à l'ordre du jour : l'annonce du retour de la Ligue au Caire. Il s'agit des six pays du C. C. G., ainsi que de l'Egypte, de la Syrie, du Liban, et de la Somalie.

Seul le Maroc, parmi le « groupe des douze » qui a voté pour les résolutions condamnant l'Irak pour son invasion du Koweït et cautionnant la présence américaine dans le Golfe, n'a pas annoncé sa participation. Il a par contre proposé le report de la réunion ainsi que, celle prévue à Tunis pour le 17 septembre sur le même sujet, et la tenue à Rabat d'une session ordinaire pour éviter l'éclatement de la Ligue.

En Algérie, le FIS répond à l'appel de M. Sassam Hussein. – A Alger, l'organe du Front islamique du salut (FIS) a répondu favorablement à l'appel à la guerre sainte du président Saddam Hussein en invitant les musulmans à se tenir prêts à prendre les armes contre les « régimes ataviques tyranniques » et « l'hégémonie étrangère ». Cette prise de position contraste avec l'attitude adoptée jusqu'ici par le FIS, qui a accusé l'Irak d'exploiter l'Islam dans son conflit avec l'Occident. – (AFP, Reuter.)

par les Etats-Unis

### Blocus aérien : procédure compliquée entre en œuvre

action de la Ligue arabe, le blocus aérien est en œuvre. Juridiquement, la résolution de l'ONU ne peut pas être considérée comme une sanction. Elle est une déclaration de principe. Elle ne peut être mise en œuvre que par les Etats membres de la Ligue arabe. D'autre part, le quorum (de onze sur vingt et un membres) pour la tenue du conseil ministériel extraordinaire de la Ligue arabe, demandé par l'Egypte pour le 10 septembre au Caire, a été atteint jeudi avec l'annonce par Djibouti de sa participation.

Outre Djibouti, dix pays arabes avaient donné leur accord à la tenue de cette réunion qui n'aura qu'un seul point à l'ordre du jour : l'annonce du retour de la Ligue au Caire. Il s'agit des six pays du C. C. G., ainsi que de l'Egypte, de la Syrie, du Liban, et de la Somalie.

Seul le Maroc, parmi le « groupe des douze » qui a voté pour les résolutions condamnant l'Irak pour son invasion du Koweït et cautionnant la présence américaine dans le Golfe, n'a pas annoncé sa participation. Il a par contre proposé le report de la réunion ainsi que, celle prévue à Tunis pour le 17 septembre sur le même sujet, et la tenue à Rabat d'une session ordinaire pour éviter l'éclatement de la Ligue.

En Algérie, le FIS répond à l'appel de M. Sassam Hussein. – A Alger, l'organe du Front islamique du salut (FIS) a répondu favorablement à l'appel à la guerre sainte du président Saddam Hussein en invitant les musulmans à se tenir prêts à prendre les armes contre les « régimes ataviques tyranniques » et « l'hégémonie étrangère ». Cette prise de position contraste avec l'attitude adoptée jusqu'ici par le FIS, qui a accusé l'Irak d'exploiter l'Islam dans son conflit avec l'Occident. – (AFP, Reuter.)

# EUROPE 1 SUR TOUS LES FRONTS

AMMAN  
ANKARA  
BAGDAD  
DJIBOUTI  
DUBAÏ

KOWEIT CITY  
LE CAIRE  
LONDRES  
MOSCOU  
NEW YORK

PARIS  
RYAD  
TEL AVIV  
WASHINGTON

 **EUROPE 1**  
L'information en continu

## LA CRISE DU GOLFE

La conférence de presse du président de la République

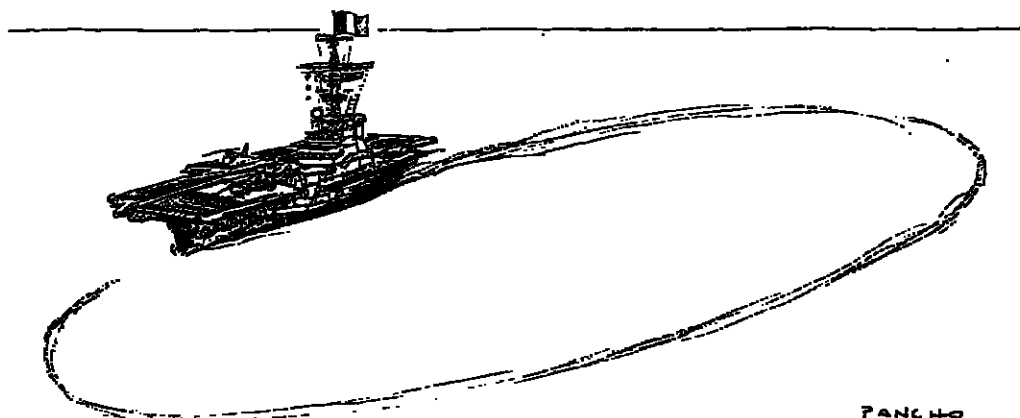
« Il faut être implacable dans  
déclare

Voici les principaux extraits de la conférence de presse donnée le jeudi 6 septembre à l'Élysée par M. François Mitterrand : Les événements qui se sont déroulés depuis ma dernière intervention (le 21 août) n'ont pas modifié sensiblement le cours des choses (...). On en reste donc à ce point, déjà défini, qui doit être bien clair dans les esprits. Un certain nombre de pays, un grand nombre de pays, dont la France, se sont mis en situation d'exécuter les résolutions du Conseil de sécurité des Nations unies, c'est le droit. C'est cela le droit international. C'est la loi que nous avons acceptée. Il est même remarquable que les Nations unies, une fois passé sans doute l'aigu du conflit Est-Ouest, aient pu en cette occasion retrouver autorité, prestige et capacité de décision et d'exécution. C'est une chance pour la société internationale et une chance à ne pas manquer (...).

Nous avons aujourd'hui des forces aéronavales, on pourrait dire plutôt navales, qui servent de support à une force aérienne. Quatorze bâtiments, un porte-avions, bref, une capacité d'intervention qui se situe au deuxième rang aujourd'hui dans le dispositif général, après les États-Unis d'Amérique et nettement devant toute autre. Ce n'est pas une compétition, c'est pour montrer, simplement, que la France, agissant de cette sorte, la fait sans hésiter et sans hésiter. Environ six mille à sept mille hommes sont aujourd'hui directement engagés sur cette opération. Bien entendu, nous avions, selon les circonstances, pour savoir s'il convient de renforcer ce dispositif (...).

Ce matin même, j'ai eu au téléphone et M. Gorbatchev et M. Bush. Nous pensions remplir un devoir, et nous le remplissons sans défaillance.

Après ces propos liminaires, le chef de l'État a répondu aux questions des journalistes : (...). Puisque nous sommes dans une logique de guerre, il faut tout faire, ou faire beaucoup. Je vais vous dire pourquoi cette nuance. Il faut tout faire pour en sortir, mais j'ai corrigé en disant : il faut faire beaucoup, parce que ce qui doit être accompli doit l'être dans le



F. ANCHO

cadre du droit, et ce ne serait pas servir le droit que de prétendre aller vers la paix par le mauvais chemin. Nous sommes encore malheureusement dans une logique de guerre et nous faisons tout ce que nous pouvons pour en sortir dans le respect du droit (...). Une hypothèse, c'était celle qui prévalait au début du mois d'août : c'était une nouvelle agression de l'Irak (...), donc, pour le cas où il y aurait agression nouvelle de l'Irak à l'égard de l'un des autres pays de la région, la France, qui a dépêché ses unités dans la zone du Golfe, qui dispose d'une unité militaire en Arabie saoudite et dans les Emirats arabes unis, la France serait solidaire et interviendrait.

Dans l'hypothèse d'une action américaine (...), s'il s'agit d'une intervention soudaine, inattendue sur laquelle nous n'aurions pas été préalablement informés, cela serait une situation tout à fait différente de celle qui viendrait d'une interception d'un navire dans le cadre d'un combat général. Donc, si vous allez de la première hypothèse à la deuxième, vous apercevez la multiplicité des situations qui ne me permet pas de vous répondre comme cela. Mais je peux le résumer : la France exécute les décisions du Conseil de sécurité des Nations unies. Elle remplit le mandat et n'a pas l'intention de sortir de ce mandat.

La troisième hypothèse, c'est que les différentes parties en cause - je veux dire parties en cause du côté de ceux qui, aujourd'hui, agissent au nom des Nations unies - estiment qu'il faut faire confiance jusqu'à son terme à l'embargo. C'est pour l'instant le mandat reçu. Il est appliqué, et appliqué fermement. La France entend l'appliquer sans faille et inciter ses partenaires à agir de même, car c'est de la réussite de l'embargo que l'on peut attendre, si le cas se produit comme on doit le souhaiter, un règlement de cette affaire sans guerre. J'arrête là mes hypothèses.

## Affirmer la solidarité

J'ai trouvé M. Gorbatchev très déterminé à faire tout ce qui peut l'être pour que la cohésion de ceux qui ont adopté les résolutions du Conseil de sécurité soit préservée et si possible renforcée. Il a insisté sur cette notion, la « cohésion ». Il ne souhaite pas, personne ne souhaite, j'imagine, parmi ceux qui sont ainsi engagés, que je ne sache quelle divergence d'appréciation altère ou réduise la portée de l'embargo, dans cette espèce de combat psychologique qui se livre aujourd'hui, alors qu'il faut la capacité des puissances engagées face au comportement de M. Saddam Hussein (...).

C'est excellent que MM. Bush et Gorbatchev se rencontrent dans

une situation aussi grave, dans des circonstances aussi exigeantes. Il est très important de savoir si ces deux grands pays sont suffisamment en harmonie pour mener à bien le retour au Droit, pour que cède l'actuel président de l'Irak, pour que l'on en revienne à une relation vraiment et franchement pacifique et que l'on débâte des intérêts communs. C'est très important qu'ils agissent de concert et qu'ils soient suffisamment en état de compréhension pour que l'un et l'autre ne prennent pas des décisions telles qu'en réalité le front des partisans de la résolution des Nations unies se rompe. Je ne crois pas que cette menace existe. Et puis, il ne s'agit pas simplement de vérifier la capacité du dispositif actuel. Il faut aussi prévoir les événements qui pourraient se produire au cours des semaines et des mois prochains. Donc, j'attends beaucoup, non pas en décisions sensationnelles, mais j'attends beaucoup en affirmation de solidarité.

## Un embargo sans faille

(...) On ne peut pas préparer une solution utile hors des réalités, mais il serait souhaitable que soit remis aux pays arabes le soin d'assurer la transition pendant laquelle le Koweït revient libre et souverain, il serait possible de parvenir à un accord pour éviter la guerre. Mais ce sont là des discus-

sions vraisemblablement irréelles. De telle sorte qu'ayant écouté avec grand intérêt le roi Hussein, et M. Michel Rocard ayant reçu M. Yasser Arafat, nous ne pouvons pas que nous soyons en mesure d'emboliser le pas.

Ce qui a été décidé par le Conseil de sécurité, c'est l'embargo et, dans une dernière résolution, un embargo doté de moyens de contrainte. Il faut songer qu'à partir du moment où l'Irak ne peut pas écouler son pétrole, où l'on n'achète plus le pétrole irakien et où ce pétrole, au demeurant, ne peut pas être transporté, on peut estimer que cela représente déjà les deux tiers d'un embargo réussi, puisque ce pays, par malchance pour lui, ne dispose que de cette ressource économique. Privé de pétrole, il est privé de moyens financiers, et donc privé de moyen de s'approvisionner en équipement et en armement. Donc, on peut estimer que l'embargo sur le pétrole réalise déjà l'essentiel de l'embargo global.

## Ni abandonner les otages ni céder aux pressions

Bien entendu, il reste encore à assurer l'embargo sur toute une série de communications et de ravitaillements de l'Irak. Il est donc nécessaire d'élargir et d'assurer un embargo sans faille. Ne pas acheter le pétrole et le bloquer, ce n'est pas suffisant. C'est beaucoup, ce n'est pas suffisant.

(...) De telle sorte que je crois à l'efficacité d'un embargo, et je pense que la sagesse c'est de le faire réussir, et d'être implacable dans son exécution. La France ne négociera rien pour cela. Est-ce que cela demanderait des semaines ou des mois, et combien de mois ? moi je ne le sais pas. (...) C'est vrai que le sort des otages est un sort extrêmement attristant, intolérable du point de vue de la morale. Ceux qui prennent des otages accomplissent des actes de barbarie, mais c'est ainsi. Et nous nous préoccupons du sort des otages, et particulièrement de nos compatriotes, vous savez qu'à l'heure actuelle cent trente ont pu revenir, on peut en compter soixante-dix autres qui sont partis par leurs propres moyens, c'est-à-dire deux cents. Il en resterait donc environ quatre cent trente, quatre cent quarante. Un certain nombre d'entre eux sont sans doute placés sur des sites militaires exposés. Notre devoir est de ne jamais les abandonner, mais notre devoir aussi est de ne pas céder à des pressions de cette sorte.

## Le président renforcé par l'épreuve

Suite de la première page

Si M. Chevènement n'attendait pas, chaque fois qu'il en a l'occasion, de fortes réserves sur la ligne choisie par la France, s'il ne tenait pas, en public, des propos alarmistes sur les conséquences d'un conflit armé - ce qui est tout de même paradoxal pour un ministre de la défense, dont le métier est de se préparer à toute éventualité - cela demanderait des semaines ou des mois. M. Chevènement n'est-il pas déterminant : le président de la République a rappelé, jeudi, qu'il n'y a « qu'une seule voie et qu'une seule politique militaire pour la France », les siennes. Quant au débat polémique lancé par les socialistes, dans les plus mauvaises conditions, sur les conséquences budgétaires de la crise, il s'est soudainement apaisé jeudi, après quelques jours d'un étrange psychodrame. Les socialistes ont été pacifiés par le Golfe.

Il en va de même dans l'ensemble de la classe politique. L'opposition de droite ne s'est évidemment pas ralliée au socialisme, ainsi que le remarque M. Juppé, mais elle a tout de même, à l'instant, toute tentation polémique. Il ne lui reste qu'un argument pour se distinguer : les conséquences économiques du conflit. Encore a-t-elle du mal à faire passer dans l'opinion ses thèses selon lesquelles, s'il faut changer de politique économique, c'est moins en raison du Golfe que pour rectifier les erreurs que les socialistes auraient commises depuis deux ans. Ceux qui font entendre des voix divergentes - le Parti communiste, les Verts et M. Le Pen - sont désavoués par l'opinion.

Au Parti communiste, on ne peut pas demander plus que son exigence de négociation, ses prises de position en faveur du respect du droit international et son anti-américanisme réaffirmé. Les Verts ont fait la démon-

stration de leur hétérogénéité en énonçant toutes les peines du monde à définir une position pacifiste, mais alarmiques, qui renvoie pratiquement dos à dos l'Irak et les États-Unis. M. Le Pen continue à se situer résolument à contre-courant jusqu'à contester que les Occidentaux retenus en Irak et au Koweït soient des otages et semble miser sur l'indifférence supposée des Français, leur lassitude à venir, voire leur peur de la guerre ou leur lâcheté.

M. Le Pen compte sur l'enlèvement du conflit. M. Mitterrand, s'il mesure ce risque, est prêt à le courir, confiant dans une stricte application de l'embargo. Il pense que l'opinion française est « courageuse », estime qu'elle a été mise en état d'alerte avec suffisamment de force lors de ses deux précédentes interventions et utilise aujourd'hui un ton apaisé pour s'adresser à elle. Le courage, la lâcheté, la lassitude, l'indifférence. C'est là-dessus qu'en terme de politique se joueront les retombées de la crise du Golfe.

## Les réactions

Le président du groupe communiste à l'Assemblée nationale, M. André Lajoinie, a estimé, jeudi 6 septembre, que M. François Mitterrand « campe sur ses positions ». « En tout cas, il n'a annoncé jusqu'à présent aucune initiative dans le sens de la paix et de la négociation », a-t-il précisé. L'Humanité du 7 septembre titre : « Mitterrand dans la logique de guerre ».

M. Gérard Longuet, secrétaire général du Parti républicain, juge que l'intervention du président de la République n'est « pas convaincante sur les problèmes de politique intérieure ».

## La polémique sur le budget entre le gouvernement et les députés socialistes s'est apaisée

Une délégation de députés socialistes a été reçue, jeudi 6 septembre par le premier ministre à Matignon, en présence de MM. Bérégovoy et Charasse. Après les polémiques des derniers jours sur les conséquences budgétaires de la crise du Golfe, de nombreuses divergences ont été gommées.

Il existe, au PS, comme une sorte de thermostat interne. Lorsque la température des débats socialo-socialistes atteint un certain niveau, le contact est coupé automatiquement, et la fièvre retombe d'un seul coup. On a beau avoir l'habitude, car ce « thermostat » est d'une parfaite régularité, on est toujours surpris de voir ceux qui échangeaient des quasi-invectives un jour roucouler comme d'heureuses tourterelles le lendemain.

C'est encore ce qui s'est passé, d'une manière particulièrement spectaculaire, entre le mercredi 5 et le jeudi 6 septembre. Mercredi, au bureau exécutif, les dirigeants jospino-mauroyistes, à propos des inflations apportées au projet de budget de 1991 par MM. Pierre Bérégovoy et Michel Rocard, avaient tenu des propos d'une violence rare à l'égard du gouvernement (le Monde du 7 septembre). Cela chauffait tellement que le « thermostat » s'est déclenché, avec son efficacité habituelle.

## Accord sur le fond

Le lendemain de ce bureau exécutif agité, les télévisions avaient envahi la cour de Matignon, pour filmer la sortie de la réunion entre les députés socialistes et le gouvernement à propos du budget. Caméras et micros s'attendaient à ce qu'un degré supplémentaire soit franchi dans le crescendo de violence verbale. C'était compter sans l'« effet thermostat ». On les avait changés, les socialistes. Les collaborateurs du premier ministre cherchaient des mots plus

forts que « serein » ou « responsable » pour résumer l'ambiance du débat. Le premier secrétaire du PS, M. Pierre Mauroy, expliquait devant les caméras, avec des accents émouvants, combien les socialistes, en accord avec le gouvernement, étaient sensibles au sort des entreprises. « Et je suis de ceux qui parlent », soulignait l'ancien premier ministre du tournant douloureux de 1983.

## Quel allègement de l'impôt sur les sociétés ?

Les députés socialistes affirment qu'ils réservent toujours leur accord sur un point supplémentaire de baisse de l'impôt sur les sociétés pour les bénéfices réinvestis (le projet initial prévoyait une baisse de 37 % à 35 % ; le gouvernement voudrait maintenant aller jusqu'à 34 %). Si ce nouvel allègement était décidé, les députés socialistes voudraient qu'il soit compensé par une « participation à l'effort commun des plus hauts revenus », selon l'expression de M. Mermaz, qui se traduirait par des allègements de la fiscalité sur les successions et sur les plus-values mobilières et immobilières des entreprises et des particuliers. Encore M. Mermaz ne souhaite-t-il pas une « overdose fiscale », d'autant, dit-il, que ceux qui « ont le plus peur sont les petits qui en fait ne paieraient pas plus ».

Le débat fiscal entre le gouvernement et le groupe socialiste porte essentiellement sur trois points. Contrairement au gouvernement, M. Mermaz envisage une taxation accrue pour les plus-values réalisées à

l'occasion de la vente de « grosses résidences principales » quand cette plus-value est, par exemple, égale au seuil de déclenchement de l'impôt de solidarité sur la fortune (4,13 millions).

Dans le domaine des plus-values mobilières des particuliers, le groupe souhaite que le déclenchement de la taxation soit fonction du montant de la plus-value et non de la transaction. Le gouvernement n'est pas hostile par principe à cette suggestion tirée du rapport Hollande sur la fiscalité du patrimoine.

Enfin, les députés socialistes veulent, contrairement au gouvernement, reprendre à leur compte une autre proposition du rapport Hollande, cette fois sur les droits de succession (relèvement du montant de l'abattement de base et durcissement du barème). Le gouvernement ne souhaite pas toucher à cette matière sensible.

de l'Assemblée. Une discussion longue, mais paisible, « constructive et serrée », selon les termes de M. Jean-Marie Bockel, proche de M. Jean-Pierre Chevènement. Tout au plus, dans cette ambiance studieuse, le premier ministre a-t-il exprimé un certain agacement à propos des « fuites » sur la volonté prêtée à M. Michel Charasse de renouer sur certaines exhortations fiscales.

« Tout le monde est d'accord sur la fond, a répété à la sortie de la réunion le président du groupe socialiste, M. Louis Mermaz. Face à la crise du Golfe, nous n'entendons pas rester muet et inertes comme d'autres en 1973, voire même en 1979. » Bref, c'était exactement le même débat que celui que nous avons eu en groupe le mardi de la semaine dernière, a soupigné M. Jean Le Garrec ; seulement depuis, on a brouillé un message sur une volonté collective. Et, ça, ce sera difficile à redresser ».

D'autant que, si l'« effet thermostat » est instantané, il est rarement durable. « Le gouvernement propose et le Parlement dispose », a rappelé avec superbe M. Mermaz. Car le président du groupe socialiste entend toujours jouer sur un registre qu'il affectionne, mais que Matignon trouve souvent gênant : celui d'un groupe socialiste qui pèse sur les orientations gouvernementales, et qui, s'il le faut, n'hésitera pas, au cours de la discussion budgétaire classique qui va maintenant s'engager, à avancer ses propres « contre-propositions ».

Encore faut-il faire la part, dans cette attitude, entre la réelle volonté de convaincre et la « gestulation » destinée à l'intimidation. Ainsi, à propos du taux de l'impôt sur les sociétés pour les bénéfices réinvestis - à l'origine du coup de chaleur, et pour lequel, officiellement, la discussion est toujours ouverte, - M. Le Garrec redoute-t-il que « la messe ne soit dite ».

JEAN-LOUIS ANDRÉANI et GILLES PARIS

exécution de l'

SUR T

Jean Pierre ELKI  
Philippe ROBERT  
Alain DUHAMEL  
René TENDRON  
Catherine NAV  
Jean DANIEL  
Serge JULY  
Jean-François K  
Claude IMBERT  
Jean-François I  
Jacques JULLIARD  
Jean BOISSONNAT

صلى الله عليه وسلم



# LA CRISE DU GOLFE

et les réactions dans la classe politique

## l'exécution de l'embargo »

M. François Mitterrand

préalable, après quoi on peut examiner l'intérêt d'une conférence internationale que nous continuons, nous, de croire utile.

Pour ce qui touche aux décisions d'ordre militaire, elles relèvent de moi. Mais, bien entendu, je n'agis pas comme cela de mon propre mouvement, sans consulter, sans avoir l'avis du gouvernement et en tout cas des membres du gouvernement directement compétents dans ce domaine. Vous avez pu voir que j'ai procédé à la réunion de deux conseils restreints, indépendamment des deux conseils des ministres qui se sont tenus depuis lors. Mais, enfin, cette politique, je l'ai définie. J'ai engagé notre armée et s'il est vrai que le ministre de la défense a pu prêter à discussion la suite de déclarations qui lui étaient prêtées, il est également vrai que nous en avons discuté et qu'il n'y a qu'une seule voix et qu'une seule politique militaire pour la France, et je suis de ce point de vue en parfait accord avec Jean-Pierre Chevènement. Il y a tenu d'ailleurs à le déclarer il y a quelques jours, lui-même.

Quant aux mesures économiques ou budgétaires, on estime qu'il convient de corriger le projet de budget, en raison de l'augmentation du prix du pétrole, de 10 à 12 milliards. Ce n'est pas une somme considérable comparée aux 1 300 milliards de ce même budget. Donc, n'exagérons rien lorsque l'on prononce de grands mots en la circonstance. Ce sont des mesures de rectification et d'adaptation que j'ai déclarées moi-même au gouvernement nécessaires. (...) Personne ne gouverne par décret, c'est très intéressant d'entendre l'opinion de députés qui sont sur le terrain, qui rencontrent les Français qui les écoutent.

Il faut donc tenir compte de ce que disent les parlementaires. Je n'ai pas observé que le ton du Parti socialiste, puisque c'est de lui que vous me parlez, ait été à ce point insupportable qu'il ait empêché le gouvernement de gouverner. J'ai même entendu dire qu'une discussion avait eu lieu ce matin, qu'elle avait été extrêmement profitable, et que

tout le monde était satisfait. Je ne nourris donc pas d'inquiétude particulière sur les deux points que vous avez cités. (...) M<sup>me</sup> Georgina Dufoux se trouvait à Amman; elle est revenue ce matin avec les cent trois Français qui sont de retour parmi nous, auxquels j'adresse vraiment mes souhaits de bienvenue, en espérant qu'ils ne soient que l'avant-garde des otages qui nous reviendront. (...)

Pendant ce temps, les conversations continuent, les démarches de toutes sortes, sans ennuier en quoi que ce soit la volonté de la France de maintenir la politique solidaire

avec ceux qui participent à l'exécution des résolutions des Nations unies.

Mais c'est de cette résolution que j'attends finalement une réponse utile et, je l'espère, une réponse heureuse. C'est de cette résolution que l'on peut espérer échapper à la logique de guerre; sans cette résolution on n'y échappera pas. Et c'est un message aussi que j'adresse aux otages, ils sont victimes d'un acte de barbarie. Il est encore temps pour ceux qui l'ont commis, cet acte, de réfléchir et de penser qu'ils se grandiraient devant l'opinion internationale en

rendant leur liberté aux milliers d'otages qu'ils détiennent. (...) Mais, en réalité, les propositions que fera le gouvernement sont très équilibrées. On ne peut donc pas accroître les inégalités, au contraire. Donc attendez simplement un peu d'avoir l'ensemble de ce dispositif qui est actuellement en discussion pour pouvoir l'apprécier.

Quant au fond du problème, c'est-à-dire le problème des salaires, spécialement des plus faibles. Vous savez que rendez-vous a été pris entre les partenaires

sociaux, et le point doit être fait, une première fois, de ces conversations, en octobre. Je ne manquerai pas le mois prochain de m'en inquiéter et de vous le faire savoir.

### « J'irai probablement voir les soldats français »

Interrogé sur le point de savoir s'il s'adresserait, le cas échéant, à la nation irakienne par le biais de la télévision, M. Mitterrand répond : Si c'est utile, je le ferai. Il y a là une estimation à faire, je ne peux pas parler comme cela dans le vide. Deuxièmement, est-ce que

j'irai voir les soldats français? Cela n'est pas programmé mais c'est tout à fait probable. (...)

Les Nations unies ont prévu une aide alimentaire d'urgence et la livraison de médicaments à l'Irak. Quant à l'appréciation de savoir à partir de quel moment cette aide alimentaire d'urgence deviendrait simplement une façon commode de briser l'embargo, il existe une commission aux Nations unies, qui s'appelle la commission des sanctions, qui a charge d'examiner ce problème. Alors laissons les autorités choisies à cet effet nous dire ce qu'elles en pensent.

## « Une seule arme »

par Claire Tréan

L'embargo et d'une interception ce qui « par réactions en chaîne, provoquerait une série de conflits militaires qui aboutiraient à un combat général ».

L'attitude de la France ne serait pas la même dans un autre cas de figure : celui d'une intervention soudaine (des Etats-Unis), inattendue, sur laquelle nous n'aurions pas été préalablement informés », a précisé M. Mitterrand en réponse à une question. Mais cette dernière hypothèse relève pour l'instant de la « politique-fiction », a estimé M. Mitterrand.

S'étant entretenu dans la journée avec MM. Bush et Gorbatchev, il a déclaré avoir toutes les raisons de penser que le sommet d'Helsinki dimanche ne peut déboucher sur une telle éventualité, et qu'il n'a pas pour objet l'obtention par M. Bush du feu vert de M. Gorbatchev pour précipiter un affrontement armé hors du mandat de l'ONU. « Il ne peut pas y avoir d'ultimatum américano-soviétique [adressé à l'Irak]. Au nom de quoi? Ils n'ont pas l'intention de le faire, j'en suis sûr. Seul le Conseil de sécurité peut le faire, et je demande à voir. » Ce sommet vise à renforcer

la cohésion autour du mandat de l'ONU, selon M. Mitterrand qui s'en est félicité.

Bref la « logique de guerre » dont parle encore le président de la République est plutôt, telle qu'il la décrit, une logique de l'embargo. C'est celle qui paraît d'ailleurs s'être largement imposée de par le monde, pas seulement à Paris. L'arme qui doit faire céder Saddam Hussein, c'est l'embargo, à condition qu'il soit appliqué avec une détermination soutenue. Les armes ne se feront entendre que si ce décret onusien est violé par la force par l'Irak.

M. Mitterrand, et là non plus il n'est pas le seul, a au passage exprimé son scepticisme quant à l'utilité d'une extension de l'embargo aux transports aériens, dont M. Dumas s'était déclaré partisan. La communauté internationale en a les moyens juridiques, l'ONU ayant décrété un embargo général. Mais, s'agissant de son application, il estime que la méthode la plus simple est l'interdiction par les Etats du survol de leur territoire.

La logique de l'embargo, qui doit être « implacable », suppose aussi que l'on récuse la voie de la négocia-

tion. L'évacuation du Koweït et la libération des otages ne sont pas négociables, a expliqué M. Mitterrand. Il a écarté l'idée proposée par M. Chevardnadze d'une conférence internationale qui aurait pour effet de les retarder et d'obtenir « après des semaines, des mois ou des années la libération du Koweït » qui est un préalable.

M. Mitterrand a également expliqué pourquoi il croyait à l'efficacité de l'embargo dans le cas spécifique de l'Irak qui, « privé de pétrole, est privé de moyens financiers et donc privé du moyen de s'approvisionner en équipement et en armement ». La voie de l'embargo est celle « de la sagesse », a dit encore le président de la République, en soulignant sans complaisance ni à l'égard de l'opinion française, ni même à l'égard des otages - qui n'auront pas pu dans ses paroles un chaleureux réconfort - que cette voie risquait d'être longue et qu'elle supposait courage et détermination. Il s'agit de ne pas permettre à des « conquérants ambitieux (...) de violer à leur guise le droit international. (...) On sait déjà comment cela commence, et on sait aussi comment cela finit ».

# EUROPE 1 SUR TOUS LES FRONTS

Jean Pierre ELKABBACH  
Philippe AUBERT  
Alain DUHAMEL  
René TENDRON  
Catherine NAY  
Jean DANIEL  
Serge JULY  
Jean-François KAHN  
Claude IMBERT  
Jean-François REUEL  
Jacques JULLIARD  
Jean BOISSONNAT

Bernard BRIGOUTEIX  
Marc DALLOY  
Dominique SOUCHIER  
Michel COLOMES  
Benoit LAPORTE  
Jean Bernard CADIER  
Frederic HELBERT  
François CLEMENCEAU  
Pierre BOCEU  
Stephane SOUMIER

Stephane PAOLI  
Jean François RABILLOUD  
Olivier de RINCQUESEN  
Thierry BOURGEON  
André DUMAS  
Jean Yves CHAPERON  
Sylvain ATTAL  
Vincent PARIZOT



## LA CRISE DU GOLFE

Les réactions dans la classe politique

## M. Alain Juppé : « L'opposition n'est pas devenue socialiste »

SAINT-RAPHAËL

de notre envoyé spécial

Pour la huitième année consécutive, les jeunes militants du RPR ont réuni leur université d'été. Celle-ci a été ouverte vendredi 7 septembre à Saint-Raphaël (Var) en présence de sept cents participants venus de tous les départements et des députés-jeunes d'une vingtaine de pays étrangers, dont trois jeunes Koweïtiens, qui étaient arrivés en France avant le 2 août. Avant que les militants ne traitent des sujets prévus concernant notamment la jeunesse, l'enseignement, la démocratie et le gaullisme, les premiers débats ont été naturellement dominés par la crise irakienne mais aussi par les conclusions à en tirer pour le RPR. M. Jacques Chirac prononcera le discours de clôture dimanche, après avoir participé à tous les travaux.

M. Alain Juppé, après avoir rappelé l'attitude de son parti et répété qu'il « ne généralise pas l'action de la France dans une crise comme celle que nous traversons, dès lors que la ligne générale de sa diplomatie est correcte », a indiqué qu'il voyait dans ces événements le « retour du politique » alors qu'on « lui opposait la société civile et ses héros mythiques », MM. Bernard Tapie et Jean-Marie Le Pen en particulier.

Or, pour lui, les événements du Golfe ont montré que les grands enjeux mondiaux sont par essence même politiques et que, « dans les circonstances exceptionnelles, la parole est aux hommes d'Etat — dans l'opposition comme au gouvernement — à ceux qui ont l'expérience, la compétence, le sérieux, et qui expriment des courants de pensée ». Si les partis politiques jouent leur rôle avec responsabilité, on se rend compte alors que « le pouvoir est bien content de se tourner vers leurs chefs pour rassembler la nation ». Ainsi, « l'engagement politique est une noble cause ».

## Idéal et morale

La deuxième leçon que tire M. Juppé est la suivante : « Le besoin d'idéal et de morale qui constitue des repères et des normes pour guider l'action ». Dénonçant le recours à la barbarie, à l'annexion, à la prise d'otages, il s'en prend à M. Le Pen qui, selon lui, justifie de tels actes et il ajoute : « J'appelle tous les Français à bonne foi qui ont mêlé leurs voix à celles des phalanges léninistes à nous rejoindre, nous qui défendons le droit des peuples, le droit des gens à la liberté et l'honneur de la France ».

M. Juppé veut éviter cependant de donner l'impression d'un quelconque rapprochement avec le

## M. Giscard d'Estaing pour une « logique de l'encerclement »

M. Valéry Giscard d'Estaing réaffirme dans un entretien accordé au *Figaro-Magazine* daté du samedi 8 septembre qu'il préfère la « logique de l'encerclement » à celle de la « pression mondiale » à celle du président de la République de « logique de guerre ».

« Un tel blocus va créer des difficultés insurmontables pour l'Irak. Cela prendra du temps mais l'encerclement est certain », explique M. Giscard d'Estaing. Selon lui, « si nous évitons la logique de guerre, la logique de l'encerclement nous permettra d'obtenir les mêmes résultats, mais plus lentement ».

Concernant une action militaire contre l'Irak, M. Giscard d'Estaing ne croit pas que l'« Occident » doive en prendre l'initiative. « S'il y avait un conflit militaire, nous l'emporterions », affirme l'ancien président de la République, mais « il serait sans doute très coûteux en pertes humaines de part et d'autre », et « cela déclencherait une secousse mondiale considérable ». La France devrait s'engager aux côtés d'une intervention militaire américaine s'il s'agit d'une opération en réponse à une agression ou à une provocation de l'Irak », poursuit M. Giscard d'Estaing, mais « s'il s'agit d'une initiative américaine, il faudrait nous concerter au préalable ».

Enfin, M. Giscard d'Estaing considère l'outil de défense français comme « insuffisamment adapté » et souhaite que la France « s'engage désormais dans une réflexion sérieuse sur le passage à l'armée professionnelle ».

pouvoir. « Notre désaccord avec les idées et la politique socialiste reste entier, a-t-il déclaré, et nous allons le dire avec pugnacité : crise du monde arabe, crise universitaire, chômage persistant, immobilisme coupable sur le dossier du financement des retraites... les sujets ne manquent pas. » Il proclame avec force : « Nous ne sommes pas devenus mitterrandiens, rocardiens ou socialistes. »

## « La cigale a trop chanté »

Il précise que l'opposition ne cautionnera pas le prochain budget. « La cigale a trop chanté. La voici maintenant fort dépourvue. Le choix où l'on prétend nous enfermer entre rigueur et facilité n'a pas de sens, le vrai choix étant entre une politique de liberté et une politique socialiste. Tant qu'on ne renoncera pas à la deuxième pour mettre en œuvre la première, la France ne retrouvera pas les moyens économiques de ses ambitions politiques. »

Enfin, sans préciser davantage mais faisant notamment allusion aux tentatives de création de nouvelles formations politiques, le secrétaire général du RPR invite ses auditeurs à ne pas se disperser « dans les groupuscules, partitules, forums ou autres stimoncules qu'on a vu fleurir », mais de choisir le RPR « fer de lance de l'Union pour la France ». Il annonce ainsi que cette dernière confédération constituera son bureau politique avec les représentants de l'UDF et du RPR le 15 septembre prochain.

ANDRÉ PASSERON

## JOURNAL D'UN AMATEUR

**A**VANT même que le désastre de 1940 ne vienne confirmer la justesse de ses inquiétudes, Charles de Gaulle, ainsi que quelques autres, avait été frappé par le double déclin de l'exécutif en France, qui accentuait, probablement, la trop fréquente absence au pouvoir d'hommes de caractère. Le président de la Troisième République s'était laissé déposséder de compétences que les lois constitutionnelles de 1875 ne lui déniaient pourtant pas. Le président du conseil avait consenti à n'être que le produit précaire des combinaisons partisans. La Constitution de la Quatrième République se borna, en quelque sorte, à transcrire, en l'accentuant, cette évolution que le passé immédiat condamnait.

Militaire pensant, avec le *Fil de l'épée* (1932), alors qu'il n'est que commandant, chef de la France libre, qui le mettait dans la situation effectivement libre d'un monarque en exil, exilé de l'intérieur après son retrait des affaires en janvier 1946, Charles de Gaulle n'a cessé de plaider pour un « pouvoir fort », dont il résume les traits dans le discours de Bayeux du 16 juin 1946 et qui est accompli dans la Constitution du 4 octobre 1958. Le dessin en est encore souligné, jusqu'à l'excès, dans la réforme de 1962, qui prévoit l'élection du chef de l'Etat au suffrage universel.

C'est le régime juridique sous lequel vit aujourd'hui la France et dans lequel M. François Mitterrand, comme il l'a dit, s'est coulé sans difficulté. C'était à prévoir.

**N**UL ne conteste qu'un tel système ne soit fait pour la crise, le conflit, la guerre. Reposant sur un sévère contrôle de tout ce qui pourrait, de près ou de loin, ressembler à un pouvoir parlementaire, il est couronné par l'article 16 de la Constitution, qui peut faire du chef de l'Etat, et à son seul gré, une manière de dictateur constitutionnel qui ordonne et édicte comme il l'entend.

En dehors des incertaines pressions de l'opinion, il n'existe aucune procédure pouvant empêcher que cet article soit mis en application (ou le contraire), ou bien obliger qu'il y soit mis fin. Chacun peut en discuter, nul ne peut s'y opposer.

On ne rappellera qu'à titre de curiosité, et de manière fort inopportune, que la suppression de cet article 16 était l'une des cent dix propositions de M. Mitterrand en 1981.

A l'exception, pour notable qu'elle soit, du putsch des généraux dans l'Algérie française d'avril 1961, et qui vit l'unique entrée en vigueur de l'article 16 (1), jamais la Constitution de la Cinquième République n'a eu, comme maintenant, l'occasion de montrer que le président de la République était le chef unique de la nation, à commencer par ce qui touche le domaine militaire : son seul porte-parole autorisé, le seul qui puisse engager le pays vis-à-vis de l'étranger (durant la cohabitation de 1986-1988, M. Mitterrand ne manquera pas de souligner que « la France parle d'une seule voix »).

## Un entretien avec M. Le Pen

L'Irak n'exerce pas un « chantage » sur la vie des otages, nous déclare le président du Front national

dont on ne pouvait ignorer les préparatifs, pour les prévenir.

« Vous admettez donc que nos ressortissants au Koweït sont des otages ? »

« Si on veut. Le mot « otage » est difficile à utiliser car il fait référence à une autre conjonction qui est assez sensiblement différente. »

« Cette « autre conjonction », ce sont les enlèvements terroristes ? »

« Oui. Ces otages enlevés par des organisations terroristes étaient soumis à un chantage à l'exécution si les revendications n'étaient pas satisfaites. Il faut être de bonne foi et admettre qu'il s'agit d'un autre cas de figure. »

« Votre précaution oratoire n'est-elle pas un peu spéciale ? Enlevés ou retenus, ce sont toujours des otages. »

« Non, c'est différent. Il n'y a pas chantage sur leur vie de la part de l'Irak, alors qu'il y a un chantage sur leur vie de la part des organisations terroristes. »

« Dédramatiser jusqu'au vocabulaire »

« Vous trouvez qu'il n'y a pas de chantage sur la vie quand on déplace une personne contre son gré sur un site stratégique ? »

« Non, c'est un chantage sur leur vie si quelqu'un attaque. De cela, je suis un adversaire résolu. Je vous rappelle que mon plan de règlement négocié comporte comme préalable, car il n'est pas unilatéral, la liberté de circulation immédiate et inconditionnelle des

ressortissants des pays non belligérants. Toute ma démarche est pacifique. Je cherche à dédramatiser jusqu'au vocabulaire, à rassurer à la fois les ressortissants retenus en Irak et l'Irak lui-même. Je m'efforce de comprendre et de clarifier. Evidemment cette recherche peut apparaître à certaines comme simpliste. Simplifions, c'est tellement plus facile ! Moi, je fais tout ce que je peux pour obtenir la libération des otages. C'est pourquoi j'avais demandé une audience à l'ambassadeur d'Irak à Paris. Nous serions moins inquiets de leur sort si on ne craignait pas une intervention massive de l'armée américaine. »

« N'avez-vous pas le sentiment d'inverser la charge de la preuve ? Vous rendez les Etats-Unis responsables du fait que ce sont des otages par la menace qui pèse sur eux alors que, tout de même, l'Irak est l'agresseur initial qui retient des ressortissants occidentaux pour s'en servir. »

« L'Irak n'est pas l'agresseur de la France ni des Etats-Unis ! Il est l'agresseur du Koweït qu'il considère d'ailleurs comme partie intégrante de son territoire. C'est un problème entre l'Irak et le Koweït. Nous sommes allés nous entretenir dans cette affaire et le gouvernement n'a pas mesuré les risques. Il faut travailler maintenant pour l'envoi d'une force d'interposition. »

« Le départ de tous les ressortissants étrangers en échange d'une garantie de non-agression militaire a été proposé, je crois, par l'Irak. Autrement dit, le gouvernement

PHILIPPE BOUCHER

## Constitution

Maintenant, M. Mitterrand ne se prive pas de rappeler que, « chef des armées », il détient seul le droit d'ordonner le feu. Notable différence avec les Républiques précédentes. Si, sous la Troisième, le président en était encore à « disposer » de la force armée, celui de la Quatrième devait se borner à prendre le titre de chef des armées. On se souvient de la querelle perdue par M. Chirac durant la cohabitation, lorsqu'il prétendait mettre sur le pied d'égalité son état de « responsable de la défense nationale » et la prééminence du chef de l'Etat.

**E**N fait de conflits internationaux depuis 1958, les précédents sont sans comparaison avec ce qui se passe à présent. La construction de feu le mur de Berlin, à partir du 13 août 1961, est à fortiori, avec le recul du temps, moins une menace de l'Est dirigée vers l'Ouest qu'une traduction « physique » supplémentaire du partage de l'Europe. La crise de Cuba ne dure pas huit jours, du 22 au 29 octobre 1962, John Kennedy obtenant dans ce court délai, avec l'ardent soutien de l'anti-américain de Gaulle, que Nikita Khrouchtchev retire de l'île les fusées qu'il y faisait installer.

C'est dire que, pour la première fois sur un des terrains majeurs pour lesquels elle a été élaborée, la Constitution de la Cinquième République, vingt ans après la mort de son « père », se trouve en situation de montrer ce qu'elle vaut au profit du chef de l'Etat et pour faire taire tout ce qui n'est pas lui. Eh bien ! curieusement, elle paraît museler davantage l'opposition, dont le métier est de parler, que la majorité, dont la fonction est d'approuver : les dirigeants de l'une que les ministres de l'autre.

A droite, au chapitre des critiques, on ne dépasse guère la « réserve responsable ». Même M. Giscard d'Estaing, qui doit être vert de jalousie qu'une telle occasion lui échappe, ne peut aller bien loin dans la reproche, tant un ancien chef d'Etat qui rêve de sa propre restauration ne peut tenir le langage d'un opposant ordinaire sans importance.

M. Jacques Chirac continue de faire pitie, ce qui permet à M. Edouard Balladur, non sans talent, de lui broder la laine sur le dos. M. François Léotard se borne à être très fier que l'on ait, grâce à lui, réuni le Parlement en session extraordinaire.

Au Parti communiste, si l'on feint d'avoir encore quelque chose à dire sur la gestion des affaires du monde, on se replie, en fait, sur le pré carré de la défense des travailleurs. Non, c'est du côté de la gauche gouvernementale que l'impérialisme présidentiel peine à s'imposer. Au point que M. Mitterrand et M. Michel Rocard sont contraints d'unir leurs forces pour rappeler les ministres à la discipline, c'est-à-dire au silence, c'est-à-dire à l'approbation sans nuance de ce qui est décidé ou va l'être. Le résultat de cette

alliance est variable. Peu importe que la discordance soit plutôt budgétaire que stratégique. Elle est là, et tout se tient.

**J**OURNAUX, radios et télévisions sont pleins des crieries des uns et des autres, et M. Jean-Pierre Chevènement s'emploie à rendre de moins en moins anonyme la déclaration du haut personnage gouvernemental dans les débuts de la crise.

Le ministre de la défense n'y va pas, révérence parler, avec le dos de la cuiller. Mais ses remarques méritent qu'on s'y arrête. Notamment lorsqu'il affirme qu'il n'y a pas de bases juridiques pour une intervention armée contre l'Irak. Au moins d'un point de vue international, via la résolution 665 des Nations unies, cela n'est pas contestable.

Dans ce cas, et quels que soient les furieux appels à la guerre sainte du maître de Bagdad, les pays unis contre l'Irak peuvent difficilement ne pas en tenir compte, alors qu'ils font reposer leur intervention, au regard du monde, sur le respect du droit et le rétablissement de la souveraineté du Koweït.

M. Chevènement n'a pas eu tort, non plus, de rappeler que les résolutions de l'ONU, qui fondent, en droit, l'action des Etats-Unis et de ceux qui les suivent, n'ont pas pour objectif de « casser l'Irak ».

Mais, comme trop souvent, l'amalgame se fait entre un pays et son dirigeant du moment, et l'on glisse, presque naturellement, de la défaite d'Hasdrubal à la destruction de Carthage. De petite Caton se pressent sur les écrans et poussent devant les compteurs.

C'est aussi contre cela qu'existent les pouvoirs remis au chef de l'Etat : afin d'empêcher que la machine ne s'emballe. Ses pouvoirs ne remettent qu'à lui le droit de tirer : par symétrie, le droit de l'interdire. Si tu veux la paix, prépare la guerre, dit l'adage latin. Qui pense à la guerre doit viser la paix, et que, enfin, survenue, elle ne soit pas insupportable pour le vaincu.

**P.S.** — Selon M. André Picard, demeurant à Ahun (Creuse), ce n'est pas John Kennedy qui parla le premier de « notre salut », mais Franklin Roosevelt, lorsque, écrit ce lecteur, « en 1944, les Etats-Unis aidèrent au renversement du président cubain Carlos Prío Socarras et placèrent le sinistre Batista à la tête de l'île ». « Pour scrupuleux que fût Roosevelt, ajoute M. Picard, il ne versa jamais dans l'angélisme. Aussi, à quelqu'un qui s'étonnait qu'il pût soutenir un salut, le président des Etats-Unis avait répondu : « Oui, c'est sans doute un salut, mais c'est notre salut. »

(1) Rien de tel lors des événements de mai 1968, alors que, là aussi, « le fonctionnement régulier des pouvoirs publics » est des plus compromis.

irakien dit en substance : « Je ne retiens ces gens-là qu'en bouchier défensif de ma population civile dont vous annoncez qu'elle peut être la cible de vos actions militaires. » Il faut quand même rappeler que selon le droit international un pays est juridiquement fondé à interner les ressortissants des nations qui lui sont hostiles. D'ailleurs, en France, les irakiens sont internés. Or, nous ne sommes pas sous la menace d'une intervention militaire.

« Si les Etats-Unis décidaient de conduire une attaque, elle se ferait en contravention absolue avec les résolutions de l'ONU. A cet égard, le président de la République vient d'effectuer un repli stratégique, si j'ose dire, de grande importance. Il va dans le sens de la détente car il dit pratiquement que si les Américains déclenchent une opération militaire imprévue, nous n'en serions pas. D'ailleurs, même s'il le voulait, il ne le pourrait. Nous nous donnons une importance et des responsabilités militaires que nous n'avons pas. »

## « J'ai déjà donné »

« Sur les otages, ne craignez-vous pas d'être incompris de l'opinion publique ? »

« Vous préférez que je déclare : je veux que les otages rentrent, nous ne pouvons transiger, comme le fait M. Mitterrand ? Et ça change quoi ? Cela les fait rentrer ? Non ! Cela dit, j'ai un assez gros crédit sur le plan du patriotisme. Quand ce sont des gens comme M. Fabius, M. Juppé ou M. Bourlanges qui me font la leçon dans ce domaine, je crois que ma réputation ne risque pas grand-chose. J'ai déjà donné, si on peut dire. »

« Le vœu du retour des otages est sans conséquence ? »

« Evidemment ! Moi, je m'associe à toute déclaration affirmant que les otages doivent rentrer. Il est inadmissible de se servir de populations civiles comme bonnetier, mais c'est aussi inadmissible de s'en servir comme cible. Y compris à travers l'embargo des produits alimentaires. Que les grandes puissances démocratiques à prétention humaniste se donnent comme objectif d'affamer la population irakienne en espérant que cela provoquera la chute de Saddam Hussein, c'est monstrueux ! Ce chantage sur la faim des pauvres est odieux ! L'embargo sur les produits alimentaires, c'est une méthode barbare. Cela paraît révoltant que l'on puisse dire à des malheureux qui n'ont aucun pouvoir sur l'Etat ou sur l'armée : on va vous serrer la vis, vous allez crever dans vos villages et espérons que la vue de votre faim touchera le cœur de M. Hussein qui se mettra en route pour Canossa. On a essayé cela avec Franco après la guerre et le résultat c'est que la plupart des types de gauche sont devenus frankistes. »

« De quels moyens dispose alors la communauté internationale pour faire respecter ce qu'elle considère être le droit international ? »

« Pourquoi ne le fait-elle pas respecter que là ? Le droit ne se divise pas. Pourquoi ne le fait-elle pas respecter au Liban, en Cisjordanie, à Chypre, à la Grenade, au Panama, au Tibet et dans les pays Baltes ? »

« La France affirme sur tous les tons qu'elle est partie prenante à l'opération d'embargo, entendue comme opération d'affaiblissement de la population. Le gouvernement irakien réagit par des représailles. Je ne l'approuve pas mais il ne faut quand même pas s'en étonner outre mesure. Mais compte tenu que l'intervention militaire française n'est pas effective en face de l'Irak, cela pourrait justifier, de la part de ce pays, une attitude qui pourrait servir d'amorce à une détente plus générale. Dans toute cette opération, je déteste le « tout ou rien ». Que chacun fasse ce qu'il peut. L'Europe aurait dû faire ce qu'elle pouvait ; elle ne l'a pas fait. Moi, je suis prêt à envoyer des observateurs du Front national pour qu'ils rencontrent nos compétiteurs afin de savoir quelle est la réalité. »

Propos recueillis par OLIVIER BIFFAUD

صكرا من الاموال



# Pen

les otages,

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

qui

## "C'est Mamie!"



### Les Etats-Unis. Un coup de fil et vous êtes.

Babants et grand-mères ont toujours parlé un langage bien à eux. Ils semblent connaître l'un sur l'autre plein de choses que nous ignorons. Alors, même s'ils vivent sur des continents différents, c'est vraiment bon de savoir qu'ils peuvent se retrouver au téléphone.

Avec AT&T et France Télécom, leaders mondiaux des télécommunications, les lignes entre la France et les Etats-Unis sont ouvertes à tous. Pour un prix bien moindre que vous ne le pensez, le téléphone peut vous rapprocher de ceux qui vous sont chers aux Etats-Unis.



## EUROPE

## RDA : le retrait des soldats soviétiques

## Le désaccord persiste entre Bonn et Moscou sur les aspects financiers de l'évacuation

A l'issue de dix-huit heures de négociations serrées, mercredi 5 et jeudi 6 septembre à Bonn, le ministre ouest-allemand des finances, M. Theo Waigel, et le vice-premier ministre soviétique, M. Stepan Sitarian, sont parvenus à définir un accord-cadre pour le retrait progressif des troupes soviétiques de RDA. Mais des divergences persistent sur les aspects financiers de l'évacuation.

BONN

de notre correspondant

Le principe du départ échelonné des quelque 380 000 soldats de l'armée rouge stationnés sur le territoire de la RDA et à Berlin « sous trois à quatre ans » avait été établi lors de la rencontre du chancelier Kohl et de Mikhaïl Gorbatchev au mois de juillet dernier dans le Caucase. Le délai a été précisé à Bonn : le 31 décembre 1994, le dernier soldat soviétique devrait avoir quitté le sol allemand. Le gouvernement ouest-allemand

avait promis qu'il participerait financièrement aux frais de rapatriement de ces soldats et à leur entretien en Allemagne pendant la période transitoire.

Sur ce point, les vues de Bonn et de Moscou sont encore largement divergentes. M. Theo Waigel estimant « irréalistes et dépassant les limites du possible » les demandes formulées par M. Sitarian, Moscou demande en effet la participation allemande à la construction de logements pour les quelque 72 000 familles devant retourner en URSS et une aide à la reconversion professionnelle pour les soldats démobilisés.

« Le temps presse »

Le seul chiffre évoqué par Bonn dans le cadre de ces discussions est celui concernant les frais d'entretien des troupes stationnées en Allemagne, calculé sur la base des 1,2 milliard de deutschemarks versés par le gouvernement ouest-allemand pour les six premiers mois suivant l'union monétaire entre la RDA et la RFA. Pour le reste, M. Horst Köhler, secrétaire d'Etat aux finances, n'a pas voulu avancer de chiffres. Le dossier est maintenant entre les mains des plus hauts responsables qui devront trouver un accord sur l'ordre de grandeur de la contribution

allemande avant le 12 septembre, date de la réunion de la conférence « deux plus quatre » à Moscou qui doit régler définitivement les aspects extérieurs de l'unité.

« Le temps presse » constate la *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, qui relève par ailleurs les difficultés auxquelles se heurtent les directeurs politiques des ministères des affaires étrangères des pays membres de la conférence « deux plus quatre » actuellement réunis à Berlin-Est. Contrairement à ce que l'on attendait, ces derniers ne se sont pas mis d'accord sur la formulation définitive de « l'accord de droit international » devant rétablir la plénitude et l'entière souveraineté de l'Allemagne unifiée dès le 3 octobre.

La discussion doit continuer au niveau des experts et être tranchée à Moscou par les ministres. A l'évidence, Moscou profite de la situation créée par la précipitation de Bonn à vouloir l'unité la plus rapide possible pour faire monter les enchères et tirer le maximum d'avantages financiers des conces-

sions politiques effectuées en juillet dans le Caucase. Cela ne fait pas l'affaire du chancelier Kohl. Il est soumis en ce moment aux critiques de l'opposition qui lui reproche de taire les chiffres du coût réel de l'unité allemande.

Cela est d'autant plus préoccupant pour le chancelier qu'une pression financière, venue de l'Ouest cette fois-ci, s'exerce maintenant sur Bonn : la semaine prochaine, MM. James Baker et Nicholas Brady se rendront dans la capitale fédérale pour transmettre au chancelier un message sans équivoque du président Bush : si le président américain « comprend » les difficultés constitutionnelles empêchant les troupes allemandes d'intervenir directement dans la crise du Golfe, il entend bien que Bonn contribue financièrement, à la mesure de sa puissance économique, aux opérations et aux compensations demandées par les pays souffrant directement ou indirectement de l'embargo contre l'Irak.

LUC ROSENZWEIG

## URSS

## Les communistes conservateurs de Russie ne parviennent pas à définir un programme alternatif

Le Parti communiste de Russie, dirigé par le conservateur Ivan Polozkov, a achevé jeudi 6 septembre la deuxième phase de son congrès constitutif sans parvenir à adopter un programme d'action. Cela constitue un échec pour les communistes restés au sein de ce parti. Les délégués ont en effet décidé de reporter l'examen du programme au mois de décembre et de suivre jusqu'à celui du Parti communiste de l'Union (PCUS), toujours dirigé par M. Gorbatchev.

Les communistes de Russie se sont contentés de former la commission centrale de contrôle et de compléter la composition du Comité central de leur parti. Disparu dans les années 20 et réapparu en juin dernier comme un important bastion conservateur, son pouvoir d'opposition aux réformes pèche ainsi à l'émoussement. Cependant, M. Polozkov a déclaré qu'il ne démissionnerait pas de son

poste, en dépit des critiques virulentes dont il a fait l'objet de la part de l'aile réformatrice du parti pendant les trois jours de réunion.

L'opposition conservatrice s'est aussi exprimée jeudi dans une lettre publiée par la *Pravda*, où une cinquantaine de directeurs d'usines de l'industrie militaire dénoncent une situation « critique, échappant à tout contrôle » dans leur secteur. « Nous sommes à la fin du troisième trimestre, et les entreprises n'ont toujours pas de perspective claire pour 1991. Certes, nous mettons même en doute la nécessité de l'existence d'une industrie militaire », ajoutent les signataires, qui demandent le maintien du contrôle centralisé en ce qui concerne et la confirmation de ce point dans un futur traité d'union. — (AFP)

## ESPAGNE : groupuscule d'extrême gauche

## Le GRAPO revendique trois attentats commis à Madrid

MADRID

de notre correspondant

Après la violence de l'ETA vient celle du GRAPO (Groupe révolutionnaire antifasciste du 1<sup>er</sup> octobre). Ce groupuscule d'extrême gauche né en 1975 a en effet revendiqué les trois attentats qui ont été commis le jeudi 6 septembre contre des édifices publics de Madrid, faisant une dizaine de blessés. Une quatrième bombe a été lancée depuis une voiture vendredi vers 3 heures du matin contre l'office du tourisme français de Barcelone, mais cette action pourrait être l'œuvre de l'ETA.

Les trois attentats du GRAPO se sont succédé en l'espace d'une demi-heure en fin de matinée. Une première bombe, placée près des ascenseurs, faisait explosion au siège de la Bourse de Madrid, situé dans le centre de la capitale, blessant six personnes. Un second engin explosait ensuite dans les locaux du ministère de l'économie, sans faire de victimes mais endommageant fortement l'immeuble. La troisième bombe visait le siège du Tribunal constitutionnel. Elle avait

été détectée par les services de sécurité, qui ont juste eu le temps de la transporter à l'extérieur, où elle a explosé, blessant légèrement trois personnes.

Durant plusieurs heures, la capitale a alors été plongée dans un véritable chaos. Voitures de police, ambulances et véhicules de pompiers sillonnaient en tous sens les rues du centre, provoquant de gigantesques embouteillages, tandis que plusieurs fausses alertes à la bombe venaient encore ajouter à la confusion.

La dernière action du GRAPO avait été, à la mi-juin, l'assassinat d'un colonel de l'armée. Depuis novembre dernier, une quarantaine de membres de l'organisation poursuivent en prison une grève de la faim entrecoupée de périodes d'alimentation forcée. Ils réclament le droit d'être regroupés dans un même établissement pénitentiaire. Le 25 mai, l'un des prisonniers, Jose Manuel Sevillano, est décédé. L'organisation a alors annoncé qu'elle était décidée à le venger.

Th. M.

## AUTRICHE : le renforcement des contrôles aux frontières

## L'évêque de Graz dénonce « un nouveau rideau de fer »

VIENNE

de notre correspondant

Quarante mille Polonais ont passé jeudi 6 septembre la frontière autrichienne pour profiter d'une dernière chance de passer à l'Ouest avant le rétablissement, vendredi, de l'obligation de visas décidée par les autorités autrichiennes (*Le Monde* du 7 septembre). D'autre part, des touristes polonais ont bloqué le même jour la route menant de Bratislava au poste-frontière austro-tchécoslovaque de Berg-Petrzala où, depuis minuit, des files d'attente de quatre à six heures s'étaient formées après le renforcement des contrôles de police et de douanes.

Le déploiement de 1 500 militaires le long de la frontière avec la Hongrie a aussi permis d'enrayer le franchissement illégal de colles par des citoyens hongrois, et sur-

tout roumains. Ces mesures à l'égard des émigrants d'Europe de l'Est ont provoqué une certaine émotion en Autriche. L'évêque de Graz, Andreas Weber, a ainsi exprimé sa « honte face à ce nouveau rideau de fer ». Les autorités font toutefois savoir que l'Autriche a été le dernier pays occidental à l'exception du Luxembourg et de Berlin-Ouest — à exiger des visas pour les Polonais.

La campagne en cours pour les élections législatives du 7 octobre a réduit la marge de manœuvre de la coalition gouvernementale entre socialistes et conservateurs. Le chef du Parti libéral, dans l'opposition, M. Jörg Haider, critique en effet sévèrement la « lâcheté » de la politique gouvernementale à l'égard des immigrants illégaux et des demandeurs d'asile.

W. B.

## ASIE

## La fin du séjour du premier ministre nord-coréen dans le Sud

## Une étape a été franchie dans l'ouverture du dialogue

Le premier ministre nord-coréen, M. Yon Hyong-muk, et les membres de sa délégation ont repassé, vendredi 7 septembre, la ligne de démarcation à Panmunjom. A l'issue de ces premiers entretiens à haut niveau entre représentants des Coréennes, qui viennent de se dérouler à Séoul, l'impression partagée par les deux camps est qu'une étape a été franchie dans l'ouverture du dialogue.

SÉOUL

de notre envoyé spécial

« Tout ce qui a commencé est déjà à moitié accompli » : ce proverbe coréen était, jeudi soir, un des leitmotivs des conversations avec les délégués se rendant au dîner offert par le président de l'Assemblée nationale.

Le porte-parole nord-coréen, M. An Byong-su, a qualifié cette rencontre de « succès » et il a même souligné, de manière inhabituelle, la « sincérité » de la partie sud-coréenne ainsi que le changement fondamental intervenu dans l'attitude des deux délégations qui se sont dégelées, selon lui, de leur antagonisme traditionnel.

Au cours de la visite du premier ministre nord-coréen au président Roh Tae-woo, dans une atmosphère qualifiée de cordiale, ce dernier a demandé à son interlocuteur de transmettre un message verbal à son homologue du Nord lui proposant une rencontre au sommet le plus tôt possible, « afin de résoudre les problèmes entre nos deux pays ». Le président Roh a assuré son interlocuteur que Séoul ne cherchait en rien à isoler diplomatiquement la Corée du Nord par sa politique d'ouverture en direction des pays socialistes.

M. Yon a, pour sa part, réitéré les trois demandes formulées au cours des entretiens (l'entrée aux Nations unies, la suspension des exercices

militaires américano-sud-coréens et la libération des personnes emprisonnées pour s'être rendues au Nord), questions dont Pyonyang a fait implicitement une condition d'une poursuite fructueuse du dialogue. Cette entrevue, qui a duré une quarantaine de minutes, était la première rencontre entre un président de la Corée du Sud et un premier ministre du Nord. En 1972, lorsque commença le dialogue entre Pyonyang et Séoul, le président Park Chung-hee avait reçu le vice-premier ministre nord-coréen, M. Park Chung-chol, et le président Kim Il-sung avait eu un entretien avec M. Lee Hu-rak, alors chef de la KCIA (services de renseignements du sud).

Une seconde rencontre prévue en octobre

Afin de préparer la seconde rencontre entre les premiers ministres, les deux parties auront des entretiens à Panmunjom pour examiner notamment les trois demandes de la Corée du Nord. Il a été en outre décidé de relancer le dialogue entre les Croix-Rouge des deux pays en vue de la réunion des familles séparées. Au cours du dîner offert aux membres de la délégation du Nord par le président de l'Assemblée nationale, le premier ministre Yon Hyong-muk a invité à Pyonyang M. Kim Dae-jung, principal négociateur sud-coréen, et M. Kim Young-sam, président du parti libéral démocrate, ancien opposant rallié à la majorité. Alors que ce dernier a été pratiquement ignoré par les membres de la délégation du Nord, M. Kim Dae-jung a bénéficié d'égards particuliers : M. Yon lui a notamment transmis les vœux personnels du président Kim Il-sung et il a assuré qu'il recevrait un accueil triomphal le jour où il se rendrait à Pyonyang. La version de cette première rencontre entre premiers ministres

donnée par la presse nord-coréenne semble s'écarter quelque peu de l'impression recueillie à Séoul et même des commentaires des délégués du Nord. Non seulement la presse nord-coréenne accuse les journaux sud-coréens, dont le respecté *Dong-Ah Ilbo*, de distorsion dans l'information,

PHILIPPE PONS

## La fin du voyage de M. Chevvardnadze à Tokyo

## La visite de M. Gorbatchev au Japon aura lieu en avril 1991

La date de la visite du président Mikhaïl Gorbatchev au Japon a été fixée à avril 1991, et l'empereur Akihito a été officiellement invité en union soviétique. Tels sont les résultats les plus tangibles du séjour à Tokyo de M. Edouard Chevvardnadze, ministre soviétique des affaires étrangères, qui devait quitter le Japon vendredi 7 septembre après avoir été reçu en audience par l'empereur.

Sur le différend des îles Kouriles, qui empoisonne les relations soviéto-japonaises, les discussions ne semblent pas avoir abouti à une percée importante. M. Chevvardnadze a qualifié de « significatives » les discussions qu'il a eues avec son homologue japonais, M. Nakayama. Tokyo a, en effet, fait un petit pas en avant en acceptant le principe de consultations bilatérales sur la sécurité en Asie sans attendre le règlement du problème des Kouriles. Les Japonais ont fait état d'un « changement de ton » de leurs interlocuteurs sur cette question. De son

côté, indiquant pour la première fois que Moscou pourrait accepter un compromis, M. Chevvardnadze a souligné la « nécessité » pour les deux pays de trouver une solution « acceptable » à propos de ces quatre îles occupées par l'URSS depuis la fin de la deuxième guerre mondiale.

Mais le ministre soviétique, dans un entretien accordé à des journalistes soviétiques et rapporté par l'agence TASS, a également affirmé qu'« aucun progrès significatif n'avait été enregistré sur la question territoriale ». Il a toutefois ajouté, à propos du « tournant » que devrait constituer la visite de M. Gorbatchev : « Il serait malheureux que nous laissions passer cette occasion historique en manquant de réalisme, de sagesse et d'une volonté de compromis dont nous avons tant besoin maintenant ». C'est également l'avis de M. Henry Kissinger, qui, dans un entretien publié vendredi 7 septembre par le quotidien japonais *Yomiuri Shimbun*, estime que les quatre îles seront rendues au Japon « dans le cadre d'un accord financier » à l'occasion de la visite du président soviétique. — (AFP, Reuter)

## CAMBODGE

## La conférence de Djakarta doit négocier la formation d'un Conseil national suprême

La conférence inter-cambodgienne de Djakarta doit s'ouvrir, samedi 8 septembre, en présence de toutes les parties concernées, le prince Sihanouk et M. Hun Sen, premier ministre de Phnom-Penh, ayant annoncé leur présence. L'Indonésie et la France, co-présidents de la Conférence internationale de Paris, y seront respectivement représentés par M. Ali Alatas, ministre des affaires étrangères, et M<sup>me</sup> Edwige Avice, ministre délégué aux affaires étrangères.

Entre-temps, Washington a annoncé que des consultations préliminaires avaient eu lieu à Vientiane avec le régime de Phnom-Penh. De son côté, M. Edouard Chevvardnadze a annoncé, vendredi à Tokyo, que le gouvernement soviétique était prêt « à entrer en contact et à dialoguer avec le prince Sihanouk ». Ce dernier a affirmé avoir accepté de se rendre à Djakarta à l'instance du président Suharto et ne pas vouloir participer directement à des négociations qui porteraient sur la formation, la composition, les pouvoirs et le fonctionnement d'un Conseil national suprême (CNS) cambodgien, chargé d'assumer la « souveraineté » pendant la période allant de la proclamation d'un cessez-le-feu à la tenue d'élections générales.

Les représentants des deux autres factions de la coalition armée en lutte contre le régime de Phnom-Penh (M. Khieu Samphan, pour les Khmers rouges, et M. Son Sant, pour le Front national de libération du Kampuchea) sont déjà sur place. — (AFP, Reuter, UPI)

سكرا من الاربعين



## PROCHE-ORIENT

### LIBAN

## Nouvel effondrement de la livre

En 1975, le dollar cotait 2,5 livres et 10 livres en 1985. Il cotait 1 000 livres il y a une semaine et 1 200 livres aujourd'hui... Et rien ne semble pouvoir freiner l'effondrement.

BEYROUTH

de notre correspondant

Tous les Libanais n'ont d'yeux que pour le dollar : son taux de change a doublé en un mois, entre début août et début septembre, s'installant à 1 200 livres. Or rien ne paraît en mesure d'arrêter sa course folle : et certainement pas la banque centrale, dont les réserves, tombées entre 400 et 500 millions de dollars (plus, il est vrai, les intangibles : 9 222 000 onces d'or) fondraient en quelques jours si elle s'aventurait à intervenir. Ce dont elle s'abstient soigneusement.

Car, outre les Libanais eux-mêmes, les riches ressortissants du Golfe, qui avaient parié sur la monnaie libanaise lorsqu'elle cotait 350 à 400 livres pour 1 dollar et en avaient acquis par milliards, les braderaient à n'importe quel prix aujourd'hui pour récupérer le moindre billet vert à l'étranger.

A cela s'ajoute le fait que cinquante mille Libanais du Koweït - qui fut leur éldorado - s'appauvrirent brutalement et que des milliers d'entre eux viennent trouver refuge et sécurité... à Beyrouth. Et ce, alors que les rapatriements de fonds de deux cent mille de leurs compatriotes disséminés entre l'Arabie saoudite, les Emirats et autres lieux opulents, diminuent comme une peau de chagrin.

La population en vient déjà à regretter le dollar à 1 000 livres, niveau qui l'avait affolée lorsque ce chiffre « magique » avait été atteint

- c'était il y a une semaine, - comme elle avait été affolée par le dollar à 10 livres en janvier 1985, à 100 livres en mars 1987, à 500 livres en octobre 1987. Quand la guerre du Liban a commencé, en 1975, le dollar cotait 2,5 livres, et, dix ans plus tard, il était encore à moins de 4 livres.

Une seule idée : fuir le pays

Conséquence : la « dollarisation » s'est doublée d'une « libanisation ». D'une part, les quelques produits autrefois encore proposés en livres, notamment l'essence, sont maintenant vendus en dollars. De la même manière, une fois le prix établi en devise étrangère, on acceptait, indifféremment, un règlement soit en devises soit en monnaie libanaise au cours du jour.

Aujourd'hui, le paiement en livres

- même pour 10 dollars à la pompe à essence - est souvent refusé. De nombreux Libanais ont beau être pourvus de comptes en dollars, le billet vert se fait tellement rare que sa chasse n'en fournaissant qu'au compte-gouttes et au prix d'une commission de 2,5 à 5 %.

Quant aux « non-dollarisés », qui voient sombrer leurs ressources - salaires ou autres - ils s'enfoncent dans la misère. Les gesticulations d'un gouvernement impuissant ne leur offrent plus que scepticisme quant à ses chances d'améliorer leur vie quotidienne.

Déçu de tout et de tous, las à l'extrême, les Libanais n'ont, de plus en plus, qu'une idée en tête : fuir leur pays en perdition. La compagnie d'aviation libanaise peut toujours multiplier les vols supplémentaires, ils sont tous pris d'assaut.

LUCIEN GEORGE

## AFRIQUE

### AFRIQUE DU SUD

## La commission des droits de l'homme publie un rapport accablant sur la « violence d'Etat »

Le président Frederik De Klerk a déclaré, jeudi 6 septembre à Pretoria, que la police et l'armée continueraient de participer au maintien de l'ordre dans les cités noires.

JOHANNESBURG

de notre envoyé spécial

« Plus de cent prisonniers sont aujourd'hui gardés au secret, coupés de tout accès aux procédures juridiques et exposés aux dangers réels de la torture et même de la mort », révèle la commission sud-africaine des droits de l'homme dans un rapport sur la « violence d'Etat » qu'elle vient de publier. Sans mettre en doute la détermination du président Frederik De Klerk de démanteler le système de l'apartheid, les auteurs de cette étude s'inquiètent du rôle joué par les « sécurocrates » pour entraver ce processus.

La commission constate que l'Acte sur la sécurité publique (PSA) et l'Acte sur la sécurité intérieure (ISA) ont toujours force de loi. Ce qui permet au gouvernement de détenir des suspects sans procès et d'interdire les rassemblements publics. « Depuis le discours de M. De Klerk le 2 février devant le Parlement, note le rapport, plus de deux cents personnes ont été tuées et plus de deux mille blessées, directement ou indirectement, par la police, au cours de manifestations non autorisées ou spontanées. »

Autre forme de « violence d'Etat » : la commission dénonce l'action des « vigiles », notamment

recrutés parmi « les éléments criminels et les chômeurs ». « Pendant le seul mois de juillet, ils ont causé la mort de cent onze personnes dont soixante-neuf dans la province du Natal. » Le rapport fait aussi référence aux attaques - dix en juillet - conduites contre des militants anti-apartheid par des commandos qui prenaient leurs ordres auprès de la police et de l'armée.

Dans ce second rapport, la commission s'intéresse aux activités du Bureau de la coopération civile (CCB) créé au cours des années 70 et chargé d'éliminer les opposants politiques. Malgré la dissolution de cette officine de l'armée le 1<sup>er</sup> août, « il n'y a pas de raison de croire, selon la commission, que ses membres n'utiliseront pas tous les moyens en leur possession pour entraver le processus des négociations. » A preuve, « lors des récentes violences, la distribution de tracts falsifiés signés de l'ANC, qui appelaient à la destruction des Zoulois ».

Pour la commission, rien ne prouve d'ailleurs que cette officine, déjà impliquée dans le meurtre de plusieurs milliers d'anti-apartheid, ait été effectivement dissoute. A l'en croire, « tous les membres de l'ex-CCB » sont encore payés par l'armée et différents hommes d'affaires continuent à leur verser des subsides. En outre, « la CCB dispose d'un arsenal d'armes qui ne sont pas toutes déclarées et de dossiers sur des opérations qui ont été suspendues ». C'est dire, selon le rapport, que « ses activités peuvent reprendre à tout moment ».

JACQUES DE BARRIN

### Le voyage du pape en Afrique

## « Tout doit être fait pour que la terre burundaise nourrisse ses enfants » déclare Jean-Paul II

Jean-Paul II a affirmé, jeudi 6 septembre, que la solution du problème démographique du Burundi n'était pas le contrôle artificiel des naissances mais une meilleure exploitation des terres.

« Tout doit être fait pour que la terre burundaise nourrisse ses enfants », a-t-il souligné, lors d'une messe à plein air à Gitega, deuxième ville du pays. Une foule de quelque quatre-vingt mille fidèles assistait à la cérémonie.

Selon le pape, un meilleur contrôle des naissances signifie que les parents ne doivent avoir que le

nombre d'enfants qu'ils sont capables d'élever. Mais il a en même temps réaffirmé l'opposition de l'Eglise aux contraceptions artificielles, considérées pourtant par la plupart des responsables comme le seul moyen efficace de ralentir la croissance de la population, actuellement de 3 % par an.

Avec 5,3 millions d'habitants sur 27 000 kilomètres carrés, le Burundi est l'un des pays d'Afrique les plus densément peuplés. Mais il n'a pas encore les problèmes de famine que connaît son voisin le Rwanda, où se rend vendredi le pape. - (Reuters)

### COTE-D'IVOIRE : à la veille de la visite de Jean-Paul II

## Nouvelle manifestation de l'opposition réprimée à Abidjan

Des soldats ont pris position aux carrefours d'Abidjan après avoir dispersé, jeudi 6 septembre, à coups de matras et avec des gaz lacrymogènes, des manifestants qui réclamaient la démission du président Félix Houphouët-Boigny et la dissolution de l'Assemblée nationale.

Cette manifestation, organisée à l'appel du Front populaire ivoirien (FPI), de l'Union des sociaux-démocrates (USD), du Parti ivoirien des travailleurs (PIT) et du Parti socialiste ivoirien (PSI), est la deuxième du genre en moins de huit jours. Elle avait été interdite, la veille au soir, par le gouvernement qui craint des incidents dimanche prochain, lorsque le Pape ira à Yamoussoukro consacrer la basilique construite à

grands frais par le président Houphouët-Boigny.

Dès jeudi matin, les forces de l'ordre avaient investi le quartier du Plateau et les alentours de l'hôtel de ville. Les charges policières se seraient soldées par onze blessés du côté des manifestants, dont quatre assez sérieusement atteints, selon un bilan de la coordination de l'opposition.

Vingt-deux personnes étaient toujours détenues jeudi après-midi, dont Georges Kouff, journaliste à la télévision nationale et militant du Front populaire ivoirien (FPI), président des mêmes sources. Radio-Abidjan n'a fait état que d'un seul blessé et de douze interpellés. - (AFP, Reuters)

## AMÉRIQUES

### CANADA : les élections législatives en Ontario

## Victoire historique des sociaux-démocrates

Pour la première fois de son histoire, l'Ontario - province la plus prospère et la plus peuplée du Canada, avec ses dix millions d'habitants - sera dirigé par un gouvernement social-démocrate après la défaite du Parti libéral, au pouvoir depuis cinq ans.

MONTREAL

de notre correspondant

Contre toute attente, le Parti néo-démocrate de M. Robert Rae, quarante-deux ans, a remporté une large majorité de sièges, (74 sur 130) aux élections législatives organisées jeudi 6 septembre dans la province.

La défaite est cuisante pour le Parti libéral, au pouvoir depuis 1985, dont le chef, M. David Peterson, a été battu dans sa propre circonscription. Sur les 93 sièges qu'il détenait au Parlement de Toronto, il n'en a conservé que 36. Le Parti conservateur de l'Ontario, dirigé depuis mai dernier par M. Mike Harris, n'a fait élire que vingt députés, un de plus que précédemment. Il avait été au pouvoir à Toronto de 1953 à 1985, sans interruption.

M. Peterson a en quelque sorte péché par excès de confiance en déclenchant des élections deux ans avant la fin de son mandat, au moment où les sondages lui accordaient 52 % des intentions de vote.

COLOMBIE

## Les narcotrafiquants qui se rendent ne seront plus extradés

Le président colombien, M. Cesar Gaviria, a annoncé mercredi 5 septembre que les trafiquants de drogue qui se rendraient aux autorités seraient soumis à la justice de leur pays, et non envoyés aux Etats-Unis, s'ils étaient passibles d'extradition. « Si M. Escobar se livre, il sera jugé en Colombie », a-t-il dit. Un décret a été pris dans ce sens. M. Gaviria a affirmé devant la presse qu'il l'avait promulgué sans consultation préalable avec les Etats-Unis. Mais quelques heures auparavant, le « star » américain de la lutte antidrogue, M. William Bennett, avait déclaré que son pays respecterait toutes les décisions de la Colombie en matière d'extradition.

La décision présidentielle a été prise alors que le cartel de Medellín observe depuis le 27 juillet une trêve dans ses attentats. M. Gaviria a nié qu'il s'agisse d'une concession ou d'une proposition faite à la Mafia. Il a d'ailleurs décidé le même jour d'extrader vers les Etats-Unis trois personnes accusées de trafic de drogue, tout en refusant d'en livrer trois autres. - (AFP, AP)

Persuadé que les bonnes performances économiques de son gouvernement lui permettraient une réélection facile, il n'a pas pris au sérieux les reproches diffus que lui adressaient certains de ses électeurs : promesses non tenues en matière de justice sociale et d'environnement - question sensible au Canada - scandale autour d'un détournement de fonds au profit du Parti libéral, appui trop marqué au Québec lors de la crise constitutionnelle de juin dernier, attitude qui n'a pas plu à une bonne partie de la majorité anglophone de la province.

Propos rassurants

Dans plusieurs régions très conservatrices, les timides mesures qu'il avait adoptées pour que les 500 000 francophones ontariens puissent utiliser leur langue dans leurs rapports avec les services gouvernementaux avaient suscité beaucoup de remous.

Parfaitement bilingue et plutôt ouvert aux aspirations des Québécois, Robert Rae, qui fut député à Ottawa avant de revenir dans sa province y diriger le Parti néo-démocrate dès 1982, s'est surtout employé à démontrer que les dernières années de croissance n'avaient profité qu'aux « gens de Bay Street », la rue des affaires de Toronto, devenu la capitale économique de tout le Canada.

Bien qu'il ait permis une augmentation substantielle du salaire minimum financée par un allouement des impôts sur les entreprises, M. Rae a dès l'annonce de sa victoire tenu des propos rassurants à l'intention de tous les milieux financiers de sa province.

MARTINE JACOT

ÉTATS-UNIS : trafic de drogue au Capitole. - Cinq employés du Congrès américain, « tous employés à des tâches subalternes », ont été arrêtés mercredi 5 et jeudi 6 septembre pour avoir endu de la cocaïne et du crack à proximité du Capitole. « Absolument rien n'indique que des parlementaires aient été impliqués » dans cette affaire, a précisé la police. - (Reuters)

(Publicité)

Fabriquée aux USA

## La molécule de la jeunesse

NEW YORK - Alors que de nombreux personnages importants s'inscrivent pour l'élire de la jeunesse promise ces jours-ci par la presse américaine, contre les rides tant détestées d'autres chercheurs s'agitent de ce côté de l'Atlantique.

New Jersey, deux chercheurs, Jeffrey Brooks et Hans Shaeffer, ont découvert les conditions nécessaires à une extraordinaire augmentation de la puissance anti-rides du rétinol en augmentant, semble-t-il de 8 à 20 fois son aptitude à se frayer un chemin dans les cellules de la peau. Le secret ? La capacité d'allier à la molécule une chaîne d'atomes qui donneraient au rétinol plus de vitesse et plus de puissance.

Brooks et Shaeffer, au terme des tests d'efficacité élaborés par le laboratoire du New Jersey, ont déclaré : « Le super-rétinol, c'est ainsi que la nouvelle molécule a été baptisée, est comme une voiture qui a augmenté ses propres chevaux, c'est-à-dire sa propre puissance lui permettant de réduire le nombre et la profondeur des rides, au-delà de ce qu'avait pu faire le rétinol simple précédent ».

« Cependant », ont ajouté les chercheurs, « sa grande efficacité, justement, recommande prudence et programmation dans son utilisation ».

La nouvelle et puissante pommade anti-rides au super-rétinol, appelée Anti-Age Super, est distribuée par la multinationale Korff, de New York auprès des pharmacies américaines. Il semble qu'elle arrivera en Europe, en pharmacie.

### EN BREF

■ NIGÉRIA : mise à la retraite des généraux. - Le président Babangida a décrété, mercredi 5 septembre, la mise à la retraite de tous les généraux de premier rang de l'armée de terre et de l'aviation. Seuls une dizaine d'officiers sont épargnés, parmi lesquels les trois chefs d'état-major. Cette mesure s'inscrit dans le cadre de la « démilitarisation » du gouvernement annoncée le 30 août. - (AFP)

■ Colloque à Paris sur le « financement du développement ». - Parallèlement à la conférence des Nations unies sur les pays les moins avancés, le Centre de recherche et d'information pour le développement (CRID) organise, les 7 et 8 septembre, à l'université de Paris IX - Dauphine, un colloque sur le thème « dette ou financement du développement ».

■ ÉTHIOPIE : inquiétude sur le sort des Falaschas. - Selon un responsable de l'Association des immigrants éthiopiens en Israël, plus d'une centaine de juifs éthiopiens seraient morts au mois d'août, à Addis-Abeba, où ils attendaient des visas pour émigrer. « Ils sont sans vivres, sans logement et c'est l'hiver en Ethiopie. Des

enfants ont succombé à l'absence d'alimentation et la plupart de ceux venant du Soudan ont la malaria », a affirmé ce responsable. - (Reuters)

■ SOMALIE : quatre attentats à la bombe à Mogadiscio. - Quatre attentats à la bombe ont été perpétrés à Mogadiscio, jeudi 6 septembre, faisant au moins deux morts et de nombreux blessés, s'en ont appris vendredi de source diplomatique. Une première explosion, la plus meurtrière, s'est produite à la poste centrale, suivie de trois autres dans la cour du ministère de l'information, au ministère de l'intérieur et dans un quartier situé près de l'aéroport. On ignore si ces deux dernières explosions ont fait des victimes. - (AFP)

■ RECTIFICATION. - Une erreur s'est glissée dans l'article intitulé « Les aborigènes victimes de l'indifférence » (le Monde du 1<sup>er</sup> et le

Monde daté 2-3 septembre 1990). Il fallait lire : « Cent jeunes aborigènes sont morts en prison dans des conditions suspectes dans les années 80 » au lieu de « deux cents ».

■ ERRATUM. - Une malencontreuse confusion nous a fait annoncer, dans nos éditions du 5 septembre, le décès de René de Crouy-Chanel, ancien ambassadeur de France au Malawi. En réalité, René de Crouy-Chanel est mort il y a deux ans et c'est son frère Etienne qui est décédé le 1<sup>er</sup> septembre. Agé de quatre-vingt-cinq ans, Etienne de Crouy-Chanel avait été avant guerre un collaborateur d'Alexis Léger (Saint-John Perse) au secrétariat général du quai d'Orsay. Il fut ensuite notamment ambassadeur de France à l'OTAN (1957-1958), puis à Vienne et à La Haye, avant de terminer sa carrière en 1970 comme ambassadeur à Bruxelles.

DEMAIN NOTRE SUPPLÉMENT

Le Monde RADIO TÉLÉVISION

### propagande d'extrême gauche

## APD revendique les crimes à Madrid

été détectée par les services de sécurité, qui ont juste eu le temps de la transporter à l'aéroport avant qu'elle ne soit démantée.

La dernière action de ce type a été menée le 1<sup>er</sup> septembre par un groupe de l'APD, qui a tenté de faire exploser le pont de la Puerta de Alarcón, à Madrid. L'explosion a été déjouée par les services de sécurité.

### renforcement des contrôles aux frontières

## Le de Graz dénonce le nouveau rideau de fer

Le président de la Commission européenne, Jacques Delors, a déclaré, jeudi 6 septembre, que la Commission continuera de soutenir les efforts de la communauté internationale pour mettre fin à l'apartheid en Afrique du Sud.

### La conférence de la formation des nationalités

La conférence de la formation des nationalités, organisée par le gouvernement français, se tiendra à Paris du 10 au 12 septembre.

### La conférence de la formation des nationalités

La conférence de la formation des nationalités, organisée par le gouvernement français, se tiendra à Paris du 10 au 12 septembre.

### La conférence de la formation des nationalités

La conférence de la formation des nationalités, organisée par le gouvernement français, se tiendra à Paris du 10 au 12 septembre.

### La conférence de la formation des nationalités

La conférence de la formation des nationalités, organisée par le gouvernement français, se tiendra à Paris du 10 au 12 septembre.

### La conférence de la formation des nationalités

La conférence de la formation des nationalités, organisée par le gouvernement français, se tiendra à Paris du 10 au 12 septembre.

هكذا من الرحمن

\_\_\_\_\_



# SOCIÉTÉ/CULTURE

14 Justice : la cavale de l'ancien saint-cyrien  
Sports : Franz Beckenbauer à l'OM

14 Communication : fin du conflit des vises pour le cinéma  
15 La Mostra de Venise

15 « Tout pour réussir », un film de John Boorman  
Les peintres viennois à Toulon

Les recommandations  
de la première « conférence de consensus »

## Un examen systématique pour dépister le cancer du col de l'utérus

Les conclusions de la première conférence de consensus organisée en France sur le cancer du col de l'utérus ont été rendues publiques, jeudi 6 septembre, à Lille dans le cadre du 33<sup>e</sup> congrès de la Fédération des gynécologues et obstétriciens de langue française (1). Ces conclusions fournissent les premiers éléments d'une politique rationnelle de dépistage de ce cancer. A cet égard, elles constituent la première étape d'un programme original de santé publique dans un domaine où une action médicale cohérente permettrait de prévenir chaque année près de deux mille morts féminines prématurées.

On estime en France à cinq mille environ le nombre de nouveaux cas de cancer du col de l'utérus diagnostiqués chaque année. On compte dans le même temps deux mille décès directement imputables à cette lésion cancéreuse. Ce bilan est d'autant plus dramatique et inacceptable que tous les spécialistes s'accordent pour dire qu'en l'état actuel des connaissances et des techniques la majorité de ces cancers pourraient être prévenus par le dépistage, le diagnostic et le traitement des lésions précancéreuses. Entre autres caractéristiques, le cancer du col de l'utérus a en effet une longue période, plusieurs années, voire plusieurs dizaines d'années, pour séparer les lésions « légères » (ou dysplasies) du cancer invasif. De nombreux travaux ont par ailleurs permis de cerner une série d'éléments favorisants (précocité des rapports sexuels, multiplicité des partenaires, grossesses répétées et précoces, faible niveau socio-économique) ainsi que le rôle particulier des infections gynécologiques : mycoses, trichomonas, infections virales.

On sait d'autre part que la technique dite du frottis cervico-vaginal constitue, en dépit de quelques critiques récentes, le seul test de dépistage de ce cancer qui doit être utilisé.

### Discrimination

Plusieurs expériences étrangères ont en effet démontré les bénéfices substantiels - appréciés en termes de diminution de la mortalité - que l'on pouvait tirer de cette technique dès qu'elle est mise en œuvre auprès d'une large proportion de la population féminine exposée au risque cancéreux. « L'efficacité d'un dépistage se traduit par une diminution très nette de la mortalité qu'ils entraînent. Les programmes étrangers bien organisés montrent qu'un certain nombre de conditions doivent être réunies, explique dans ses conclusions le jury de la conférence de consensus sur le dépistage du cancer du col utérin, réunie à Lille (2). « Ce n'est pas le cas en France malgré les cinq millions de frottis réalisés chaque année dans le cadre d'un dépistage spontané ».

Plusieurs spécialistes médicaux dénoncent publiquement depuis quelques années déjà l'incohérence qui dans ce domaine régnait en France et qui fait qu'une fraction particulière - bien définie socio-

économiquement - des femmes font l'objet d'un dépistage trop fréquent (et à ce titre sans véritable efficacité), alors que chez une proportion importante de la population féminine, concernée par ce risque de cancer, le frottis cervico-vaginal n'est jamais mis en œuvre. On sait ainsi qu'actuellement en France la majorité des femmes de plus de quarante ans ne sont pas surveillées et que la plupart des femmes de plus de soixante ans ne l'ont jamais été. C'est pourtant chez les femmes de ces tranches d'âge que surviennent la majorité des cancers du col.

« Il est possible de mieux organiser le dépistage de ce cancer dans notre pays », a-t-on expliqué à Lille. Il faut pour cela appuyer sur les structures médicales existantes, libérales et publiques. Cette organisation doit permettre une très large participation des femmes, l'adhésion de l'ensemble du corps médical, notamment des médecins généralistes et des gynécologues, ainsi qu'un dépistage de qualité. Un taux élevé de participation ne pourra être obtenu qu'avec la mise en œuvre d'une bonne campagne d'information et de sensibilisation des femmes ainsi que du corps médical. En pratique, l'ensemble des spécialistes réunis à Lille dans le cadre de la conférence de consensus a estimé qu'un frottis cervico-vaginal tous les trois ans correspondait au rythme optimal de dépistage. « Le frottis annuel, a-t-on expliqué, n'offre pas de bénéfice appréciable supplémentaire. Toutefois le premier frottis doit être répété un an plus tard avant de passer au rythme triennal. Tous les médecins traitants doivent participer au dépistage des frottis, en particulier les médecins généralistes. Dans ce but, il faut organiser la formation nécessaire et définir les moyens adéquats à cette politique ».

Ces objectifs apparaissent aujourd'hui d'autant plus prioritaires que la profession des anatomo-pathologistes entreprend en liaison avec la direction générale de la santé une action tout à fait positive et novatrice d'harmonisation et d'évaluation des actions de dépistage dans ce domaine. Cette action aujourd'hui résumée dans un « avant-projet de cahier des charges » permettra de créer au plus vite au moins si les propositions financières et réglementaires (compte tenu des contradictions existant entre la loi Informatique et libertés et les travaux modernes d'épidémiologie) trouvent rapidement une solution - une forme de « registre national » des cancers du col de l'utérus.

JEAN-YVES NAU

- (1) Le 33<sup>e</sup> congrès de la Fédération des gynécologues et obstétriciens de langue française se tient à Lille du 5 au 8 septembre.
- (2) Le jury de la conférence de consensus sur le dépistage du cancer du col utérin a été réuni à l'initiative de la Fédération des gynécologues et obstétriciens de langue française. Présidé par le professeur Robert Renaud (Hospices civils de Strasbourg), il est composé d'une vingtaine de médecins, gynécologues, gynécologues, obstétriciens, épidémiologistes, généralistes, anatomo-pathologistes et journalistes.

### DÉFENSE

Au salon de Farnborough

## Dassault invite l'Europe à construire un avion de patrouille maritime

Le président du groupe Dassault, M. Serge Dassault, a invité, au Salon aéronautique de Farnborough, en Angleterre, plusieurs pays européens à s'associer pour concevoir un avion de patrouille maritime et de lutte anti-sous-marin qui répondrait aux besoins communs de leurs marines respectives. Outre la France, cette invitation s'adresse à l'Allemagne, au Royaume-Uni, à la Belgique, à l'Italie et à l'Espagne. Dassault fabrique déjà l'Atlantique-2 pour la marine française.

Cette proposition de Dassault intervient après la décision des Etats-Unis, pour des raisons de compressions budgétaires, d'abandonner la mise au point par la société Lockheed de son programme d'avion P-7A de la patrouille maritime. L'Allemagne et la Grande-Bretagne avaient fait savoir

qu'elles étaient intéressées de participer à un tel projet américain. Dassault considère que l'annulation de son programme par Lockheed ouvre la voie à une coopération européenne, autour d'un avion baptisé Europatrol. Ce nouvel appareil pourrait être conçu à partir d'un projet commun à la société privée et à Aérospatiale, qui associe l'électronique et l'armement de l'Atlantique-2 avec la cellule et les moteurs de l'avion de transport civil ATR-72.

Il se pourrait néanmoins que Lockheed, voulant éviter de perdre ses marchés, choisisse de contre-attaquer en lançant le programme d'un appareil plus rustique que son P-7A et dérivé de son avion Orion de patrouille maritime en service, depuis de très nombreuses années, dans plusieurs marines étrangères.

A la veille de la rentrée scolaire

## L'optimisme prudent de M. Jospin

M. Lionel Jospin a présenté, jeudi 6 septembre, les points forts de la rentrée scolaire. Une manière de dresser le bilan de son action depuis deux ans et d'en confirmer les prolongements cette année. Les correctifs apportés actuellement au projet de budget pour 1991 risquent cependant de tempérer les ambitions du ministre de l'éducation nationale.

M. Jospin a sacrifié au rituel de la conférence de presse de rentrée sans céder à la tentation du moindre effet d'annonce. « 1990, c'est l'année de la consolidation et de l'approfondissement », a-t-il précisé, avant d'énumérer l'ensemble des chantiers ouverts depuis son arrivée rue de Grenelle pour « rénover », et non réformer, le système éducatif.

La revalorisation du métier d'enseignant ? Tous les engagements

contractés au printemps 1989 ont été tenus » et vont se matérialiser cette année avec l'attribution des différentes primes promises et la création du corps de professeurs des écoles destinés à remplacer les instituteurs. De même, la rénovation pédagogique passera par la mise en place de projets d'école et d'établissement, la relance des zones d'éducation prioritaire et l'expérimentation de la nouvelle organisation de la scolarité à l'école élémentaire.

Quant à l'accueil des élèves, qui constitue évidemment la préoccupation majeure à la veille de la rentrée, le ministre de l'éducation estime que « la situation s'améliore peu à peu », grâce aux moyens mis en œuvre par les collectivités locales pour les constructions d'établissements et par l'Etat pour le recrutement de nouveaux enseignants. « Il faut cependant être lucide », a-t-il précisé, « les discours alarmistes de certains, en particulier les professeurs du SNES (Le Monde du 7 septembre).

S'il admet que « la notion de crise de recrutement continue à être vraie » et s'il reconnaît que cette année encore l'éducation nationale sera contrainte d'embaucher environ 40 000 maîtres auxiliaires, M. Jospin estime cependant que l'on est « sur la bonne voie ».

### Diminution du prochain budget ?

Il souligne notamment que les résultats des concours de recrutement de 1989 et surtout 1990 permettent de compenser, et au-delà, les départs à la retraite. On peut cependant noter que ce calcul ne tient guère compte de l'augmentation des effectifs des écoles, de la promesse faite il y a deux ans par le premier ministre de limiter progressivement à trente-cinq le nombre d'élèves par classe, en particulier au lycée.

Les correctifs que le ministère de l'économie est en train d'apporter au projet de budget de 1991 ris-

quent de se traduire par une diminution de l'ordre de 800 millions de francs du prochain budget de l'éducation. Refusant de confirmer ou d'infirmer ces chiffres, M. Jospin a rappelé que l'éducation est la priorité du gouvernement. Il a toutefois admis que son ministère pourrait difficilement rester à l'écart si un effort global était entrepris pour modifier la hausse des dépenses de l'Etat. Une perspective qui suscite l'inquiétude de M. Yannick Simbron, secrétaire général de la FEN (Fédération de l'éducation nationale). « Il serait préjudiciable à l'avenir de notre jeunesse et du pays tout entier de sacrifier ou de dilapider des investissements qui viennent à peine de commencer. Nous ne pourrions accepter que les projets de budget, notamment pour l'éducation et la recherche, soient revus à la baisse », souligne-t-il dans une lettre adressée le 6 septembre au premier ministre.

GÉRARD COURTOIS

## Les réactions syndicales

Différentes organisations syndicales ont réagi aux propos tenus par M. Lionel Jospin lors de sa conférence de presse de rentrée. Tout en reconnaissant que le ministre de l'éducation nationale « fait un constat objectif de la rentrée 1990 », la Fédération de l'éducation nationale (FEN) regrette que « trop de questions attendent encore des orientations précises ». De son côté, le Syndicat national des instituteurs et professeurs de collèges (SNI-PEGC) s'attend à « de nombreuses difficultés » en dépit d'un « effort budgétaire incontestable ». Plus virulent, le Syndicat national des lycées et collèges (SNLC-FO), juge que

la rentrée 1990 ne répond « ni aux besoins scolaires des élèves, ni aux intérêts des personnels », à cause notamment des surcoûts, des projets de refonte du bac en contrôle continu et de la « multiplication d'indemnités différentielles et partielles ». Enfin, le Syndicat national des collèges (SNC-Autonomie), le Syndicat national des lycées (SNL-Autonomie) et le Syndicat national des écoles publiques (SNEP-Autonomie) « ne partagent pas l'optimisme du ministre de l'éducation nationale » et lui demandent de « créer les postes nécessaires à l'amélioration des conditions de travail des enfants et des enseignants ».

### ESPACE

## Un mois d'isolement total pour six astronautes européens

Six futurs astronautes européens vont vivre quatre mois, isolés du monde extérieur, dans une infrastructure conçue reproduire les conditions de vie du futur module habitable européen qui se greffera sur la station spatiale américaine. L'expérience, qui commencera le 17 septembre au Centre norvégien de technologie sous-marine de Vite-Lakseveg, devrait permettre d'étudier « l'incidence psychologi-

que et, dans une moindre mesure, physiologique, d'un isolement prolongé dans un milieu confiné ». Cinq des six cobayes - plus deux en renfort - qui participeront à ce stage très spécial, sont des ingénieurs ou des physiciens qui assistent un pilote professionnel, un physiologiste et un médecin. Deux d'entre eux sont norvégiens, deux italiens, un suédois, un néerlandais, un allemand et un français.

Pour sauver les derniers ours

## M. Brice Lalonde interdit la chasse sur 6 500 hectares des Pyrénées

Après des années d'atermoiements et l'échec des négociations menées depuis plusieurs mois avec les chasseurs et les collectivités locales (Le Monde du 3 août), l'administration de l'environnement a franchi le Rubicon pour la sauvegarde des derniers ours des Pyrénées. Dans un arrêté paru au Journal officiel du 6 septembre, le secrétaire d'Etat à l'environnement, M. Brice Lalonde, interdit la chasse à l'ours dans les chiens (sauf chiens de bergers) et la circulation automobile (sauf pour les professionnels en activité) sur quelque 6 500 hectares des Pyrénées-Atlantiques.

Ces mesures d'interdiction, qui touchent treize communes du Béarn et du Pays basque, ont aussitôt déclenché de vives réactions parmi les chasseurs. Ces derniers supportent mal, à trois jours de l'ouverture, d'être privés du droit d'organiser les traditionnelles battues aux sangliers pour préserver la tranquillité d'un animal qu'ils n'ont plus le droit de chasser. Le président du comité intervalléen, M. Henri Fabre, maire de Laruns, a aussitôt contesté la valeur légale de l'arrêté et annoncé le dépôt d'un recours devant le tribunal administratif. Le président de la Fédération des chasseurs des Pyrénées-Atlantiques, M. Jean Saint-Joseph, s'est indigné que Paris puisse ainsi, d'un trait de plume, abolir des droits ancestraux. Il a prévenu que les 30 000 membres de sa fédération ne se laisseraient pas intimider par l'arrêté. Le maire d'Aydieux, M. Bernard Bourguinat, a été plus explicite

encore : « Les chasseurs chasseront comme les autres années, et on verra ce que l'on verra ». L'arrêté de M. Brice Lalonde est paru le jour même où M. Pierre Daillant, président de l'Union nationale des fédérations départementales des chasseurs, a invité ses adhérents à la modération dans leurs prélèvements de gibier. Comme en 1989, un printemps sec a favorisé l'extension des maladies du lapin, de sorte que la saison de chasse s'annonce cette année encore « très bonne », pour toutes les catégories de gibier. « Mais il ne faut pas en profiter pour prélever plus que les revenus du capital », a demandé M. Daillant, se souvenant de la saison catastrophique de 1977, consécutive à une excellente année due à la sécheresse de 1976.

R. C.

La Chine se rallie à l'interdiction du commerce de l'ivoire. Après Hongkong en juillet dernier, la Chine a finalement accepté de se rallier à l'interdiction du commerce de l'ivoire décidée en octobre 1989 par la Convention sur le commerce international des espèces menacées (CITES). Seuls cinq pays d'Afrique, désormais, s'opposent toujours à l'inscription de l'éléphant sur la liste rouge de la communauté internationale : Afrique du Sud, Botswana, Malawi, Zambie, Zimbabwe.

NATHALIE BAYE dans un film de NICOLE GARCIA

## UN WEEK-END SUR DEUX

Bouleversant et d'une rare intelligence, le premier film de Nicole Garcia est une réussite totale. *Le Monde*

Que de variations étonnantes, de trouvailles heureuses, de gestes forts, d'inspiration... *Libération*

Rarement Nathalie Baye s'était livrée avec cet abandon. *L'Express*

C'est superbe et totalement "à part". *Paris Match*

Nicole Garcia derrière la caméra. Pari gagné. *Studio*

C'est le meilleur rôle de Nathalie Baye et elle y est surprenante. *Télérama*

Premier film, belle réussite. *Libération*

C'est le premier film marquant de la rentrée. *Les cahiers du Cinéma*

## SOCIÉTÉ

Escroc en France, mercenaire au Liban

## La cavale de l'ancien saint-cyrien

Ancien élève de l'Ecole spéciale militaire de Saint-Cyr, M. Patrick Manhes, âgé de vingt-quatre ans, a été arrêté le 11 juillet à l'aéroport de Roissy. Il est écroué à la maison d'arrêt de Vannes (Morbihan) pour abus de confiance et détournement de fonds. Trésorier de la 173<sup>e</sup> promotion de Saint-Cyr, baptisée « Général-Callias », il aurait détourné plus de 800 000 francs pour son usage personnel. En juillet 1989, Patrick Manhes avait rejoint le Liban où, arrêté par les services du général Aoun, il a passé près de huit mois dans les prisons beyrounaises avant d'être libéré grâce, dit-il, à l'intervention des autorités françaises.

Le gala de promotion coûte cher. Généralement, les élèves de Saint-Cyr ont les moyens de leur prestige. En 1989, ils ont pourtant dû se cotiser et en appeler à la solidarité des promotions suivantes et précédentes pour payer les 200 000 francs réclamés par un luxueux hôtel parisien. Les caisses étaient vides et les regards soupçonneux se sont tournés vers le trésorier de la 173<sup>e</sup> promotion. N'avaient-ils pas récolté ensemble près de 500 000 francs ? N'avaient-ils pas emprunté 300 000 francs en cours d'année ? Mais Patrick Manhes, le trésorier, n'a pas eu à supporter ces regards. Il avait détesté avant que sa « trahison » ne soit découverte. Quand, en juillet 1989, ses camarades de promotion ont déposé plainte au parquet de Vannes pour abus de confiance et détournement de fonds, Patrick Manhes se trouvait au Liban.

La caisse de la promotion « Général-Callias » n'a cependant pas servi à son enrichissement personnel. Selon des témoignages recueillis par l'hebdomadaire l'Express du 24 août, elle lui a juste permis de se façonner, en trois ans à Saint-Cyr, le profil d'un jeune homme fortuné et généreux, n'hésitant jamais à

faire profiter ses amis des largesses du porte feuille familial. Patrick Manhes a ainsi invité ses camarades de promotion dans une villa sur la Côte d'Azur et a même offert un voyage, pas vraiment militaire, en Thaïlande.

Personne, dans cette institution très respectueuse de son code d'honneur, n'a imaginé un instant que ce trésorier, qui avait beaucoup travaillé pour dénicher des sponsors pour les activités de la promotion, puisse escroquer ses condisciples. « Patrick Manhes est devenu l'escroc du personnage qu'il s'était créé », explique son avocat, M. Arnaud Colon de Franciosi du barreau de Vannes. « Il a d'abord pris une petite somme qu'il comptait rembourser très vite, et n'a pu éviter l'engrenage. »

En juin 1989, au moment de régler la note du gala de promotion, le trésorier saint-cyrien est le dos au mur. Patrick Manhes décide alors de quitter la France. Une fuite sans états d'âme, puisque, selon son avocat, il n'appréciait guère la routine militaire. Une fuite pour l'honneur, ajoute son défenseur, car il aurait toujours l'intention de rembourser ses dettes. Une fuite pour Bayrouth, destination idéale pour un candidat mercenaire.

## Les services du général Aoun

Patrick Manhes demeure assez flou sur ses tribulations libanaises. Il aurait envisagé de monter une société de sécurité, sur le modèle européen, avant d'offrir ses services aux différentes milices du camp chrétien, un choix, selon M. Colon de Franciosi, « qui lui permettait de ne pas trahir ses idéaux de défense de la patrie ». Au moins l'une d'elles - il refuse de dévoiler laquelle - l'a engagé. L'aventure n'a pas duré très longtemps, puisque le 16 novembre 1989, les troupes armées du deuxième bureau du général Aoun l'ont arrêté à son hôtel pour « espionnage et port d'armes prohibés » - une accusation qui ne manque pas de sel dans la poudrière libanaise.

Incarcéré à la prison d'Haz-nieh, dépendante du ministère

de la défense, il fut transféré à la prison de Roumieh le 4 décembre 1989. C'est là qu'il reçut la visite du consul de France qui lui aurait promis une libération avant Noël. Un consul que Manhes ne devait plus revoir avant le mois de juillet dernier. « Pour ne pas éblouir la prestigieuse école de Saint-Cyr, les autorités françaises le prélaient en prison là-bas qu'ici », assure son avocat.

## D'importantes révélations

Lassé d'attendre l'aide des autorités de son pays, l'ex-saint-cyrien, rayé des cadres de l'armée en janvier 1990, décide de passer à l'offensive en juin. Il adresse une lettre au directeur de la prison, menaçant de faire d'importantes « révélations » si sa libération n'intervient pas à brève échéance. Quelles révélations ? Comment les faire sortir de l'enceinte carcérale ? Patrick Manhes se tait. Mais son message est entendu. Le consul de France refait surface au début du mois de juillet et, une semaine plus tard, en échange de son silence, Patrick Manhes s'envole pour Paris. Un épilogue qui, selon son avocat, confirme non seulement l'importance des révélations potentielles mais aussi l'existence de liens entre les services du général Aoun et les autorités françaises.

Marchandage ? Les prisons françaises en contrepartie de l'abandon des « révélations » ? Pendant son périple libanaise, la justice n'avait pas enterré le dossier de Patrick Manhes. L'information, ouverte au parquet de Vannes le 4 août 1989, a conduit M. Joël Denis, juge d'instruction, à délivrer un mandat d'arrêt international en vertu duquel la police de l'air et des frontières a intercepté l'ancien élève-officier à l'aéroport de Roissy le 11 juillet. D'abord incarcéré à Fresnes, puis rapidement transféré à la maison d'arrêt de Vannes, il cherche depuis sa cellule comment rembourser ses anciens camarades. Comme s'il n'avait jamais perdu son « sens de l'honneur ».

CHRISTOPHE DE CAEVEL

## COMMUNICATION

Fin du conflit des visas pour le cinéma

## Les Etats-Unis s'engagent à faciliter les tournages français

La guerre franco-américaine sur les tournages de films est en voie de règlement, ont annoncé d'une même voix, jeudi 6 septembre, MM. Jack Lang et Jack Valenti. Le ministre de la culture et de la communication qui recevait à Paris le président de l'Association américaine des distributeurs de films (MPAA), s'est félicité de « cette avancée » qui élit un différend né il y a plus d'un an avec le tournage aux Etats-Unis de *Miss Missouri* : le cinéaste français Elie Chouraqui avait été contraint de solliciter l'appui de MM. Lang et Chirac pour régler une banale affaire de visa. Interpellé, le représentant des « majors » américains s'était alors engagé à faciliter le travail des professionnels français aux Etats-Unis (le Monde daté 27-28 août 1989).

Parole est aujourd'hui tenue. Puisque M. Valenti est venu présenter mardi à son « ami » français, les grandes lignes d'une procédure administrative simplifiée soumise aux professionnels américains, et notamment au puissant Director's Guild of America (l'association des réalisateurs d'Hollywood). Un accord définitif pourrait être conclu en novembre prochain, lors du voyage que M. Lang effectuera aux Etats-Unis pour l'inauguration du Bureau français de la musique à New-York et le Festival du cinéma français de Saratoga en Floride.

« L'idée », précise M. Lang, est d'aller vers un système automatisé d'autorisation de tournage pour se prémunir contre l'arbitraire de l'administration et d'officiers corporatistes. Le ministre qui a remercié M. Valenti pour « ses efforts auprès du gouvernement, de l'administration et des syndicats américains », a en revanche regretté « n'avoir pas obtenu des résultats identiques dans d'autres disciplines artistiques ». M. Lang faisait ainsi allusion aux entraves américaines à la libre circulation des créateurs - des chanteurs notamment - qu'il avait vigoureusement dénoncées en avril dernier (le Monde du 12 avril).

P.-A. G.

## Le groupe Liaisons relance « Tour Hebdo »

Nouvelle maquette, nouvelle équipe, grandes ambitions : l'hebdomadaire *Tour Hebdo*, destiné aux professionnels des agences de voyage, fait peu de bruit et espère bien doubler avec sa nouvelle formule sa diffusion (plus de 10 000 exemplaires, selon l'éditeur) et capter 30 % de son marché, contre 30 % actuellement. Se voulant l'outil de travail d'une profession qui « rapporte » chaque année un solde positif de 40 milliards à la France, *Tour Hebdo* s'adresse, dans des sections spécifiques, aux quatre métiers du tourisme, production et distribution de voyages, transport et hôtellerie. Complétées par des actualités, des informations sur les carrières ou les livres et films liés aux destinations touristiques, et un portrait, ces sections se veulent pratiques avant tout.

*Tour Hebdo* réalise un chiffre d'affaires de 14 millions en publicité, soit 80 % de ses recettes. Son éditeur le groupe Liaisons entend pourtant maintenir une politique de diffusion payante, garantie de lecture et de sérieux du produit. Le groupe, avec un chiffre d'affaires de 535 millions de francs, est en position de monopole ou dominante dans les secteurs de la presse professionnelle de la gestion, du transport, de la pharmacie, et a des publications dans les secteurs agricole, de l'immobilier, du textile et de la communication ou de la distribution. Dans ce dernier, *Points de ventes* va être modernisé.

En revanche, le groupe Liaisons a mis en veilleuse son projet de quotidien de gestion, en attendant de mieux maîtriser le marché des offres d'emploi, dont il n'exploite encore que des créneaux.

M. C. I.

SEMAINE NOTRE SUPPLEMENT

Le Monde  
RADIO TELEVISION

COMMUNICATION

La rentrée des télévisions

## M 6 se défend de diffuser sexe et violence

M. Jean Drucker, président de M 6, a profité de la conférence de presse consacrée, le 5 septembre, à la grille de rentrée pour répondre aux récentes accusations du ministre de la culture et de la communication, qui déplorait, dans une lettre au CSA, l'excès de sexe et de violence sur les chaînes privées (le Monde du 31 août). Sans nommer M. Jack Lang, et sans vouloir « polémiquer », M. Jean Drucker s'est dit « agacé » par une affaire qui n'a « strictement aucune importance », puisque le public et les actionnaires de la chaîne sont contents. « Nous sommes la seule chaîne », a ajouté son directeur, « à mettre systématiquement à l'écran une signalétique (vert, orange) à 20 h 30 pour prévenir les téléspectateurs, qui sont adultes », et il a mis en garde contre « la censure, l'autocensure et l'anti-américanisme primaire ».

Le PDG de M 6 s'est plaint aussi de la « rigidité » de la réglementation imposée par le Conseil supérieur de l'audiovisuel et du maintien de la coupure publicitaire unique dans les fictions qui freinent le développement économique de la chaîne. Néanmoins, la montée en puissance se poursuit.

A. W.

## Les projets de TV 5-Europe

Menacé il y a un an de disparition par le rapport Deauville sur l'audiovisuel extérieur de la France, TV 5-Europe n'avait dû son salut qu'à la cote de ses partenaires belge, suisse et canadiens (le Monde daté 19-20 novembre 1989). L'alerte avait été chaude, et son président, M. Patrick Imhaus, a annoncé, jeudi 6 septembre, les conséquences de l'audit décidé dès sa nomination en janvier 1990 : une grille profondément remaniée le 17 septembre prochain, et une structure remodelée au 1<sup>er</sup> janvier.

Si la force de la chaîne francophone par satellite réside essentiellement dans les 1 500 contrats conclus avec des réseaux câblés, des hôtels et des établissements d'enseignement qui lui valent d'être reçue par 16 millions de foyers d'Agadir à Helsinki, sa faiblesse réside dans l'extrême hétérogénéité de ses publics. La chaîne a donc décidé de mettre l'accent sur la fiction, la variété - avec les « Francophonies » de Jean-Louis Foulquier, notamment - et l'information. Une information « européenne » avec des flashs, un mini-journal, la reprise en direct du « 19-20 » de FR 3 en semaine et des journaux suisse et belge le week-end, ainsi qu'en léger différé - et en alternance - ceux de TF 1 et Antenne 2.

Au 1<sup>er</sup> janvier, le passage de TV 5-Europe sur le satellite ECS 2 d'Eutelsat lui permettra de porter de neuf à dix-huit heures par jour, la durée de ses émissions et une nouvelle structure devrait enfin lui donner la souplesse qui lui manque. Les actuels conseil de coopération et groupement d'intérêt économique (GIE) Satellimages qui la dirigent, laisseront la place à une société anonyme. Le capital de 900 000 F sera détenu par Antenne 2, FR 3, l'INA,

la RTBF belge, la SSR suisse, le consortium canadien (un neuvième chacun), la Sofrad (deux neuvièmes) et TF 1 (un neuvième) si la chaîne privée confirme sa participation.

Pour financer ce développement, TV 5-Europe table sur une augmentation substantielle de son budget, dont elle demande qu'il soit porté de 100 millions de francs cette année à 130 millions l'an prochain. Le verdict du Quai d'Orsay - qui assure à lui seul plus de la moitié des subides - n'est pas encore rendu, mais le financement des dépenses induites par le changement de satellite est d'ores et déjà acquis. Enfin, la chaîne compte s'ouvrir au parrainage même si ce dernier reste « marginal et modeste au début », selon l'expression de M. Imhaus.

L'avenir se présenterait donc sous les meilleurs auspices si la décision, quasiment acquise, de faire monter Antenne 2 sur le satellite TDF 2 (le Monde du 4 septembre), ne venait pas relancer les interrogations sur la place et le rôle joué par TV 5-Europe dans la politique télévisuelle extérieure de la France. « L'heure n'est pas aux multinationales », assure aujourd'hui le ministre de la francophonie, M. Alain Decaux. Il n'empêche. Une étude réalisée par Antenne 2 et confirmée le Bureau d'Informations et de Prévisions économiques (BIPE) chiffre à 200 millions de francs le financement nécessaire au développement international d'Antenne 2. Deux cents millions qu'aucun ministère ne veut, pour l'heure, prendre en charge. « La montée de TV 5-Europe sur TDF 2 reviendrait dix fois moins cher », font remarquer malicieusement les responsables de TV 5.

PIERRE-ANGEL GAY

## SPORTS

## FOOTBALL

## Franz Beckenbauer à l'Olympique de Marseille

Franz Beckenbauer, l'ancien sélectionneur de l'équipe de RFA championne du monde de football en Italie, s'est lié pour deux ans à l'Olympique de Marseille. L'accord conclu avec M. Bernard Tapie, président de l'OM, a été officialisé, jeudi 6 septembre, après plusieurs semaines de négociations. Franz Beckenbauer, quarante-cinq ans, occupera les fonctions de directeur technique général du club. L'actuel entraîneur de l'équipe marseillaise, Gérard Gili, est confirmé à son poste.

Les détails financiers de l'opération n'ont pas été révélés. L'hebdomadaire allemand *Welt am Sonntag* avait affirmé récemment que Beckenbauer recevrait six millions de deutschemarks par an (trois au titre de l'OM et trois au titre d'Adidas, dont M. Tapie est le PDG), soit environ vingt millions de francs, chiffre démenti et qualifié de « ridicule » par le président de l'OM. Interrogé jeudi soir sur TF 1, le plus grand joueur de l'his-

toire du football allemand a assuré que le récent rachat de la firme Adidas par M. Tapie n'avait eu aucune influence sur sa décision. Beckenbauer s'est également expliqué sur son choix : « Pour quoi l'OM ? Cela tient à la personnalité de Bernard Tapie, un homme très volontaire, qui m'a convaincu. Marseille est également une très bonne équipe, l'une des meilleures d'Europe, et possède un public très enthousiaste. Pour moi c'est un nouveau challenge. »

Reste à savoir comment les rôles seront répartis au sein du nouvel organigramme de l'OM. Interrogé sur l'avenir de Gérard Gili, le président marseillais a déclaré que celui-ci restait l'entraîneur mais qu'il était le « premier adjoint » du champion du monde. Néanmoins, le rôle attribué à Gérard Gili reste très flou dans la mesure où Franz Beckenbauer arrive à Marseille avec un préparateur physique allemand, Holger Oestek, qui était l'un de ses adjoints en Italie.

Ph. B.

## TENNIS :

## Internationaux des Etats-Unis

## Boris Becker seul face aux Américains

Les Etats-Unis devaient être représentés par trois joueurs, John McEnroe, Pete Sampras et André Agassi lors des demi-finales hommes des Internationaux de tennis de ce pays prévus samedi 8 septembre à Flushing-Meadow.

Dernier européen encore qualifié, l'Allemand Boris Becker restait le seul en mesure d'empêcher que deux enfants du pays ne s'affrontent en finale. Il a, en effet, triomphé, jeudi 6 septembre, dans le match qui l'a opposé en quart de finale à un autre joueur américain Aaron Krickstein.

Après avoir perdu le premier set et avoir été mis en difficulté au début du deuxième, le joueur allemand a rapidement profité des faiblesses et de la fatigue de son adversaire.

Autre Américain en lice, le jeune André Agassi a dominé, du fond du court, le Soviétique Andreï Tcherkassov.

« Il n'y a pas beaucoup de choses que j'aurais pu faire mieux aujourd'hui. J'ai dit la plupart des points », a déclaré l'idole des enfants de New-York.

## Résultats

## QUARTS DE FINALE SIMPLE MEILLEURS

Boris Becker (RFA, 21 b.) Aaron Krickstein (E-U) 3-6, 6-3, 6-3. André Agassi (E-U, 9 b.) Andreï Tcherkassov (URSS) 6-2, 6-2, 6-3.

## JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel du jeudi 6 septembre 1990 :

## DES DÉCRETS :

- N° 90-779 du 31 août 1990 modifiant le code de la construction et de l'habitation et portant application des articles 41 bis et 41 ter de la loi n° 86-1290 du 23 décembre 1986 modifiée tendant à favoriser l'investissement locatif, l'accès à la propriété de logements sociaux et le développement de l'offre foncière ;

- N° 90-780 du 31 août 1990 portant application de l'article 19 de la loi n° 89-462 du 6 juillet 1989 tendant à améliorer les rapports locatifs.

Loto		Tirage du 6 septembre 1990	
9	10	12	30
42	44	21	
PROCHAIN TIRAGE, EN OCTOBRE SUR 3 : 120			
SOMMAIRE DES GAGNANTS			
5 BONDS N° 1	1 026 495,00 F		
5 BONDS N° 2	72 220,00 F		
5 BONDS N° 3	6 300,00 F		
4 BONDS N° 1	112 204		
4 BONDS N° 2	105,00 F		
3 BONDS N° 1	8,00 F		

Mon Dieu que

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales

L'heure n'est pas aux multinationales



# CULTURE

## CINÉMA

### Mon Dieu que le monde est méchant !

Tchernobyl raconté par un Ukrainien. Les enfants des bas-fonds italiens filmés par un voyeur. La Mostra s'offre un moment de déprime

VENISE  
de notre envoyée spéciale

Il ne faut pas quitter des yeux le producteur Alain Rocca. Il a l'âge de ses meilleurs amis, mais comme d'autres ont l'âge de leurs arrières. Trente-cinq ans à peu près. L'année dernière, il produisait *Un monde sans pitié*, d'Eric Rochant, et il est présent à Venise avec la *Discrète*, de Christian Vincent, qui a ouvert la Semaine de la critique. Vincent, jusqu'à présent, n'avait donné que trois courts métrages dont le premier, en 1983, indiquait déjà un penchant certain pour le mariageage : *Il ne faut jurer de rien* ou il pousse sa sœur cadette dans les bras de l'amant de sa fiancée.

Avec la *Discrète*, il a séduit. La présence de Fabrice Lucchini au générique, et le thème - la douce revanche d'une femme, moins « discrète » qu'il y paraît sur un libretto pris au piège de ses mots - a fait écho à un peu de Vincent romanesque. Il chasse plutôt sur les terres de Guirry, « esprit français » et voit off compris.

On est heureux de signaler ce film jeune et léger, ne serait-ce que par instinct de conservation d'un moral qui aurait pu, ces deux jours derniers, basculer.

On annonçait un *Roméo et Juliette* entièrement joué par des chats. Insolite, pour le moins. Prokofiev et Shakespeare à la sauce féline, il fallait voir ça. D'autant que le metteur en scène, Armando Acosta, Californien d'origine mais vivant en Belgique, semblait plutôt résolu. *Visual consultant* des plus grands (Hitchcock pour *Les oiseaux*, David Lean pour *Lawrence d'Arabie*, notamment), c'était son premier long métrage. Il appartenait le Lido précédé d'une barbe de Père Noël et suivi d'une poignée de disciples. On apprendait que c'était un gourou, formé par le fameux (?) sage indien Paramahansa Muktananda.

Tout ce qu'on peut dire, c'est qu'Armando Acosta aurait mieux fait de méditer encore avant de livrer son *Roméo et Juliette*. Trois cent cinquante heures de film tournées et cinq mille heures de montage, paraît-il. Résultat, deux heures d'un ennui animal. Sur la musique du ballet de Prokofiev passent des chats. Beaucoup de chats, et toujours au ralenti. Comme ça, on a le temps de voir les chats. A Venise, beaucoup, avec des brumes artistiques qui rappel-



« Ragazzi fuori », de Marco Risi, en compétition officielle pour l'Italie

lent les photos de Fulvio Renter, ou à New-York, pourquoi pas. Les chats marchent au ralenti, courent au ralenti, se battent au ralenti. C'est très gracieux, les chats. On voit passer un rat en laisse, très propre, tenu par le pauvre John Hurt (*Elephant Man*), en clocharde vénitienne. De temps en temps, les voix distinguées de Ben Kingsley ou Vanessa Redgrave s'élèvent, déclarant quelques fragments de la pièce immortelle. Il y a aussi le bal des chats. On préférerait celui du *Guépard*. Tout cela est effrayant.

#### Ignorance et mensonges

Moins effrayant, cependant, que *Raspad*, de l'Ukrainien Mikhail Belikov, qu'on pourrait sous-titrer *Tchernobyl, le film*. Première coproduction américano-soviétique, *Raspad* a été achevé (montage son et mixage) dans les studios de George Lucas, en Californie. C'est une vérité-fiction ou une fiction vérité, on ne sait, sur la catastrophe nucléaire d'avril 86. Comme le dit Belikov, « ce jour-là,

ce n'est pas seulement le cœur du réacteur qui a fondu, c'est la morale fondamentale et les valeurs éthiques de la société soviétique ».

Belikov n'était pas très loin de la catastrophe lorsqu'elle s'est produite, il est retourné sur place, après. Il s'est mis en danger, lui et son équipe. Il est courageux, le nouveau membre du Congrès national des députés, celui de la perestroïka. Il montre dans son film l'ignorance de la population, « déportée » en cars, mais trop tard, les mensonges des responsables, l'impact du drame sur la vie des gens, la fin de tout projet, la nuit de noces d'un couple de jeunes mariés dans la forêt contaminée.

On aurait aimé qu'il fasse un chef-d'œuvre, Belikov, pour les générations futures, il l'aurait mérité. Mais il n'a fait qu'un téléfilm un peu plat, moins efficace et - c'est le comble - moins crédible que le « film catastrophe » hollywoodien le plus bête. Question de moyens, peut-être. Rendent des instantanés, le survol en hélicoptère de la zone évacuée. Tchernobyl, sa campagne, ses arbres, ses HLM, le vide, le silence, la mort, à jamais. Et la voix de Visvinski, vivante, elle, à jamais.

Effrayant *Raspad*, oui. Mais moins effrayant encore que *Ragazzi fuori*, de Marco Risi, en compétition officielle pour l'Italie. Risi avait déjà montré sa complaisante brutalité dans *Mery pour tous*, plongée au cœur d'une pri-

son pour adolescents. Il revient à Palerme aujourd'hui et suit les *ragazzi fuori*, les garçons dehors. Les jeunes acteurs, pour la plupart proches dans le « civil » de leurs personnages, sont très dévoués, très disponibles. L'un d'eux est tué d'une balle à bout portant dans la tête par un flic un peu nerveux. Gros plan sur le sang. On retrouve le cadavre d'un adolescent brûlé sur une décharge publique, gros plan sur le visage calciné. A part ça, le courant. Les mêmes n'ont pas de boulot, ou volent des autoradios, à dealer un peu de drogue, à faire l'amour comme des bêtes. Le travesti Mery, si joli, retourne en Italie. Et ce sont toujours les mères qui pleurent.

Mais l'alibi de la dénonciation sociale ne suffit pas. Il manque à Marco Risi, par ailleurs excellent technicien, la chaleur, le regard du cœur. Il veut faire croire qu'il aime ces *ragazzi*, mais les montre comme s'il s'agissait de chiens perdus candidats à l'adoption dans un refuge de la SPA. Et, faute de conduire un récit, se contente d'allonger des épisodes avilissants. Pour ce qui est de décrire des enfants perdus, il n'est ni De Sica, ni Pasolini, et le nouveau réalisme a bon dos. Marco Risi n'est malheureusement pas non plus le fils (spirituel) de son père, Dino Risi. Il se veut un auteur. Il n'est encore qu'un voyeur.

DANIEL HEYMANN

### Les joies de la famille

John Boorman s'essaye à la comédie de mœurs. Mais la fable tourne à la caricature

« J'ai détruit plus de bâtiments que la deuxième guerre mondiale ». Destructeur et fier de l'être, le vieux McBain se met à bas les vieux immeubles pour le plus grand profit des promoteurs new-yorkais et son métier et sa passion. Mais McBain, dans sa soif de réussite, a aussi démolit sa famille : ses trois grands enfants font dans le diléttantisme, l'art, avec pour vocation première d'horripiler leur père, sous l'œil navré de maman. Adepte des solutions radicales, le patriarche expulse ses rejetons du foyer familial, et les installe dans une bicoque à moitié en ruine qui a échappé à ses bulldozers. Mais tandis que les jeunes naufragés du cocooning transforment la bâtisse en Thélème peinte à l'huile, le malheur (dans sa version contemporaine : une OPA ratée) s'abat sur le vieux McBain et le réduit à la mendicité en même temps qu'à des vues moins arrogantes sur l'espèce humaine en général et sa progéniture en particulier. D'où regroupement familial, mise en commun des talents divers et réconciliation finale sous un ciel sans nuages.

John Boorman cosigne le scénario de *Tout pour réussir* avec sa fille aînée Telsche. Il avait fait appel à son fils Charley pour interpréter la Forêt d'émeraude, puis à

sa fille Katrine pour jouer dans *Hope and Glory* : cet homme-là aime la famille, à laquelle il dédie cette fable optimiste lointainement inspirée du *Roi Lear*. Mais lui qui parut si à l'aise au beau temps de *Leo the Last* semble cette fois emprunté dans un New-York dont il caricature les ambiances et les habitants. Et l'auteur de *Deliverance* et d'*Excalibur* se révèle incapable de retrouver, dans ce cadre intimiste, le souffle qu'on lui connaissait. L'ombre des apologistes gentiment libertaires filmés jadis par Frank Capra (en particulier *Tout ne s'empare pas avec vous*) plane sur *Tout pour réussir* : la comparaison n'est pas à l'avantage du réalisateur anglais.

Plus grave, le simplisme des situations finit par entraîner John Boorman dans l'ornière d'un conformisme benêt : la famille McBain redeviendra riche, le jeune homosexuel était un hétérosexuel timide, chacun trouvera sa chance pour la plus grande joie de tous... et la vieille maison farfelue sera livrée aux appétits des spéculateurs. A la fête finale, il ne manque plus que l'hymne américain chanté en chœur par les protagonistes de cet édifiant happy end.

JEAN-MICHEL FRODON

## EXPOSITIONS

### La punition infinie

Le Musée de Toulon présente un panorama de l'art autrichien actuel  
Sous le signe du remords et de l'expiation.

TOULON  
de notre envoyé spécial

Depuis quelques années le Musée des beaux-arts de Toulon s'est inventé une spécialité : chaque été, il tente l'analyse de l'art actuel tel qu'il se fait dans une ville d'Europe, de Lisbonne à Berlin. L'exercice est difficile, car la description tourne nécessairement à l'anthologie critique. Le panorama se fragmente alors d'ordinaire en petites expositions personnelles juxtaposées, sans logique, sans points communs. Le grand mérite de *Vienna aujourd'hui* est d'avoir su éviter cet éparpillement et de suggérer que l'art viennois des années 80 a sa logique, en dépit des tentations du marché international et des modes qui l'effacent autant que l'art allemand, français ou espagnol.

Il y aurait donc un fonds autrichien - plus autrichien que proprement viennois du reste - mauvais souvenir de la guerre et de l'Holocauste, horreur et honte mêlées, obsessions noires et tenaces qui au risque de passer pour pauvreté frivole, Herbert Brandl exécute des morceaux de bravoure abstraits joliment décoratifs. Hubert Schmalix, qui a émigré d'Autriche en Californie, compose des paysages urbains on tonne acides, avec palmiers néo-natifs et façades rose-bonbon. Alois Mosbacher construit des objets en bois qu'il teinte ensuite, objets absurdes, mi-fruits mi-éléments d'architecture.

Tout cela, réuni dans l'espace bien exigü du musée - qui aurait grand besoin d'une restauration, - crée un effet funèbre qui ne manque pas de force. Quels que soient les procédés qu'ils emploient, ces artistes - assurément les contemporains révoltés de Kurt Waldheim et les héritiers mélancoliques de Thomas Bernhard. La Vienne d'autrefois, tant célébrée par les post-modernes depuis cinquante ans, la Vienne fin de siècle de Nijet et Schiele a moins d'importance à leurs yeux que celle de l'Anschluss. Ils commémorent le crime que leurs concitoyens s'ap-

pliquent à oublier. Leur sororité, la singularité de leurs travaux comptent moins que la violence de la punition infinie qu'ils s'infligent.

Elle n'est jamais plus cruelle que dans l'œuvre d'Arnulf Rainer, le plus fameux des Viennois venus à Toulon, le seul qui ait obtenu le privilège d'exposer seul, dans la galerie des peintures anciennes du musée, religieuses pour la plupart. Sept croix peintes sur bois portent le morbidité à son paroxysme. Sur l'une, une main mutilée paraît avoir été clouée. Une seconde porte des empreintes sanguinolentes. Le noir et rouge se heurtent, se recroisent, content en lignes verticales. Si plaisir il y a dans cette création, ce ne peut être que celui de l'autoflagellation, plaisir masochiste dont la cruauté finit par gêner.

#### Le morbide à son paroxysme

Ceux qui tentent d'échapper à la fascination de la guerre courent évidemment à l'extrême opposé, au risque de passer pour pauvreté frivole. Herbert Brandl exécute des morceaux de bravoure abstraits joliment décoratifs. Hubert Schmalix, qui a émigré d'Autriche en Californie, compose des paysages urbains on tonne acides, avec palmiers néo-natifs et façades rose-bonbon. Alois Mosbacher construit des objets en bois qu'il teinte ensuite, objets absurdes, mi-fruits mi-éléments d'architecture.

La futilité élégante de ces diversissements contraste si fortement avec la gravité et le tragique de leurs contemporains que Brandl et Mosbacher ont été placés dans une petite salle particulière, en compagnie d'un peintre fort étrange nommé Joseph Kern. Ce dernier passe l'essentiel de son temps à représenter lui-même en d'innombrables autoportraits, non moins obsessionnels que les reliquaires de ses contemporains. Décidément, le malaise autrichien n'en finit pas.

PHILIPPE DAGEN

Musée des beaux-arts, 113, boulevard Leclerc, 83000 Toulon. Tél. : 94-93-15-54 : jusqu'au 30 octobre.

### Au sommet de l'art automobile

Suite de la première page

Les six Bugatti « Royale » viennent de passer trois jours au Musée national de l'automobile de Mulhouse. D'abord, c'est la moindre des choses, la « Royale » Bugatti, la « Royale » personnelle du « Patron », le duc de Leinster, qui acheta une supercar à la collection Schlumpf, devenu le Musée de Mulhouse. Le Kell-Nor de l'automobile, si délicatement dessinée par Jean Bugatti, le fils d'Ettore qui s'approchait pour mesurer sa disproportion. Un châssis de plus de six mètres, des roues de près d'un mètre. Le capot levé révèle une immense valise métallique, un moteur monstrueux de plus de douze litres de cylindrée, douze moteurs d'AX Citroën. Ettore Bugatti avait vu grand, il voulait que sa « Royale » roule à 200 kmh, grâce à une puissance de 300 chevaux. Plus modestes que lui, les bugattistes estiment qu'elle peut donner 200 chevaux et qu'au-delà de 140 à l'heure, il faudrait quelques kilomètres pour la stopper.

Aux côtés du « Coupé Napoléon », une limousine assez lourde carrossée par Park Ward, et qu'acheta un industriel anglais en 1933. Il fallait avoir les moyens : une Bugatti « Royale » était vendue (châssis nu bien sûr) trois fois plus cher qu'une Rolls Royce. Un gynécologue allemand se paiera un cabriolet qui fait aujourd'hui la gloire du Musée Ford aux Etats-Unis. D'autres sont restés longtemps, très longtemps, dans les réserves de la famille Bugatti faute de trouver preneur.

#### Ostentatoire et insolent chère

La « Royale » arrivait au pire moment, celui de la crise de 29, elle était ostentatoire et insolent chère. Destinée aux aïeules, elle rata complètement sa vocation et le roi d'Espagne Alphonse XIII dit Bugatti avait cru se faire un client, préféra finalement une Duesenberg américaine avant d'abdiquer.

La famille a laissé partir en 1950 une berline de voyage assez laide

dessinée par Ettore dans la « Royale » qu'il affectionnait. Collectionneur de chevaux, il vendait les « pur-sang de l'automobile », ainsi qu'il les appelait, et le radiateur en fer à cheval reste sa marque de fabrique. Outre la berline, il y avait la Briggs Cunningham achetée aux ingénieurs un imposant « Coach », carrossé par Kellner qui a fait cette carrosserie le voyage du Japon. La légende veut que Cunningham ait payé la voiture avec deux « Frigidaires » introuvables en France.

Mais la plus sublime ne sera pas là. Une septième « Royale » ? Non, mais il faut de l'imagination pour retrouver ce que fut le « Coupé Binder » qui vint des Etats-Unis. En 1932, c'est la première Bugatti achetée par un client. Pas un roi, non, ni même un prince de l'industrie. Un baron du prêt-à-porter, Armand Eders. Il demanda au « Patron » une carrosserie folle quand on pense à la taille de la voiture : un roadster des places. L'outil : « Sans phrase, monsieur Bugatti, je ne sers jamais mes voitures la nuit ».

Jean Bugatti, alors âgé de vingt-trois ans, reçoit la commande de son père et dessine. C'est sublime. Une aile qui recouvre doucement la route avant, puis descend dans une courbe parfaite jusqu'à une marche-pied. Là, elle se brise pas, comme partout ailleurs. Elle repart vers l'arrière pour caresser l'autre roue, sans rupture, d'un seul mouvement, d'une seule pièce.

Les photos en témoignent : la « Royale » châssis 41 III, reste la plus belle voiture jamais construite. Il est permis d'en vouloir au ministre Théo-Patnotre qui fit démonter la carrosserie après avoir racheté la voiture en 1938. Le « Coupé de ville Binder » qui remplace la folle de Jean Bugatti n'est pas laid. Mais le roadster, lui, était éblouissant.

Lundi, les six « Royale » se séparent. On aura pu voir le schéma de l'art automobile. Depuis, on construit des voitures. Ettore Bugatti avait été la mesure. Visite obligatoire du cimetière des éléphants.

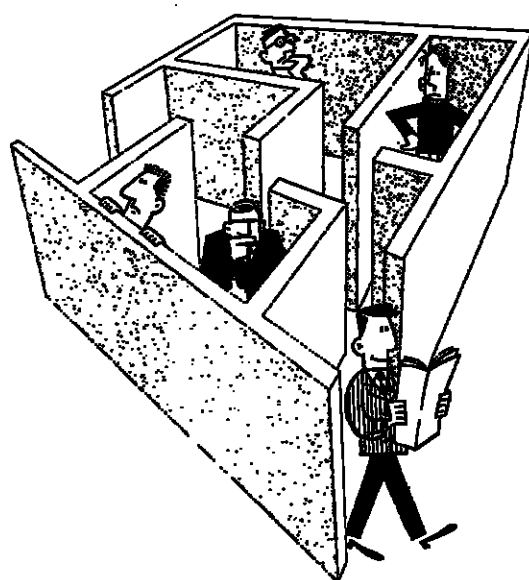
PHILIPPE AUBERT

## ZAZOU

DE JEROME SAVARY



France Inter  
MISE EN SCENE, JEROME SAVARY  
UNE PRODUCTION DU THEATRE NATIONAL DE CHAILLOT  
LOCATION/RENSEIGNEMENTS 47.27.61.15  
ARCELE SOUTIEN DES COMEDIANCES FRANCAISES  
THEATRE NATIONAL DE CHAILLOT



## AUJOURD'HUI, SI VOUS NE CONNAISSEZ PAS LES RÈGLES DE L'EMPLOI VOUS SEREZ VITE HORS JEU

Aujourd'hui, formations et secteurs d'activité sont en permanente évolution. De nouveaux métiers se créent, d'autres se transforment : les compétences s'affinent, les exigences deviennent multiples.

Dans ce contexte, l'avenir est à ceux qui analysent et anticipent les

nouvelles données d'un jeu sans cesse plus complexe.

*Le Monde Initiatives* a été créé pour eux, cadres et étudiants.

Pour qu'ils trouvent informations et enquêtes sur les carrières, la formation professionnelle, les études et leurs débouchés. Pour qu'ils aient à

leur disposition des offres d'emploi afin d'agir à bon escient, au bon moment.

*Le Monde Initiatives « Campus-Emploi »*, avec votre quotidien *le Monde*, sans supplément de prix, chaque mardi (numéro daté mercredi).

# Le Monde

# INITIATIVES

CAMPUS ♦ EMPLOI

**NOUVEAU SUPPLEMENT CHAQUE MARDI (numéro daté mercredi)**

هكذا من الاصل



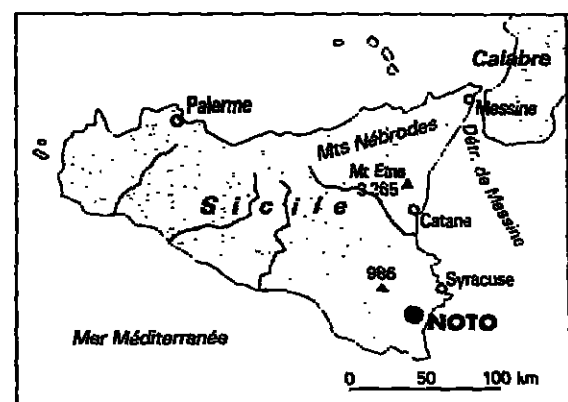
Pur exemple de baroque total, Noto, en Sicile, fut construite d'un trait, au début du XVIII<sup>e</sup> siècle, à côté d'une ville détruite par un tremblement de terre.

Choisie par Antonioni pour troubler l'architecte héros de l'« *Avventura* », elle apparaît aujourd'hui dans l'objectif glacé d'un photographe italien et sous la plume d'un baroque de l'écriture.



OLIVIO BARBIERI/ARTISTUDIO SIRACUSA

## Noto ou le baroque sans passé



**M**ICHELANGELO ANTONIONI, l'« *Avventura* », terrasse du campanile à Noto. Extérieur, tombée du jour. « *Sandra apparaît sur la terrasse et de là observe encore : d'autres rues, d'autres perspectives. Peu à peu, il se laisse gagner par l'enthousiasme. - Regarde cette imagination, ce mouvement... ils soignent les effets scénographiques. Quelle liberté extraordinaire...* »

Comme on le sait, le personnage d'Antonioni est un architecte qui s'est résigné à faire des maisons pour le fric et non pour l'art, une manière d'architecte raté puisqu'il donne toutes les raisons du monde pour ne pas réaliser de belles œuvres : « *A qui servent désormais les choses belles ?... Combien de temps durent-elles ? Autrefois, elles avaient les siècles devant elles...* ». Le célèbre cinéaste de la solitude et de l'incommunicabilité peut ici ajouter une corde à son arc existentiel, dans cette Sicile où Pirandello en distinguait déjà trois : la « sérieuse », la « civile » et la « folle » : la corde de la mauvaise conscience.

Car, s'il est un lieu où il ne pouvait parler, ou faire parler son alter ego, en termes de durée, c'est bien dans le val de Noto, que les éléments déchaînés ont arraché à son sommeil proverbial, et à Noto en particulier, où la terre soulève des vagues comme la mer, pour reprendre les termes mêmes d'un témoin oculaire du tremblement de terre sanglant qui, à quelques kilomètres de là, entre les 9 et 11 janvier 1963, fit de l'ancienne Noto, belle ville fortifiée et salubre remplie d'églises, de palais et d'artisans, admirée des Arabes, qui la baptisèrent eux-mêmes « Noto », c'est-à-dire « lieu illustre, éminent », « un monton de pierres abandonnées », selon le mot du duc de Camastra.

Et puis, un beau matin vers les 10 heures, perce un autre sentiment sous cette mauvaise conscience. « *Il sort de l'ombre de la rue et arrive sur la place éclairée en plein par le soleil. Les passants sont plutôt rares... Sur la partie opposée de la place, il y a deux jeunes qui sont en train d'étudier cet ensemble urbain, de façon*

sérieuse, prenant des notes, des mesures, recopiant certains détails sur leurs feuilles à dessin. Le tout avec un intérêt extraordinaire, avec un sentiment de respect presque religieux... » C'est alors que l'alter ego du cinéaste, d'un geste rapide (s'il m'en souvient bien, d'un coup de trousseau de clés tenu entre deux doigts) et vengeur contre les jeunes gens qui reproduisent avec foi l'objet de son humiliation - lui qui bâtit au carré des maisons de rapport, qu'est-il devant les reconstruteurs de Noto, devant un Rosario Gagliardi, un Vincenzo Sinatra ? - il renverse l'encrier d'encre de Chine noire sur les portraits architecturaux de Noto (un peu comme les cordes, dans les centres du théâtre, balafraient un décor représentant la ville...).

### Comédies et tragédies en plein soleil

L'architecte d'HLM de luxe, le temps de sa chiquenaude iconoclaste, se prend pour le maître infernal des fureurs chthoniennes. Secousse sismique et faille sur l'ex-voto à la beauté tridentaire d'une Noto baroque bâtie ex-novo. Telle une autre coulée d'encre, un long rang noir de séminaristes traverse la place ainsi qu'une crevasse serpentineuse rampe et déchire les pierres.

Les clefs du personnage sont dans sa main, sont dans son geste dont la prolongation en acte serait le nouvel anéantissement de Noto, cette imposante, mouvante, émouvante, insupportable splendeur pour le cinéaste lui-même, ex-élué en architecture dont le baroque, art suprême filant ses créations au cours des siècles, est le regret et le rival qui bouge, se déploie, met en scène comédies et tragédies humaines, en plein soleil, quand le cinéaste projette, dans le noir, des séquences d'ombre et de lumière évanescences comme un rayon de lune entre les colonnes d'un temple de Sélinonte.

Antonioni ne pouvait que souhaiter détruire encore Noto, cette étourdissante harmonie architecturale, cet hymne au seul art, qui, par ses jeux entre l'espace, le temps, la clarté et la nuit, et les dilatactions et les métamorphoses, dans ses multiples représenta-

tions et ses suites volubiles qui durent quelques secondes ou quelques siècles, fait la nique au cinéma.

L'un et l'autre art, celui qui bouge avec la pierre et celui qui bouge avec la cellulose, donnent de la condition humaine l'image la plus vraie : celle d'un passage aux mille masques éphémères sur la terre devenue la note bleue et irrégulière de notre univers baroque en extension.

Et dans Noto, la nouvelle née d'une catastrophe et protégée par Conrad Confalonieri auréolé saint ermite dans la vieille cité où il vécut jusqu'à sa mort, de 1343 à 1351, après avoir suscité au seuil de son berceau nordique, Plaisance, un incendie catastrophique, sur le Corso Vittorio-Emanuele, entre les ondes de Marconi et le carnage de Bixio, il me vient le soupçon que les architectes, en rebâtissant ainsi la ville, ont construit sciemment, mais sans jamais se l'avouer, le plus gigantesque des éphémères que, dans sa danse cruelle, un jour, une nuit, la terre sismique fera sauter jusqu'aux étoiles - un de ces éphémères du dix-huitième siècle, monumentale construction purement baroque placée au cœur des métropoles pour fêter la venue d'un nouveau vice-roi, le passage d'un couple royal, un mariage princier, une naissance couronnée ou une victoire militaire, bourré de poudre à ses divers étages qui monteraient plus haut que les palais et en avaient souvent les majestueuses proportions, et qu'on enflammait et qui s'évanouissaient en de terribles et somptueuses explosions, en d'assourdissants tonnerres que répercutait en ondes circulaires la terre tremblante...

Si le grain ne meurt... La vie en ses plus beaux feux d'artifice, menacée par la mort ardente... Ne faut-il pas ajouter, dans cette apocalypse suspendue, et les hasards objectifs qui peuplent l'existence des êtres et des choses quand il nous est accordé de les voir, le nom de celui qui, le lendemain de la catastrophe, a dessiné le plan de la nouvelle Noto ?... Il s'appelait Angelo Italia et donnait ainsi - bien avant l'heure, mais depuis cent trente ans qui a entendu sonner l'heure ? - le la à la seule unité qui se peut faire en Italie, peu à peu, de

Naples à Milan, à Turin, à Venise, de Rome à Gibellina, sous l'aile fragile de l'art.

Cet encrier renversé, est-ce à dire que l'image de Noto, dans l'imaginaire de l'humanité et non pas dans les guides professionnels bien sûr, sera toujours menacée d'être brouillée, sillonnée de coulées noires, lieu où les êtres et les pierres se rompent, où le balancier baroque qui va de la vie à la mort, de la mort à la vie, en un mouvement incessant et fascinant devient soudain petit tas de poussière blonde ? Alors, peu importent les corps, éliminons les corps : la mort n'aura plus beau jeu dans un décor sans corps. Le dé des hasards telluriques roulera sous terre. C'est le juste parti pris du photographe Olivo Barbieri. De nuit, le mont Marotta vu derrière la statue de saint Conrad : la terre tourne autour de son pivot d'ombre et les étoiles griffent le ciel. Le saint des catastrophes dans la silenceuse ville ondulant son or pétrifié au bord de l'abîme : la beauté ne peut naître que sur des blessures profondes et fraye toujours avec la Faucheuse effrayante.

Dans les chambres noires du photographe revit donc, catharsis en deux couleurs - bleu et jaune minéralisés, - le drame de Noto qui nous touche tous, et d'une façon universelle. Mais par quel sortilège ?... Aucun personnage sur ces photos, même pas le cocher de fiacre d'Antonioni, qui avait vu en une année un seul Français, lequel cherchait la mer dans cette mer de pierres pour s'y baigner en « flip », dira l'homme de Noto. Ni flip ni slip, pas une âme qui vive sous l'œil froid de Barbieri. Rien de vivant à quoi se raccrocher, à quoi s'identifier. Pis que chez Beckett, pis que chez Ionesco, c'est l'angoisse sur les planches et dans les coulisses : les trois coups ont retenti maintes fois en trois siècles, il n'y a plus d'acteurs.

Remarquable mise en scène photographique d'un drame pirandellien, d'un drame sicilien, c'est tout comme, car Pirandello lui aussi a fait le vide en reproduisant crûment la réalité atomisée de son Triangle de soufre. Les acteurs ?... Mais c'est vous, c'est moi, c'est nous, dans le

contraste entre le tracé rectiligne de ses rues - qui rassure - et les palais et les églises sinuants aux ailerons brisés - qui épousent les secousses sismiques pour les mieux conjurer. Et le format même des photos devient le moule calcaire de la ligne droite où s'enroulent et se déroulent les courbes monumentales en un jeu saisissant des reliefs. Tant le cliché est dense, parfois, qu'on s'y casse l'œil, comme on le dit des dents sur un torrone roux serrissant ses drupes blondies.

Impitoyablement belles, ces photos, telle la ville qu'elles reproduisent au bistouri, vous métamorphosent et vous projettent, et voilà que vous foulez les planches de pierre : le spectateur est le seul acteur sur cette scène, et la mise en scène éblouissante de l'espace, la disposition poignante des édifices le pétrifient à son tour d'admiration. Son rôle, il l'apprendra sur-le-champ : dans le drapé d'une robe d'or, le coup d'aile d'un ange, le rictus d'un monstre.

### La démesure, premier signe du génie

Tu es pierre et sur cette pierre j'édifierai ce terrible joyau baroque, ce bubon de beauté, qui prend les couleurs des fouaces de Dieu qu'offrirait, dans sa grotte évidée, le saint patron de Noto aux enfants affamés. Cette Noto fantôme qui hante le monde depuis le dix-huitième siècle, protégée par un saint apocalyptique, c'est-à-dire « révélateur » - ne le dit-on pas aussi du bain où ont trempé ces photos ? - amputé de son bras gauche repart vers le nord dans la cathédrale de sa ville natale, et qui semble avoir scellé, sous son oratoire, la muette boîte aux lettres, est tout de même habité par des êtres fantastiques protecteurs qui, tels les coraux, appartiennent aux trois règnes, l'animal, le végétal, le minéral : sirènes, chimères, hippocentaur, centaures, sphinx... Ils font semblant de supporter des balcons : aussi

solaires que le saint ermite est ténébreux, ils portent le monde entier dans leurs chairs voluptueuses, et leurs métamorphoses monstrueuses annoncent, pour qu'on les déjoue, les proliférations baroques de la chimie et de l'atome qui modifieraient l'homme et en feraient une âme hybride à placer sous de nouveaux balcons. L'ordre baroque règne à Noto.

Blanche Neige la Madone, dans l'église du Crucifix, aiguise l'amande de ses yeux sur son fils de marbre. Incongrue, cette apparition Renaissance couleur d'un lait fruité ? Message secret dans les tourbillons d'or des pierres : c'est sur les terres d'Avola, roississant d'amandiers au printemps, que Noto a ressuscité et s'est nourrie...

Plaise au Ciel que Noto devienne un théâtre urbain où la Terre entière serait invitée à jouer à jouer à se réjouir, les habitants du bas de l'hémisphère comme les habitants du haut de l'hémisphère, et que cette ville unique coule son mythe - en grec : fil et sperme - fécondant dans le cœur de millions d'acteurs sans souffleurs qui ne perdront plus le fil de leur histoire, de l'Histoire. Que Noto ne devienne pas un musée dix-huitième de la Terre entière serait invitée à jouer à jouer à se réjouir, les habitants du bas de l'hémisphère comme les habitants du haut de l'hémisphère, et que cette ville unique coule son mythe - en grec : fil et sperme - fécondant dans le cœur de millions d'acteurs sans souffleurs qui ne perdront plus le fil de leur histoire, de l'Histoire. Que Noto ne devienne pas un musée dix-huitième de la Terre entière serait invitée à jouer à jouer à se réjouir, les habitants du bas de l'hémisphère comme les habitants du haut de l'hémisphère, et que cette ville unique coule son mythe - en grec : fil et sperme - fécondant dans le cœur de millions d'acteurs sans souffleurs qui ne perdront plus le fil de leur histoire, de l'Histoire.

JEAN-NOËL SCHIFANO

Ce texte sur Noto fera l'ouverture du livre du photographe Olivo Barbieri, publié sous la direction de Guy Mondry, en octobre 1990 à Syracuse, par Artstudio, 60, Corso Umberto, 96100-Siracusa.

## SANS VISA

## JEUX

## échecs

N° 1401

## QUAND LES LIGNES S'OUVRENT

(Tournoi international d'Altensteig, 1990)

Blancs : LUTHER  
Noirs : MOHRPartie française  
Variante Steinitz

1. e4 e5 2. f4 f5 3. g4 g5 4. h4 h5 5. f5 f6 6. g6 g7 7. h7 h8 8. g8 g9 9. f9 f10 10. e10 e11 11. d11 d12 12. c12 c13 13. b13 b14 14. a14 a15 15. f15 f16 16. g16 g17 17. h17 h18 18. g18 g19 19. f19 f20 20. e20 e21 21. d21 d22 22. c22 c23 23. b23 b24 24. a24 a25 25. f25 f26 26. g26 g27 27. h27 h28 28. g28 g29 29. f29 f30 30. e30 e31 31. d31 d32 32. c32 c33 33. b33 b34 34. a34 a35 35. f35 f36 36. g36 g37 37. h37 h38 38. g38 g39 39. f39 f40 40. e40 e41 41. d41 d42 42. c42 c43 43. b43 b44 44. a44 a45 45. f45 f46 46. g46 g47 47. h47 h48 48. g48 g49 49. f49 f50 50. e50 e51 51. d51 d52 52. c52 c53 53. b53 b54 54. a54 a55 55. f55 f56 56. g56 g57 57. h57 h58 58. g58 g59 59. f59 f60 60. e60 e61 61. d61 d62 62. c62 c63 63. b63 b64 64. a64 a65 65. f65 f66 66. g66 g67 67. h67 h68 68. g68 g69 69. f69 f70 70. e70 e71 71. d71 d72 72. c72 c73 73. b73 b74 74. a74 a75 75. f75 f76 76. g76 g77 77. h77 h78 78. g78 g79 79. f79 f80 80. e80 e81 81. d81 d82 82. c82 c83 83. b83 b84 84. a84 a85 85. f85 f86 86. g86 g87 87. h87 h88 88. g88 g89 89. f89 f90 90. e90 e91 91. d91 d92 92. c92 c93 93. b93 b94 94. a94 a95 95. f95 f96 96. g96 g97 97. h97 h98 98. g98 g99 99. f99 f100 100. e100 e101 101. d101 d102 102. c102 c103 103. b103 b104 104. a104 a105 105. f105 f106 106. g106 g107 107. h107 h108 108. g108 g109 109. f109 f110 110. e110 e111 111. d111 d112 112. c112 c113 113. b113 b114 114. a114 a115 115. f115 f116 116. g116 g117 117. h117 h118 118. g118 g119 119. f119 f120 120. e120 e121 121. d121 d122 122. c122 c123 123. b123 b124 124. a124 a125 125. f125 f126 126. g126 g127 127. h127 h128 128. g128 g129 129. f129 f130 130. e130 e131 131. d131 d132 132. c132 c133 133. b133 b134 134. a134 a135 135. f135 f136 136. g136 g137 137. h137 h138 138. g138 g139 139. f139 f140 140. e140 e141 141. d141 d142 142. c142 c143 143. b143 b144 144. a144 a145 145. f145 f146 146. g146 g147 147. h147 h148 148. g148 g149 149. f149 f150 150. e150 e151 151. d151 d152 152. c152 c153 153. b153 b154 154. a154 a155 155. f155 f156 156. g156 g157 157. h157 h158 158. g158 g159 159. f159 f160 160. e160 e161 161. d161 d162 162. c162 c163 163. b163 b164 164. a164 a165 165. f165 f166 166. g166 g167 167. h167 h168 168. g168 g169 169. f169 f170 170. e170 e171 171. d171 d172 172. c172 c173 173. b173 b174 174. a174 a175 175. f175 f176 176. g176 g177 177. h177 h178 178. g178 g179 179. f179 f180 180. e180 e181 181. d181 d182 182. c182 c183 183. b183 b184 184. a184 a185 185. f185 f186 186. g186 g187 187. h187 h188 188. g188 g189 189. f189 f190 190. e190 e191 191. d191 d192 192. c192 c193 193. b193 b194 194. a194 a195 195. f195 f196 196. g196 g197 197. h197 h198 198. g198 g199 199. f199 f200 200. e200 e201 201. d201 d202 202. c202 c203 203. b203 b204 204. a204 a205 205. f205 f206 206. g206 g207 207. h207 h208 208. g208 g209 209. f209 f210 210. e210 e211 211. d211 d212 212. c212 c213 213. b213 b214 214. a214 a215 215. f215 f216 216. g216 g217 217. h217 h218 218. g218 g219 219. f219 f220 220. e220 e221 221. d221 d222 222. c222 c223 223. b223 b224 224. a224 a225 225. f225 f226 226. g226 g227 227. h227 h228 228. g228 g229 229. f229 f230 230. e230 e231 231. d231 d232 232. c232 c233 233. b233 b234 234. a234 a235 235. f235 f236 236. g236 g237 237. h237 h238 238. g238 g239 239. f239 f240 240. e240 e241 241. d241 d242 242. c242 c243 243. b243 b244 244. a244 a245 245. f245 f246 246. g246 g247 247. h247 h248 248. g248 g249 249. f249 f250 250. e250 e251 251. d251 d252 252. c252 c253 253. b253 b254 254. a254 a255 255. f255 f256 256. g256 g257 257. h257 h258 258. g258 g259 259. f259 f260 260. e260 e261 261. d261 d262 262. c262 c263 263. b263 b264 264. a264 a265 265. f265 f266 266. g266 g267 267. h267 h268 268. g268 g269 269. f269 f270 270. e270 e271 271. d271 d272 272. c272 c273 273. b273 b274 274. a274 a275 275. f275 f276 276. g276 g277 277. h277 h278 278. g278 g279 279. f279 f280 280. e280 e281 281. d281 d282 282. c282 c283 283. b283 b284 284. a284 a285 285. f285 f286 286. g286 g287 287. h287 h288 288. g288 g289 289. f289 f290 290. e290 e291 291. d291 d292 292. c292 c293 293. b293 b294 294. a294 a295 295. f295 f296 296. g296 g297 297. h297 h298 298. g298 g299 299. f299 f300 300. e300 e301 301. d301 d302 302. c302 c303 303. b303 b304 304. a304 a305 305. f305 f306 306. g306 g307 307. h307 h308 308. g308 g309 309. f309 f310 310. e310 e311 311. d311 d312 312. c312 c313 313. b313 b314 314. a314 a315 315. f315 f316 316. g316 g317 317. h317 h318 318. g318 g319 319. f319 f320 320. e320 e321 321. d321 d322 322. c322 c323 323. b323 b324 324. a324 a325 325. f325 f326 326. g326 g327 327. h327 h328 328. g328 g329 329. f329 f330 330. e330 e331 331. d331 d332 332. c332 c333 333. b333 b334 334. a334 a335 335. f335 f336 336. g336 g337 337. h337 h338 338. g338 g339 339. f339 f340 340. e340 e341 341. d341 d342 342. c342 c343 343. b343 b344 344. a344 a345 345. f345 f346 346. g346 g347 347. h347 h348 348. g348 g349 349. f349 f350 350. e350 e351 351. d351 d352 352. c352 c353 353. b353 b354 354. a354 a355 355. f355 f356 356. g356 g357 357. h357 h358 358. g358 g359 359. f359 f360 360. e360 e361 361. d361 d362 362. c362 c363 363. b363 b364 364. a364 a365 365. f365 f366 366. g366 g367 367. h367 h368 368. g368 g369 369. f369 f370 370. e370 e371 371. d371 d372 372. c372 c373 373. b373 b374 374. a374 a375 375. f375 f376 376. g376 g377 377. h377 h378 378. g378 g379 379. f379 f380 380. e380 e381 381. d381 d382 382. c382 c383 383. b383 b384 384. a384 a385 385. f385 f386 386. g386 g387 387. h387 h388 388. g388 g389 389. f389 f390 390. e390 e391 391. d391 d392 392. c392 c393 393. b393 b394 394. a394 a395 395. f395 f396 396. g396 g397 397. h397 h398 398. g398 g399 399. f399 f400 400. e400 e401 401. d401 d402 402. c402 c403 403. b403 b404 404. a404 a405 405. f405 f406 406. g406 g407 407. h407 h408 408. g408 g409 409. f409 f410 410. e410 e411 411. d411 d412 412. c412 c413 413. b413 b414 414. a414 a415 415. f415 f416 416. g416 g417 417. h417 h418 418. g418 g419 419. f419 f420 420. e420 e421 421. d421 d422 422. c422 c423 423. b423 b424 424. a424 a425 425. f425 f426 426. g426 g427 427. h427 h428 428. g428 g429 429. f429 f430 430. e430 e431 431. d431 d432 432. c432 c433 433. b433 b434 434. a434 a435 435. f435 f436 436. g436 g437 437. h437 h438 438. g438 g439 439. f439 f440 440. e440 e441 441. d441 d442 442. c442 c443 443. b443 b444 444. a444 a445 445. f445 f446 446. g446 g447 447. h447 h448 448. g448 g449 449. f449 f450 450. e450 e451 451. d451 d452 452. c452 c453 453. b453 b454 454. a454 a455 455. f455 f456 456. g456 g457 457. h457 h458 458. g458 g459 459. f459 f460 460. e460 e461 461. d461 d462 462. c462 c463 463. b463 b464 464. a464 a465 465. f465 f466 466. g466 g467 467. h467 h468 468. g468 g469 469. f469 f470 470. e470 e471 471. d471 d472 472. c472 c473 473. b473 b474 474. a474 a475 475. f475 f476 476. g476 g477 477. h477 h478 478. g478 g479 479. f479 f480 480. e480 e481 481. d481 d482 482. c482 c483 483. b483 b484 484. a484 a485 485. f485 f486 486. g486 g487 487. h487 h488 488. g488 g489 489. f489 f490 490. e490 e491 491. d491 d492 492. c492 c493 493. b493 b494 494. a494 a495 495. f495 f496 496. g496 g497 497. h497 h498 498. g498 g499 499. f499 f500 500. e500 e501 501. d501 d502 502. c502 c503 503. b503 b504 504. a504 a505 505. f505 f506 506. g506 g507 507. h507 h508 508. g508 g509 509. f509 f510 510. e510 e511 511. d511 d512 512. c512 c513 513. b513 b514 514. a514 a515 515. f515 f516 516. g516 g517 517. h517 h518 518. g518 g519 519. f519 f520 520. e520 e521 521. d521 d522 522. c522 c523 523. b523 b524 524. a524 a525 525. f525 f526 526. g526 g527 527. h527 h528 528. g528 g529 529. f529 f530 530. e530 e531 531. d531 d532 532. c532 c533 533. b533 b534 534. a534 a535 535. f535 f536 536. g536 g537 537. h537 h538 538. g538 g539 539. f539 f540 540. e540 e541 541. d541 d542 542. c542 c543 543. b543 b544 544. a544 a545 545. f545 f546 546. g546 g547 547. h547 h548 548. g548 g549 549. f549 f550 550. e550 e551 551. d551 d552 552. c552 c553 553. b553 b554 554. a554 a555 555. f555 f556 556. g556 g557 557. h557 h558 558. g558 g559 559. f559 f560 560. e560 e561 561. d561 d562 562. c562 c563 563. b563 b564 564. a564 a565 565. f565 f566 566. g566 g567 567. h567 h568 568. g568 g569 569. f569 f570 570. e570 e571 571. d571 d572 572. c572 c573 573. b573 b574 574. a574 a575 575. f575 f576 576. g576 g577 577. h577 h578 578. g578 g579 579. f579 f580 580. e580 e581 581. d581 d582 582. c582 c583 583. b583 b584 584. a584 a585 585. f585 f586 586. g586 g587 587. h587 h588 588. g588 g589 589. f589 f590 590. e590 e591 591. d591 d592 592. c592 c593 593. b593 b594 594. a594 a595 595. f595 f596 596. g596 g597 597. h597 h598 598. g598 g599 599. f599 f600 600. e600 e601 601. d601 d602 602. c602 c603 603. b603 b604 604. a604 a605 605. f605 f606 606. g606 g607 607. h607 h608 608. g608 g609 609. f609 f610 610. e610 e611 611. d611 d612 612. c612 c613 613. b613 b614 614. a614 a615 615. f615 f616 616. g616 g617 617. h617 h618 618. g618 g619 619. f619 f620 620. e620 e621 621. d621 d622 622. c622 c623 623. b623 b624 624. a624 a625 625. f625 f626 626. g626 g627 627. h627 h628 628. g628 g629 629. f629 f630 630. e630 e631 631. d631 d632 632. c632 c633 633. b633 b634 634. a634 a635 635. f635 f636 636. g636 g637 637. h637 h638 638. g638 g639 639. f639 f640 640. e640 e641 641. d641 d642 642. c642 c643 643. b643 b644 644. a644 a645 645. f645 f646 646. g646 g647 647. h647 h648 648. g648 g649 649. f649 f650 650. e650 e651 651. d651 d652 652. c652 c653 653. b653 b654 654. a654 a655 655. f655 f656 656. g656 g657 657. h657 h658 658. g658 g659 659. f659 f660 660. e660 e661 661. d661 d662 662. c662 c663 663. b663 b664 664. a664 a665 665. f665 f666 666. g666 g667 667. h667 h668 668. g668 g669 669. f669 f670 670. e670 e671 671. d671 d672 672. c672 c673 673. b673 b674 674. a674 a675 675. f675 f676 676. g676 g677 677. h677 h678 678. g678 g679 679. f679 f680 680. e680 e681 681. d681 d682 682. c682 c683 683. b683 b684 684. a684 a685 685. f685 f686 686. g686 g687 687. h687 h688 688. g688 g689 689. f689 f690 690. e690 e691 691. d691 d692 692. c692 c693 693. b693 b694 694. a694 a695 695. f695 f696 696. g696 g697 697. h697 h698 698. g698 g699 699. f699 f700 700. e700 e701 701. d701 d702 702. c702 c703 703. b703 b704 704. a704 a705 705. f705 f706 706. g706 g707 707. h707 h708 708. g708 g709 709. f709 f710 710. e710 e711 711. d711 d712 712. c712 c713 713. b713 b714 714. a714 a715 715. f715 f716 716. g716 g717 717. h717 h718 718. g718 g719 719. f719 f720 720. e720 e721 721. d721 d722 722. c722 c723 723. b723 b724 724. a724 a725 725. f725 f726 726. g726 g727 727. h727 h728 728. g728 g729 729. f729 f730 730. e730 e731 731. d731 d732 732. c732 c733 733. b733 b734 734. a734 a735 735. f735 f736 736. g736 g737 737. h737 h738 738. g738 g739 739. f739 f740 740. e740 e741 741. d741 d742 742. c742 c743 743. b743 b744 744. a744 a745 745. f745 f746 746. g746 g747 747. h747 h748 748. g748 g749 749. f749 f750 750. e750 e751 751. d751 d752 752. c752 c753 753. b753 b754 754. a754 a755 755. f755 f756 756. g756 g757 757. h757 h758 758. g758 g759 759. f759 f760 760. e760 e761 761. d761 d762 762. c762 c763 763. b763 b764 764. a764 a765 765. f765 f766 766. g766 g767 767. h767 h768 768. g768 g769 769. f769 f770 770. e770 e771 771. d771 d772 772. c772 c773 773. b773 b774 774. a774 a775 775. f775 f776 776. g776 g777 777. h777 h778 778. g778 g779 779. f779 f780 780. e780 e781 781. d781 d782 782. c782 c783 783. b783 b784 784. a784 a785 785. f785 f786 786. g786 g787 787. h787 h788 788. g788 g789 789. f789 f790 790. e790 e791 791. d791 d792 792. c792 c793 793. b793 b794 794. a794 a795 795. f795 f796 796. g796 g797 797. h797 h798 798. g798 g799 799. f799 f800 800. e800 e801 801. d801 d802 802. c802 c803 803. b803 b804 804. a804 a805 805. f805 f806 806. g806 g807 807. h807 h808 808. g808 g809 809. f809 f810 810. e810 e811 811. d811 d812 812. c812 c813 813. b813 b814 814. a814 a815 815. f815 f816 816. g816 g817 817. h817 h818 818. g818 g819 819. f819 f820 820. e820 e821 821. d821 d822 822. c822 c823 823. b823 b824 824. a824 a825 825. f825 f826 826. g826 g827 827. h827 h828 828. g828 g829 829. f829 f830 830. e830 e831 831. d831 d832 832. c832 c833 833. b833 b834 834. a834 a835 835. f835 f836 836. g836 g837 837. h837 h838 838. g838 g839 839. f839 f840 840. e840 e841 841. d841 d842 842. c842 c843 843. b843 b844 844. a844 a845 845. f845 f846 846. g846 g847 847. h847 h848 848. g848 g849 849. f849 f850 850. e850 e851 851. d851 d852 852. c852 c853 853. b853 b854 854. a854 a855 855. f855 f856 856. g856 g857 857. h857 h858 858. g858 g859 859. f859 f860 860. e860 e861 861. d861 d862 862. c862 c863 863. b863 b864 864. a864 a865 865. f865 f866 866. g866 g867 867. h867 h868 868. g868 g869 869. f869 f870 870. e870 e871 871. d871 d872 872. c872 c873 873. b873 b874 874. a874 a875 875. f875 f876 876. g876 g877 877. h877 h878 878. g878 g879 879. f879 f880 880. e880 e881 881. d881 d882 882. c882 c883 883. b883 b884 884. a884 a885 885. f885 f886 886. g886 g887 887. h887 h888 888. g888 g889 889. f889 f890 890. e890 e891 891. d891 d892 892. c892 c893 893. b893 b894 894. a894 a895 895. f895 f896 896. g896 g897 897. h897 h898 898. g898 g899 899. f899 f900 900. e900 e901 901. d901 d902 902. c902 c903 903. b903 b904 904. a904 a905 905. f905 f906 906. g906 g907 907. h907 h908 908. g908 g909 909. f909 f910 910. e910 e911 911. d911 d912 912. c912 c913 913. b913 b914 914. a914 a915 915. f915 f916 916. g916 g917 917. h917 h918 918. g918 g919 919. f919 f920 920. e920 e921 921. d921 d922 922. c922 c923 923. b923 b924 924. a924 a925 925. f925 f926 926. g926 g927 927. h927 h928 928. g928 g929 929. f929 f930 930. e930 e931 931. d931 d932 932. c932 c933 933. b933 b934 934. a934 a935 935. f935 f936 936. g936 g937 937. h937 h938 938. g938 g939 939. f939 f940 940. e940 e941 941. d941 d942 942. c942 c943 943. b943 b944 944. a944 a945 945. f945 f946 946. g946 g947 947. h947 h948 948. g9



# SANS VISA

## LA TABLE

### L'estofinado

Un plat de poisson inventé et servi un peu loin de la mer

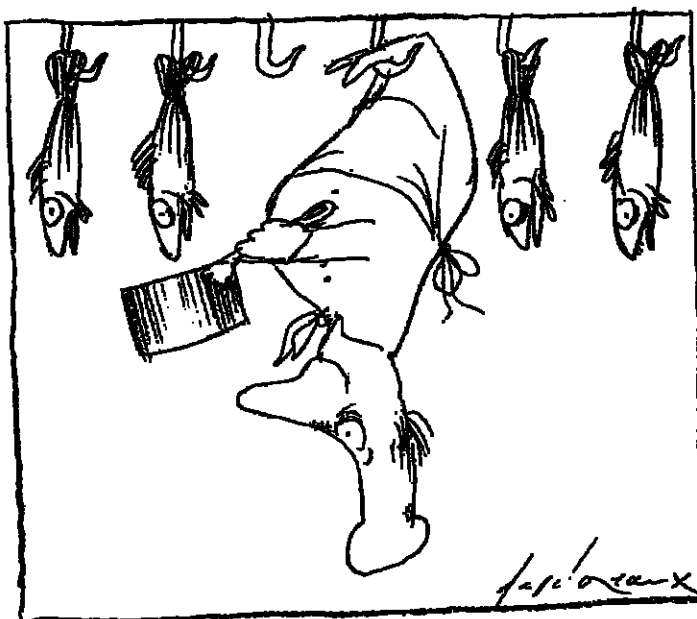
Où sait aujourd'hui que Christophe Colomb n'a pas découvert l'Amérique (lire à ce sujet la *Vieille Découverte* de Louis Kervran) et qu'il eut des prédecesseurs au nord comme au sud. Les sagas vikings témoignent que dès le dixième siècle le Groenland leur était terre familière d'expéditions. Du Groenland ne descendirent-ils pas jusqu'aux îles à l'entour, Terre-Neuve où, un peu plus tard, les marins bretons et portugais, à la poursuite des baleines venues de baie de Biscaye mettre bas, se ravitaillant en poissons, cette « viande de Carême », comme l'on disait au Moyen Âge ?

C'est dans les villages de pêcheurs des îles norvégiennes de Lofoten que, pendues en rangs d'oignons à des râteliers, les morues séchent lentement à l'air glacé. D'où l'appellation de stockfish (poisson-bâton) dont les Anglais ont fait stockfish, ainsi que l'on sait. Mais les marins bretons et portugais suivirent, et Louis Kervran cite, au seizième siècle, des sèches de Bretagne, souvent d'ailleurs dirigées par des... Portugais !

Le stockfish, ce bifeck de la mer, devint d'autant mieux la

nourriture classique des marins de la marine à voile que, séché et salé, il supporte et la chaleur et l'humidité des longs périodes. Aussi aborda-t-il tous les ports d'Italie, d'Espagne et bien sûr de France. Où les autochtones déformèrent à qui mieux mieux ce nom exotique dif-

Mais l'Aveyron, me direz-vous, n'est pas au bord de la mer ? Certes. Mais Bordeaux est un port. Et c'est ici que les bateaux allaient, un peu plus tard, débarquer le minéral qui allait, par chaland, remonter jusqu'au bassin bouillier lancé en 1826 par le duc Decazes.



ficilement prononçable. Si, au Portugal, le cabillaud-morue devint le bacalhau, chez nous le stockfish, prononcé à la provençale, devint l'estocafieda, tandis qu'en Aveyron ce fut l'estofinado.

Les matelots qui, dès le pied à terre, s'empressaient de troquer leur sempiternel aliment contre de la nourriture fraîche, cédèrent donc le poisson-bâton aux marins de Decazeville. Ceux-ci, pour

leur consommation personnelle, attachaient en poupe le poisson, qui se dessalait à point durant les sept jours du voyage.

L'estofinado devint donc le plat aveyronnais, et l'on a raconté que Ramadier, député-maire de Decazeville, aimait, lorsqu'il recevait des amis en son logis parisien, leur servir l'estofinado. Et pour bien dessaler sa morue il la mettait plusieurs jours avant dans la chasse d'eau. Ainsi, chaque fois qu'il tirait la chaîne, changeait-il l'eau de son poisson-bâton !

L'estofinado, donc. Sa recette ? Elle est bien simple : morue dessalée et bien asséchée, cuite, puis égouttée, effeuillée, émietlée et mêlée à des pommes de terre cuites dans son eau de cuisson et écrasées. On ajoute persil ciselé et ail haché, un peu de poivre. Dans le plat de service, étaler le mélange, le garnir de rondelles d'œufs cuits durs. Casser par-dessus des œufs frais battus. Y jeter enfin de l'huile de noix fraîche portée à ébullition. Remuer sur feu vif et servir.

L'ancestralité du nom est confirmée par des cartes anciennes où Terre-Neuve et les îles voisines sont baptisées « Îles de Bacalcos » (le bacalhau portugais !) et le Groenland nommé Estofinado.

Mais sur les cartes parisiennes l'estofinado est rare. On notera celui du Restaurant Pierre (10, rue de Richelieu - tél. : 42-96-27-17) et celui de L'Ambassade d'Avignon (22, rue du Grenier Saint-Lazare, tél. : 42-72-31-22). Tous deux valent le voyage...

LA REYNIÈRE

## SEMAINE GOURMANDE

### Lous Landes

Si cela n'avait aucun effet sur sa bonne et heureuse clientèle on pourrait plaindre l'effacement Hervé Rumén, quasi inconnu du Michelin et ayant perdu un point chez Gault-Millau.

C'est pourtant là une bien belle maison, purgée du bric-à-brac obsolète des prédecesseurs quant au cadre, un service aisé et au charme souriant-timide de M<sup>me</sup> Rumén, une cave enfin assez remarquable.

Bien sûr le Sud-Ouest, malgré les attaches bretonnes d'Hervé, reste de gascogne (foie gras « tradition », poêlée de foie gras et cuisses de canards aux fruits, salade de magret, magret gros-sel, magret farci à la gasconne, confit croustillant et cassoulet superbe escorté de gros haricots fondants, croustillant de pruneaux à l'armagnac enfin).

Mais la Bretagne nous revient avec les huîtres dans leur gelée d'eau de mer, les queues de langoustines et huîtres chaudes sauce mousseline, l'escalope de thon rouge, les filets de sole Lous Landes. Très belles viandes (notamment veau de lait et agneau) de chez Jean et Claude, les bouchers de la rue Lacourbe.

Nombreux desserts (ce n'est pas pour rien que Rumén a travaillé longtemps avec et chez Christian Constant !). Un menu « confiance » pour l'ensemble de la table pour les amateurs et à la carte : compter 300 F. Petite terrasse.

► LOUS-LANDES, 157, avenue du Maine 75014, Paris. Tél. : 45-43-08-04. Fermé dimanche. Salon : 12 couverts. CB-AE-DC. Chiens acceptés.

### Daniel Métery

Désormais bien dans son nouveau cadre, cet excellent cuisinier a pu aménager son espace tritonnet du rez-de-chaussée en un bar (bon singe et pure main) où l'on peut, de surcroît, rapidement déjeuner d'un plat et d'un vin au verre.

Et, au premier étage, dans sa suite de salles claires et paisibles, vous vous régalez du gaspacho de crustacés (85 F), du foie gras à l'émiettée de petites rates (80 F), des filets de rougets barbeta crème de céleri (115 F), de l'agneau à l'ail doux (115 F), de la souris d'agneau composée à l'acidulé de coco (115 F), du rognon de veau

entier aux baies de cassis (112 F) avant les fromages et des desserts nombreux dont la ronde des chocolats (50 F) doit séduire les amateurs. Belle cave. Compter 300 F.

► DANIEL MÉTERY, 4, rue de l'Arcade 75008, Paris. Tél. : 42-65-53-13. Fermé samedi midi et dimanche. Salon : 10 couverts. Parking Madeleine. Carte bleue. Chiens acceptés.

### Le Suquet

Nouveau ! Un ancien homme de salle, Cançois d'origine, et son chef qui fit stage chez Robuchon : Jean-Paul Fernandez. Dans cette petite maison en longueur avec un menu midi et soir à 185 F et la carte, on notera la salade de mesclun aux langoustines (88 F), une tranche de rumsteak marinée à l'ancienne et sa rémoulade de pâtes fraîches (52 F) avant les poissons : suprême de rascasse poêlée (90 F) ou tournedos de lotte au jus de viande (98 F) et les viandes : râble de lapereau à la saveur nipoise (98 F), rognon de veau aux échalotes confites (120 F), fricassée de volaille fermière (85 F, etc.).

Comptez alors, avec, par exemple, un saumon-champigny 1988 à 95 F, entre 200 F et 250 F pour un repas agréable (rare en ce quartier).

► LE SUQUET, 48, rue de Clichy Paris 75009. Paris. Tél. : 48-74-25-66. Fermé samedi et dimanche. AE-CB. Chiens acceptés.

### La Bonne Table à Clichy

Un des grands restaurants de poissons parisiens. Les fruits de mer du « père » Berger, la cuisine de Gisèle Berger (cassoulet de poissons, chou farci au homard, morue pommes sautées, bouillabaisse, pâtes fraîches aux fruits de mer, etc.).

Desserts de « maman », vins de connaisseurs (avec le chignin savoyard du pays du patron). Un cadre aimable, un accueil amical, un régal de bouche : comptez 400/500 F.

► LA BONNE TABLE, 119, bd Jean-Jaurès 92000, Clichy. Tél. : 47-37-38-79. Fermé samedi midi et dimanche. Grande et bonne table s'il en est ! Chiens acceptés.

## VACANCES-VOYAGES

### HÔTELS

#### Aquitaine

##### ENTRE MER ET MÉDOC

**HOTEL RESTAURANT \*\*\* NN**  
Parc fleuri 2 ha. Piscine, tennis, parcours santé, piste cyclable prox. golf, 1/2 pension 275 F  
LES ARDILLIÈRES, 33160 SALAUNES.  
Tél. : 56-58-58-08  
FAX 56-58-51-01.

#### Côte d'Azur

##### 06400 CANNES

**HOTEL LIGURE \*\*\* NN**  
5, rue Jean-Jaurès - 06400 CANNES  
Tél. : 93-39-03-11 - Téléc 970275  
FAX 93-39-19-48  
A 300 mètres de la célèbre Croisette et des plages.  
Climatisé, insonorisé, chambres TV couleur. Tél. direct, minibar.

#### NICE

##### HOTEL LA MALMAISON

Best Western \*\*\* NN  
Hôtel de charme près mer, calme, grand confort.  
50 CH. INSONORISÉS ET CLIMATISÉS  
TV COULEUR PAR SATELLITE.  
Restaurant de qualité.  
48, boulevard Victor-Hugo, 06000 NICE  
Tél. 93-87-42-56 - Téléc 478410.  
Télécopie 93-16-17-99.

##### HOTEL VICTORIA \*\*\*

33, boulevard Victor-Hugo  
06000 NICE - Tél. 93-88-39-60  
Plein centre-ville, calme.  
Petit parking, grand jardin, chambres TV couleur câble, téléphone direct, minibar.

#### Montagne

##### 05350 SAINT-VÉRAN (Hautes-Alpes, parc rég. du Queyras)

2 040 m., site classé du XVIII<sup>e</sup> siècle. Été-hiver, plus haute comm. d'Europe. 2 hôtels 2 étoiles  
Logis de France  
Piscine, tennis, billard, sal. repos. Meublées, chambres studios, chambres, 1/2 pens., pens. complète, séj. libres  
LE VILLARD tél. : 92-45-82-08.  
LE BEAUREGARD tél. : 92-45-82-62.  
FAX : 92-45-80-10.

#### Paris

##### SORBONNE

**HOTEL DIANA \*\***  
73, rue Saint-Jacques  
Chambres avec bain, w.-c., TV couleur. Tél. direct.  
De 280 à 420 F. - Tél. 43-54-92-55.

#### Provence

##### AIX-EN-PROVENCE

**HOTEL RÉSIDENCE**  
Location d'appartements meublés pour séjour de courte ou longue durée.  
Prestations de qualité.  
L'HOTEL PARTICULIER  
Tél. : 42-38-29-92.

##### DROME PROVENÇALE

Paris/4 h par TGV (Montélimar). Site except. microclimat, prom., musc., UVA sauna. Cuis. à votre goût. On ne fume pas à table.  
Chambres grand confort, prix d'hiver. Mireille Colombe. Tél. : 75-26-12-89.  
Auberge du vieux village d'Aubres, 26110 Nyons - Fax : 75-26-38-10.

## MAROC CONTACT

LE MAROC EST NOTRE PASSION PARTAGEONS-LA

## CLUB SANGHO AGADIR

La liberté à son club

situé dans l'un des plus beaux jardins d'Agadir, avec accès direct à la plage.

### MAROC CONTACT/SODETAM

30, rue de Richelieu, 75001 PARIS  
Tél. : 42-96-02-25. - ou votre Agence de Voyage

## FRANTOUR VOYAGES VOUS PROPOSE DES SÉJOURS EN GRÈCE

Situé dans le Péloponnèse, à PORTO BELI, l'hôtel FRANTOUR VERVERONDA est construit en bordure de mer, au milieu des pins et des oliviers.

Départ de PARIS, LYON et NANTES (dernier départ le 3 octobre 1990).

PRIX PAR PERSONNE POUR UNE SEMAINE : de 2 515 F à 3 985 F, selon la date et la ville de départ.

#### Ces prix comprennent :

- le voyage aller-retour ;
- les transferts ;
- le séjour en demi-pension, vin compris.

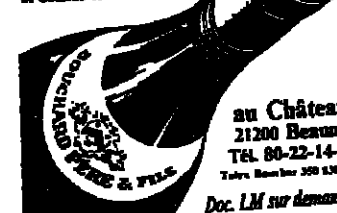
Semaine supplémentaire de 900 F à 1 345 F.

#### RENSEIGNEZ-VOUS :

- dans toutes les agences de voyages FRANTOUR ;  
- par téléphone au (1) 45-63-03-14.

### Bouchard Père & Fils

92 hectares dont 71 de Premiers crus et 21 de Grands crus



au Château  
21200 Reims  
Tél. 80-22-14-41  
Téléc. 80-22-14-41  
Doc. LM sur demande

## INDEX DES RESTAURANTS PAR QUARTIER

### CHAMPS-ÉLYSÉES

RELAIS BELLMAN, 37, r. Franc-1<sup>er</sup>, 47-23-54-42. Jusq. 22 h 30. Cadre élég. F. samedi, dimanche.

### COPIENHAGUE, 1<sup>er</sup> étage. (F. août)

FLORA DANICA, et son jardin r.d.c.  
SAUMON, RENNE, CANARD SALÉ

### GOBELINS

ENTOTTO 45-97-58-51 - F. dim. 143, r. L.-M.-Nordmann, 13<sup>e</sup> Spécialités éthiopiennes.

### REUILLY-DIDEROT

SAPNA 160, r. de Charenton, 12<sup>e</sup> F. dim. 43-46-73-33.

Musique, danse indienne. Cuisine raffinée.

### SAINT-AUGUSTIN

LE SARLADAIS, 2, r. de Vienne, 8<sup>e</sup>. Tél. : 45-22-23-62.  
Dîner périgourdin 130 F s.c.

### SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS

LA FOUX, 2, rue Clément (6<sup>e</sup>). F. dim. 43-25-77-66.

Alex aux fourneaux.







## AGENDA

## RADIO-TÉLÉVISION

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément daté dimanche-lundi. Signification des symboles : ► signalé dans « le Monde radio-télévision » ; ◻ Film à éviter ; ■ On peut voir ; ■■ Ne pas manquer ; ■■■ Chef-d'œuvre ou classique.

## Vendredi 7 septembre

- TF 1**
- 20.35 Variétés : Tous à la Une. Emission présentée par Patrick Sabatier. Invité : Alain Delon.
- 22.35 Magazine : 52' sur la Une. Dallas sur Gronde, de Bernard Laine.
- 23.35 Série : Merci Sylvestre. 0.30 Journal, Météo et Bourse.
- A 2**
- 20.40 Série : Profession comique. C'André Halimi. Drôles d'accents. De Marseille à Paris, en passant par Moscou...
- 21.35 Série : La belle Anglaise. Week-end surprise, de Jacques Bernad.
- 22.50 Journal et Météo.
- 22.50 Cinéma : Absolute beginners. Film britannique de Julian Temple (1985). Avec Eddie O'Connell, Patsy Kensit, David Bowie (v.o.).
- 2.00 Magnétosport : Athlétisme. Championnat d'Europe (120 min).
- FR 3**
- 20.35 Magazine : Thalassa. Le bateau de l'été, de Bernard Dussol et Robin Teboul. La mer, seul moyen de fuir le Liban.
- 21.35 Journal et Météo.
- 22.00 Téléfilm : Carnaval. De Ronny Coutteure, avec Jean-Luc Bideau, Christine Laurent. Des marginaux dans un village.
- 23.25 Cinéma d'animation : De l'autre côté.

- Films de René Laloux, présentés par l'auteur.
- 0.00 Musique : Carnet de notes. Les sept dernières paroles du Christ, de Haydn, par le Quatuor Mosaiques.
- CANAL PLUS**
- 20.30 ► Téléfilm : Un héros des Malouines. De Richard Eyre, avec Colin Firth, Paul Rhys.
- 22.20 Magazine : Exploits.
- 22.45 Flash d'informations.
- 23.00 Cinéma : L'arme fatale. Film américain de Richard Donner (1987). Avec Mel Gibson, Danny Glover, Gary Busey.
- 0.45 Cinéma : Matador. Film espagnol de Pedro Almodovar (1985). Avec Assumpta Serna, Antonio Banderas.
- LA 5**
- 20.35 Téléfilm : Deux amants diaboliques. De Lamberto Bava, avec Gioia Scio, David Brandon. Ressurgi du néant...
- 22.20 Sport : Tennis. Demi-finale dames de l'US Open 1990, en direct de Flushing Meadow.
- 0.00 Journal de minuit.
- M 6**
- 20.35 Téléfilm : La preuve par trois. De David Greene, avec Ted Wass, Markie Post. Enquête sur un suicide.
- 22.15 Série : Clair de lune.
- 23.05 Série :

- Les années coup de cœur.
- 23.35 Magazine : Avec ou sans rock.
- 0.20 Six minutes d'informations.
- LA SEPT**
- 20.00 Débat : Dialogue (La démocratie, pour quoi faire ?).
- 21.00 Série : Grafic (Sans interdiction).
- 21.05 Téléfilm : Le maître (1<sup>re</sup> partie). De Kjell Sundvall.
- 22.20 Court métrage : Blanche et Claire.
- 22.30 Série : Grafic (Quasimodo).
- 22.50 Série : Portraits (La matelassière). D'Alain Cavalier.
- 23.05 Vidéo-danse : Ex-romance.
- 23.55 Vidéo-danse : Vire-voite.
- FRANCE-CULTURE**
- 20.30 Radio-archives. Don Juan, recherche d'un mythe... 1950-1982.
- 21.30 Black and blue. Rentrée des classes.
- 22.40 Nuits magnétiques. Quatre nuits magnétiques. 4. Tous les chats sont magnétiques.
- 0.05 Du jour au lendemain.
- 0.50 Musique : Coda. Philip Dick.
- FRANCE-MUSIQUE**
- 20.30 Concert (en direct de Baden-Baden) : Symphonie n° 9 en ré majeur, de Mahler, par l'Orchestre symphonique du Sud-ouestfunk de Baden-Baden, dir. Michael Gielen.
- 22.20 Prélude à la nuit.
- 23.07 Nuits chaudes. Dans le ciel... Les étoiles.
- 0.58 Les valse de l'été.

## Samedi 8 septembre

- TF 1**
- 14.30 La Une est à vous (suite).
- 15.45 Tiercé à Evry.
- 15.55 La Une est à vous (suite).
- 16.00 Série : Joëlle Mazart.
- 17.25 Magazine : Trente millions d'amis.
- 18.00 Série : Paire d'as.
- 18.50 Série : Marc et Sophie.
- 19.25 Jeu : La roue de la fortune.
- 20.00 Journal, Météo, Tapis vert et Loto.
- 20.40 Variétés : Surprise surprise.
- 22.20 Série : Columbo.
- 23.55 Magazine : Formule sport.
- 0.50 Journal et Météo.
- A 2**
- 14.20 Série : Un duo explosif.
- 14.50 Magazine : Sports passion.
- 17.20 Série : Larry et Baldi.
- 17.50 Magazine : Villa de star.
- 19.05 Feuilletton : Chateaufallou.
- 20.00 Journal et Météo.
- 20.40 Jeu : Les clés de Fort Boyard.
- 21.40 Série : La belle Anglaise.
- 22.35 Documentaire : Le chemin de la liberté.
- 23.30 Journal et Météo.
- 23.45 Variétés : Les concerts imaginaires.
- FR 3**
- 14.00 Magazine : Racines. De 15.00 à 19.00 La Sept

- 19.00 Le 19-20 de l'information. De 19.10 à 19.30, le journal de la région.
- De 20.00 à 0.00 La Sept
- 0.15 Sport : Golf.
- CANAL PLUS**
- 13.30 Téléfilm : La nuit qui arrêtera la pluie ?
- 14.55 Documentaire : Les allumés...
- 15.25 Série : Deux solistes en duo.
- 16.15 Cinéma dans les salles.
- 16.40 Série : Zorro.
- 17.05 Les superstars du catch.
- En clair jusqu'à 20.30
- 18.00 Dessins animés : Décade pas Bunny.
- 19.30 Flash d'informations.
- 19.35 Top 50.
- 20.30 Téléfilm : Documentaire : Le Serengeti, paradis des animaux.
- 22.45 Flash d'informations.
- 22.46 Sport : Football. Marseille-PSG, en direct de Marseille.
- 0.45 Cinéma : Angoisse. Film espagnol de Bigas Luna (1987).
- LA 5**
- 15.25 Série : Kung fu.
- 16.30 Série : Rintintin junior.
- 17.00 Sport : Tennis.
- 19.00 Journal images.
- 19.10 Sport : Tennis (suite).
- 19.45 Journal.
- 20.30 Drôles de sports.
- 20.35 Téléfilm : Entre deux feux. D'Ilsa Hoffmann, avec Götz George, Eberhard Feik.
- 22.20 Sport : Football. Résultats du championnat de France.
- 22.25 Sport : Tennis. Demi-finale dames de l'US Open 1990, en direct de Flushing Meadow.
- Journal de minuit.
- 0.00 Sport : Football.
- M 6**
- 15.05 Série : Laramie.
- 15.55 Documentaire : Chasseurs d'images.
- 16.10 Magazine : Adventure.
- 16.20 Série : Section 4.
- 17.10 Série : L'homme de fer.
- 18.00 Informations : M6 express.
- 18.05 Variétés : Multitop.
- 19.25 Magazine : Turbo.
- 19.54 Six minutes d'informations.
- 20.00 Série : Madame est servie.

- 20.35 Téléfilm : Permission de minuit.
- 22.15 Téléfilm : Virginie.
- 0.00 Six minutes d'informations.
- 0.05 Série : Sam et Sally.
- 0.55 Musique : Rap line. Emission présentée par Olivier Cachin.
- 1.45 Musique : Boulevard des clips.
- LA SEPT**
- 15.00 Magazine : Dynamo.
- 15.30 Documentaire : Nous avons fait un beau mariage.
- 16.30 Série : Grafic.
- 16.45 Série : Portraits.
- 17.00 Documentaire : L'île rouge.
- 17.55 Série : Grafic.
- 18.00 Magazine : Megamix.
- 19.00 Documentaire : Barenboim joue Beethoven.
- 20.00 Documentaire : Histoire parallèle.
- 21.00 Documentaire : Tours du monde, tours du ciel (5).
- 22.00 Soir 3.
- 22.15 ► Documentaire : Chapeau.
- 23.15 Débat : Dialogue. Le Golfe, l'Islam, la guerre.
- 0.10 Série : Grafic.
- FRANCE-CULTURE**
- 20.30 Photo-portrait. Véronique Tufel, avocate.
- 20.45 Dramatiques. C'était vers la fin de l'automne, de Jean-Louis Bourdon : La dernière traversée, nouvelle de Georges Langelaan.
- 22.35 Musique : Opus. Cérémonie pour l'esprit de la forêt chez les Pygmées.
- 0.05 Clair de nuit.
- FRANCE-MUSIQUE**
- 20.00 Opéra (donné le 28 juillet lors du Festival de Bayreuth) : La Walkyrie, opéra en trois actes de Wagner, par l'Orchestre du Festival de Bayreuth, dir. Daniel Barenboim ; sol. : Paul Elving, Matthias Hoelle, John Tomlinson, Nadine Secunde, Anne Evans, Linda Fimke, Eva Johansson, Ruth Gross, Uta-Priew, Hiroshi Katagiri, Eusebia Bundschuh, Christina Hagen, Hebe Dijkstra.
- 23.05 Le monde de la nuit. Les sept péchés capitaux.

## Dimanche 9 septembre

- TF 1**
- 11.50 Jeu : Tournez... manège.
- 12.25 Jeu : Le juste prix.
- 12.55 Météo et Journal.
- 13.20 Série : Hooker.
- 14.15 Divertissement : Vidéo-gag.
- 14.50 Sports : Automobile. Grand Prix de formule 1 d'Italie, en direct de Monza.
- 16.30 Tiercé à Longchamp.
- 16.40 Dessins animés : Disney parade.
- 18.00 Magazine : Téléfoot.
- 19.00 Magazine : 7/7. Présenté par Anne Sinclair. Invité : Charles Pasqua.
- 19.50 Loto sportif.
- 20.00 Journal, Météo et Tapis vert.
- 20.35 Cinéma : Les professionnels. Film américain de Richard Brooks (1965). Avec Burt Lancaster, Lee Marvin, Robert Ryan.
- 22.35 Cinéma : Ciné dimanche.
- 22.40 Cinéma : Un frisson dans la nuit. Film américain de Clint Eastwood (1971). Avec Clint Eastwood, Jessica Walter, Donna Mills.
- 0.25 Journal et Météo.
- 0.45 Musique : Festival de Saint-Riquier. Œuvres de Haydn, Chostakovitch, Mozart, Bach, Schmitt.
- A 2**
- 9.15 Émissions Israélites.
- 9.30 Foi et tradition des chrétiens orientaux.
- 10.00 Présence protestante.
- 10.30 Le jour du Seigneur.
- 11.00 Messe, célébrée depuis le couvent des Dominicains de Jérusalem à Saint-Sulpice-de-Favière.
- 12.00 Jeu : Motus.
- 12.30 Jeu : Les mariés de l'A2.
- 13.00 Journal et Météo.
- 13.20 Téléfilm : La cavalière de la nuit. De Hy Averback, avec David Selsby, Percy Rodriguez. L'éducation d'un gamin adopté par une riche propriétaire de Louisiane.
- 14.35 Documentaire : La plaine des amérindiens. Un radeau sur la forêt d'Antoine de Madry.
- 15.30 Série : Les cinq dernières minutes.
- 17.00 Série : Un duo explosif.
- 17.25 Série : Cantara.
- 18.20 Magazine : Stade 2.
- 19.30 Série : Magury.
- 20.00 Journal et Météo.
- 20.40 Série : Haute tension. La porte secrète, de Danièle J. Suisse, avec Bibi Anderson, Michael Sarazin. Une archéologue sur les traces du passé.
- 22.10 Feuilletton : Nord et Sud (11<sup>e</sup> épisode).
- 23.45 Journal et Météo.
- FR 3**
- 12.00 Flash d'informations.
- 12.05 Magazine : Estivales. Les pays du bout du monde.
- 12.45 Jeux.
- 13.00 Magazine : D'un soleil à l'autre.
- 13.30 ► Magazine : Musicales. Les vingt-quatre Caprices de Paganini, par Alexandre Maricov, violon.
- 14.30 Expression directe. CGPME : RPR.
- 14.50 Magazine : Sports 3 dimanche. Golf : Skingame de Lyon : Skingame - championnats d'Europe : Equitation : Jumping international de Fontainebleau.
- 17.30 Magazine : Montagne (suite).
- 18.00 Amuse 3. Molierissimo : Les torses : Jeu.
- 19.00 Le 19-20 de l'information. De 19.10 à 19.30, le journal de la région.
- 20.05 Série : Benny Hill.
- 20.35 Documentaire : La guerre d'Algérie. De Peter Barry. 5 et fin. La valse ou le carrouel.

- Le 18 mars 1962 : Le cessez-le-feu est signé.
- Débat : La guerre d'Algérie. Animé par Norbert Bello. Avec le général Marcel Bigeard, Jacques Rozau, porte-parole du RECOURS, Maurice Bannassay, délégué interministériel chargé des rapatriés, Pierre Khelif, ancien officier français musulman, Hocine Ali Ahmed, ancien membre du FLN. Le point, vingt-huit ans après...
- 22.25 Journal.
- 22.50 Cinéma : Le val d'enfer. Film français de Maurice Tourneur (1943). Avec Ginette Leclerc, Gabriel Gabrio, Lucien Gallas.
- 0.15 Musique : Carnet de notes. Fugue BWV 578, de Bach, par les œuvres du Nouvel Orchestre philharmonique.
- CANAL PLUS**
- 9.00 Cinéma : Obsédée. Film canadien de Robert Spry (1986). Avec Kerrie Keane, Daniel Filon, Saul Rubinek.
- 10.40 Cinéma : L'arme fatale. Film français de Richard Donner (1987). Avec Mel Gibson, Danny Glover, Gary Busey.
- En clair jusqu'à 14.00
- 12.30 Flash d'informations.
- 12.35 Magazine : Mon zénith à moi. Présenté par Michel Danicot. Invité : Michel Drucker.
- 13.30 Magazine : Rapido. Présenté par Antoine de Caunes.
- 14.00 Téléfilm : Racines. Le cadeau des morts. De Kevin Hooks, avec Louis Gossett Jr., LeVar Burton.
- 15.30 Magazine : 24 heures (rediff.).
- 16.25 Documentaire : Nid de coucou. De Malcolm Penny, Jeremy Bradshaw et Michael Lintley.
- 16.45 Série : Zorro.
- 17.10 Documentaire : Paga de taureau au Portugal. De Pierre Delattre.
- 18.00 Cinéma : L'homme parmi les loups. Film américain de Carol Ballard (1983). Avec Charles Martin Smith, Brian Dennehy, Zachary Krimmberg.
- En clair jusqu'à 20.40
- 19.40 Flash d'informations.
- 19.45 Dessins animés : Ca carbon.
- 20.35 Magazine : L'équipe du dimanche. Présenté par Pierre Sled.
- 20.40 Cinéma : Les eaux printanières. Film franco-polonais de Jerzy Skolimowski (1988). Avec Timothy Hutton, Nastassja Kinski, Valeria Golino.
- 22.15 Flash d'informations.
- 22.25 Magazine : L'équipe du dimanche (suite).
- Football : Flash sport ; L'événement ; Football américain.
- LA 5**
- 13.00 Journal.
- 13.35 Téléfilm : Bonanza.
- 15.10 Magazine : Ciné Cinq.
- 15.20 Série : Supercopier.
- 17.10 Deux films à Miami.
- 18.50 Journal images.
- 19.00 Série : L'enfer du devoir.
- 19.45 Journal.
- 20.30 Drôles de sports.
- 20.35 Cinéma : Risky business. Film américain de Paul Brickman (1983). Avec Tom Cruise, Rebecca De Mornay, Curtis Armstrong.
- 22.00 Sport : Tennis. Finale hommes de l'US Open 1990, en direct de Flushing Meadow.
- 0.00 Le minuit pile.
- M 6**
- 11.55 Infoconsommation.
- 12.00 Informations :

- M6 express.
- 12.05 Magazine : Sport 6 première.
- 12.15 Série : Mon ami Ben.
- 12.40 Série : Les routes du paradis.
- 13.25 Série : Madame est servie (rediff.).
- 13.50 Série : Roseanna.
- 14.20 Série : Sam et Sally.
- 15.20 Série : Laramie.
- 16.05 Documentaire : Chasseurs d'images. Galapagos (1<sup>re</sup> partie).
- 16.20 Série : Section 4.
- 17.10 Série : L'homme de fer.
- 18.00 Informations : M6 express.
- 18.05 Série : Clair de lune.
- 19.00 Magazine : Culture pub remix.
- 19.30 Série : Les années coup de cœur.
- 19.54 Six minutes d'informations.
- 20.00 Série : Madame est servie.
- 20.30 Magazine : Sport 6.
- 20.35 Cinéma : Qu'est-ce qui fait craquer les filles ? Film français de Michel Voccolet (1982). Avec Guy Montag, Georges Descrières, Gérard Hernandez.
- 22.10 Six minutes d'informations.
- 22.20 Capital.
- 22.30 Cinéma : Le vampire de ces dames. Film américain de Stan Dragon (1979). Avec Georges Hamilton, Susan Saint-James, Richard Benjamin.
- 0.05 Six minutes d'informations.
- LA SEPT**
- 12.30 Cours d'italien (13).
- 13.00 Série : Objectif amateur.
- 13.30 Documentaire : Histoire parallèle.
- 14.30 Téléfilm : Le village sur la frontière. De Fritz Lehner.
- 16.30 Vidéo-Danse : Ex-romance.
- 17.25 Vidéo-Danse : Vire-voite.
- 17.35 Documentaire : Actes d'amour. De Michèle Bloncel.
- 18.00 Opéra : Les soldats. De Bernd Alois Zimmermann.
- 20.00 Documentaire : Histoire de la bande dessinée (4). De Valérie Alejandro.
- 20.30 Moyen métrage : Rencontre des nuages et du dragon. De Lam-Lé.
- 21.00 Série : Médecins des hommes.
- 22.35 Documentaire : Apsaras. Ballet khmer en exil. De Jacques Kébedian.
- FRANCE-CULTURE**
- 20.30 Atelier de création radio-phonique. Nuits de Croatie.
- 22.35 Musique : Le concert. Toru Takemitsu au centre Acanthes.
- 0.05 Clair de nuit.
- FRANCE-MUSIQUE**
- 20.05 La vie de château. Concert (donné le 8 août au château de Ponsard) : Sériede m 12 pour instruments à vent, K 489, de Mozart : Cinq danses hongroises, de Farukas : Quatuor à cordes n° 12 en fa majeur op. 96, de Walter, par la Quintette Moragues (Michèle Moragues, flûte, David Walter, hautbois, Pascal Moragues, clarinette, Patrick Vialre, basson, Pierre Moragues, cor).
- 23.05 Library of Congress.

Du lundi au vendredi, à 9 heures, sur FRANCE-INTER « ZAPPING » Une émission de radio qui parle de la télévision. Présentée par GILBERT DENOYAN et ANNECK COLEMAN avec la collaboration de « le Monde ».

## Audience TV du 6 septembre 1990

Audience instantanée, France entière 1 point = 202 000 foyers

Le Monde / SOFRES/NIELSEN

HORAIRE	FOYERS AYANT REGARDÉ LA TV (en %)	TF1	A2	FR3	CANAL +	LA 5	M6
18 h 22	44,7	Santa Barbara 17,2	McGyver 7,9	Actual. rég. 13,9	Nulle part 1,2	Tennis 2,4	Expion modifié 2,3
19 h 45	49,9	Roué fortune 20,3	McGyver 12,6	10-20 Info 10,8	Nulle part 2,4	Pub 2,7	De-donc papa 1,6
20 h 16	59,4	Journal 23,6	Journal 14,3	La classe 8,5	Nulle part 3,2	Journal 4,9	Mad. servie 5,0
20 h 56	63,5	Mort fourmi 23,7	Jour s. front. 15,0	Soliel vari 14,8	Image mator 0,9	Noces de p. 8,3	Les bidasses 4,1
22 h 08	57,2	Mort fourmi 24,5	Communication 6,4	Soliel vari 16,6	Loi de la jungle 0,5	Noces de p. 9,4	Pub 1,8
22 h 44	33,0	Ex-Bras 6,0	Agas tendres 11,4	Soir 3 6,0	Loi de la jungle 0,9	Pub 3,9	Brigade traque 4,5

السنة من الاصل



# ÉCONOMIE

24 Les règles du jeu local  
Le BIT et les statistiques du chômage

25 La rénovation de la Fédération syndicale mondiale  
26 La BNP et l'avenir de la BIAO

27 Marchés financiers  
27 Bourse de Paris

## BILLET

### Embroute de chiffres

Depuis des mois, la France vit un paradoxe. Tandis que le chômage baisse à peine, le taux de chômage par rapport à la population active chute brutalement. Selon l'INSEE, qui s'appuie sur son enquête emploi annuelle, il avoisinait les 10,3 % au début de 1989, passait aux environs de 9,4 % au début 1990 et le voici à 8,9 %. Mais, selon les définitions du BIT, l'évolution était beaucoup moins sensible. En juin dernier, par exemple, le taux était encore de 9,4 %.

Après M. Michel Delebarre, à l'époque en butte aux accusations de M. Lionel Stoleru, après M. Philippe Séguin, qui avait dû demander un rapport à M. Edmond Malinvaud, ancien directeur général de l'INSEE, M. Jean-Pierre Soisson est à son tour confronté à l'absence de fiabilité des données chiffrées. A nouveau, on reproche aux statistiques de ne pas savoir rendre compte de la situation, de manquer de crédibilité et, dans le cas présent, de priver le gouvernement de la preuve irréfutable de ses succès en matière d'emploi.

En fait, le problème est insoluble et l'échec est presque inévitable à dénouer. Quinze années de chômage, de mesures en tout genre et de traitement social ont mis à mal l'appareil de connaissance scientifique. Les définitions internationales ne correspondent pas aux pratiques qui ont été déployées en faveur des demandeurs d'emploi. Ainsi, depuis le début des années 80, le nombre d'inscrits à l'ANPE est supérieur aux chômeurs reconnus par le BIT.

Mais il est vrai que l'organisation internationale pose pour critère qu'un chômeur ne doit pas avoir travaillé, fût-ce une heure, dans la semaine qui précède l'enquête, doit être immédiatement disponible pour travailler et activement à la recherche d'un emploi. En outre, des situations nouvelles, à la lisière de l'emploi, se sont développées à la faveur de la reprise.

Que faire ? Les suggestions du BIT ne changeraient sans doute rien au problème. Elles n'offrent pas la garantie d'une meilleure fiabilité, sont parfois coûteuses et difficiles à mettre en œuvre. Il faudrait se résoudre à accepter deux chiffres, l'un des inscrits à l'ANPE, l'autre des chômeurs au sens du BIT, et chercher à préciser le nombre de créations d'emploi. Mais l'opinion peut-elle accepter une telle imprécision ?

A. Le  
Lire nos autres informations, page 24

### La dette extérieure du Brésil a atteint 116,9 milliards de dollars

La banque centrale brésilienne a annoncé jeudi 6 septembre que la dette extérieure du pays - la plus élevée du monde en développement - avait progressé de 1,6 % en mars dernier par rapport à décembre 1989, atteignant 116,9 milliards de dollars (soit 600 milliards de francs environ).

Cette augmentation reflète notamment les arriérés de paiement du Brésil auprès des banques étrangères, qui s'élèvent à près de 7 milliards de dollars. La banque centrale estime cependant qu'au premier trimestre de 1990, le pays a remboursé 2,9 milliards de dollars d'intérêts, soit une hausse de 44,8 % par rapport à la même période de 1989.

## Après la rencontre PS - gouvernement

### Les mesures fiscales pour 1991 sont précisées

La réunion qui s'est tenue jeudi 6 septembre à Matignon entre MM. Rocard, Bérégovoy et Charasse d'une part, une douzaine d'élus socialistes d'autre part (lire page 6), a permis d'aplanir les divergences sur les mesures fiscales pour 1991. Celui-ci doit être présenté au gouvernement mercredi 12 septembre.

Signe de détente : les élus socialistes ont reconnu le bien-fondé de la mesure gouvernementale d'une baisse de 37 % à 34 % au lieu de 37 % à 35 % comme il avait été prévu en juillet - a donné lieu à un long débat. M. Bérégovoy a souligné que cette baisse ne concernerait que les seuls bénéficiaires réinvestis par les entreprises et qu'elle alignerait la France grosso modo sur les pratiques de la plupart des pays industrialisés.

Comme il lui était demandé s'il n'aurait pas été préférable de mieux cibler l'aide apportée à notre appareil de production, le ministre de l'Économie a montré que la baisse de l'IS n'était qu'un élément d'un plan d'ensemble comportant effectivement des mesures spécifiques, et notamment l'autorisation donnée aux firmes de déduire la TVA sur leurs achats de fioul, possibilité qui sera totale dès 1992.

La hausse des prix du brut arrive à un mauvais moment : elle va renchérir les coûts d'approvisionnement des entreprises alors que déjà les coûts salariaux unitaires s'alourdissent : + 3,5 % probablement cette année contre + 2,3 % en 1989 et + 1 % en 1988. Cela sous l'effet conjugué des augmentations de salaires, des nombreuses créations d'emplois et du ralentissement de la production.

A la forte baisse de leur productivité que vont enregistrer les entreprises cette année s'ajoute un coût du crédit qui continue d'être extrêmement élevé. D'où une dégradation quasi certaine des résultats financiers des firmes, qu'ils soient mesurés en terme d'excédent brut d'exploitation ou d'épargne brute.

C'est pour éviter la conséquence logique que devrait entraîner une telle évolution - à savoir un ralentissement de l'effort d'investissement - que M. Bérégovoy a présenté aux députés socialistes un ensemble de mesures en faveur des entreprises, partiellement compensées par un allourdissement de la fiscalité sur le patrimoine et les plus-values (des firmes et des particuliers).

Outre la baisse de trois points de l'impôt sur les bénéfices réinvestis qui entraînera un manque à gagner pour l'État de 7,5 milliards de francs sur 1991 (5 milliards de francs) et 1992 (2,5 milliards de francs), le gouvernement a décidé de plafonner plus étroitement encore le montant de la taxe professionnelle (à 3,5 % de la valeur ajoutée au lieu de 4 %), mesure fort coûteuse (3,5 milliards) mais qui pour l'essentiel ne pèsera sur les recettes de l'État qu'en 1992 et surtout profitera essentiellement à l'industrie.

Aux mesures déjà annoncées de déduction de la TVA sur les achats de fioul (2,2 milliards de francs sur 1991 et 1992), M. Bérégovoy a ajouté une amélioration de l'impôt d'impôt-recherche et l'amortissement total des premières années des investissements économisant l'énergie. Cela pour favoriser l'investissement productif.

Pour freiner la hausse des prix, le ministre a confirmé la baisse de trois points du taux majoré de la TVA dès la mi-septembre, taux qui passera de 25 % à 22 %, entraînant en année pleine un manque à gagner pour l'État de 6 milliards de francs.

Pour compenser ces abandons de recettes, le gouvernement va économiser 7 milliards de francs sur les dépenses publiques prévues, ramenant de 5,4 % à 4,7 % la progression des charges de l'État qui augmentent dans cette hypothèse sensiblement moins vite que la richesse nationale en valeur (le PIB est en

augmentation de 5,4 % en valeur). Principales dépenses touchées : les augmentations salariales de la fonction publique qui seront retardées, les routes, l'intérieur, le travail, la recherche, l'éducation.

### Allourdissement de certains impôts

A ces mesures d'économies s'ajoutent des recettes fiscales venant de l'allourdissement de certains impôts : l'ISF (l'impôt de solidarité sur la fortune) produira davantage par une limitation à 100 000 F du plafonnement existant.

La mesure, si elle était prise, rapporterait 1,5 milliard de francs supplémentaires mais M. Rocard hésite encore à la prendre, la jugeant presque « confiscatoire » dans son mécanisme.

En revanche, les plus-values financières des entreprises seront taxées à 22 % au lieu de 19 % (+ 2 milliards de francs) tandis que les plus-values sur bénéfices non commerciaux (ventes de fonds notamment) seront durcies et que les plus-values sur cessions de titres non cotés deviendront impossibles, ce qui rapporterait 1 milliard de francs.

ALAIN VERNHOLLES

Lire également page 6 les articles de Jean-Louis Andréani et de Gilles Paris.

□ L'UCANSS décide une augmentation salariale de 1 %. - Le conseil d'administration de l'Union des caisses nationales de Sécurité sociale (UCANSS) s'est prononcé, jeudi 6 septembre à Paris, en faveur d'une revalorisation de 1 % des traitements des agents de la Sécurité sociale à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1990. L'UCANSS a également décidé d'attribuer immédiatement 3 points de classification supplémentaires, représentant une augmentation moyenne de quelque 2 200 francs annuels par agent, à valoir dans les négociations qui devaient se rouvrir, dès la semaine prochaine, sur la réforme de la grille des classifications des agents.

Le ministère de la santé et de la protection sociale doit désormais donner son accord à ces décisions de l'UCANSS.

## La crise ovine

### Nouveaux affrontements entre éleveurs et forces de l'ordre en Limousin

Un camion britannique, qui transportait 386 agneaux écossais vers l'abattoir de Gramat (Lot) pour le compte de la SICA Centre sud, a été intercepté jeudi 6 septembre à 3 heures du matin sur la RN 20 lors d'un contrôle « sauvage » effectué par des éleveurs du nord du Limousin. Il a été détourné sur Bellac (Haute-Vienne) où se tenait, jeudi, la plus importante foire aux reproducteurs du bassin moutonnier Limousin-Berry-Poitou. Emmenés à l'abattoir de la ville occupé par des manifestants, les agneaux y ont été tués.

dans les environs de la ville, sans avoir à intervenir. Une compagnie de gardes mobiles a été également cantonnée à Bellac, car les manifestants veulent intensifier leur action dans les prochains jours.

Ce nouvel affrontement a été le point culminant d'une série d'actions pratiquement ininterrompues depuis la manifestation interrégionale de Poitiers le 27 août (le Monde du 31 août). Le vendredi 31 août, en soirée, la voie ferrée Paris-Toulouse avait été occupée pendant près de douze heures. Des rails avaient été déboulonnés et le trafic avait dû être interrompu.

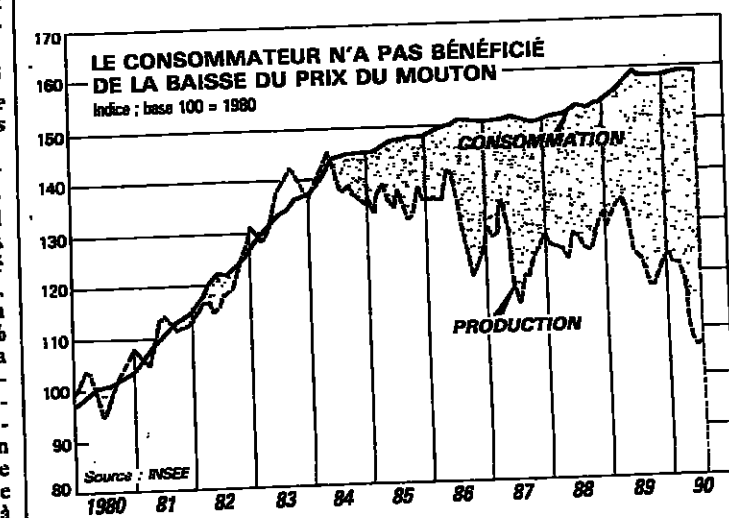
### Des cours à la baisse

Le dimanche 2 septembre, 24 tonnes de carcasses de bovins, en provenance semble-t-il d'Allemagne de l'Est, ont été saisies par un barrage à Lépadou, entre Montluçon et Guéret. « Ces viandes de mauvaise qualité étaient destinées à des cantines de Limoges et de

### LIMOGES

de notre correspondant

Les carcasses ont ensuite été raménées en ville, où commençait la foire. Cinq de ces agneaux ont été offerts au Secours catholique



(qui les a restitués dans l'après-midi de peur de se mettre en infraction), seize au Secours populaire qui les a emmenés à Limoges pour les distribuer. Les autres ont été entassés contre les grilles de la sous-préfecture et dans les rues de la ville, notamment sur la RN 147 Limoges-Poitiers, où circulait un important trafic.

Des affrontements se sont alors produits avec les forces de gendarmerie qui gardaient la sous-préfecture. Ils ont fait quatre blessés. Une compagnie de CRS, appelée en renfort de Périgueux, est restée

Mont-de-Marsan », selon les manifestants. Elles ont été aspergées de mouton et abandonnées sur le bord de la route. Plusieurs autres opérations de contrôle « sauvage » sont restées inopérantes, une solidarité entre routiers commençant apparemment à porter ses fruits.

Cependant, jeudi, à la foire de Bellac, qui se tenait vaillamment malgré les événements, les cours sont restés à la baisse : 1 700 F à 1 800 F pour un agneau (bélier de moins de deux ans), soit une baisse moyenne de 300 francs par rapport à la foire de l'année précédente.

GEORGES CHATAIN

## Alors que la récolte s'annonce insuffisante

### Le prix du champagne pourrait augmenter de 10 %

Réunis jeudi 6 septembre, les représentants du vignoble et du négoce champenois ont arrêté à 32 F le prix du kilo de raisin dans les crus de bonne qualité (à 100 %) contre 27,50 F l'an dernier. Compte tenu des primes particulières dites de fidélité, de qualité et d'intéressement versées par les maisons acheteuses de raisin, et estimées en moyenne à 2,50 F, le prix réel de ce raisin pourrait atteindre au minimum 34,50 F par kilo soit une hausse supérieure à 25 % contre 13,3 % en 1989.

Comme il en faut un kilo et demi pour produire une bouteille, le prix du champagne (71 F en moyenne) pourrait augmenter de 10 % dans les mois qui viennent, à moins que les producteurs ne veuillent étaler l'augmentation pour ne pas mécontenter les consommateurs.

### Gelée de printemps

La hausse du prix du raisin était attendue à Reims et à Épernay pour deux motifs. Le premier est le retour à la liberté des prix, après le non renouvellement en avril dernier du contrat inter-professionnel de six ans, par lequel les vignerons

s'engageaient à livrer un pourcentage déterminé de leur récolte aux négociants. Ces derniers, s'estimant insuffisamment approvisionnés, se refusent à renouveler l'accord et reprennent leur indépendance.

Le second motif est qu'en raison des gélées de printemps et d'une fructification irrégulière en juin, la récolte sera vraisemblablement inférieure de plus de 10 % à celle de l'an dernier, qui elle-même n'avait pas été satisfaisante (pour remplacer les livraisons effectuées de 240 millions de bouteilles produites pour 250 millions de bouteilles livrées précédemment).

Certes, la qualité des vendanges qui commenceront le 11 septembre s'annonce très satisfaisante grâce à l'excellent ensoleillement de l'été dernier. Mais les maisons de négoce, qui commercialisent 65 % des bouteilles, ne pourront remplacer en totalité leurs expéditions de l'an dernier. La pénurie qui s'est manifestée l'année dernière risque donc de s'aggraver à moins que la demande ne fléchisse. Un tel phénomène était déjà perceptible au premier trimestre 1990 sur les marchés étrangers et la crise du pétrole pourrait l'accroître.

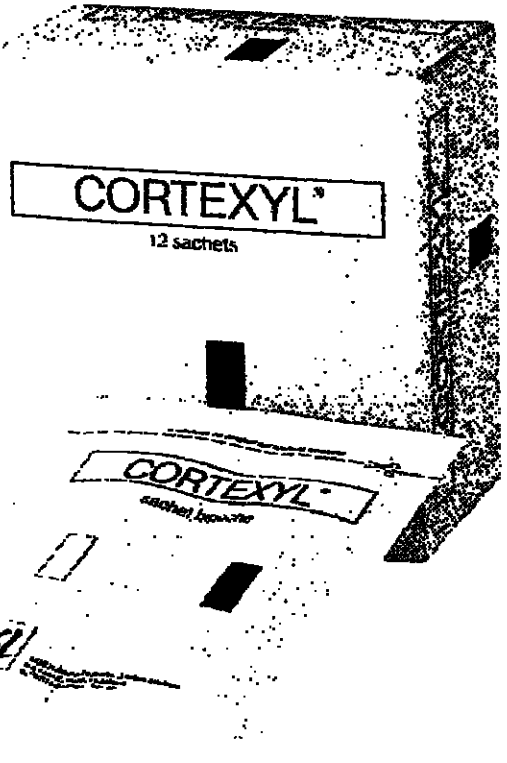
FRANÇOIS RENARD

## POUR RETROUVER VOTRE FORME PHYSIQUE ET INTELLECTUELLE: CORTEXYL®

Cortexyl est un antiasthénique dit psychostimulant : il est donc indiqué dans les asthénies fonctionnelles avec fatigue intellectuelle.

Contre-indications : grossesse, allaitement. Ce médicament contient du sodium : à éviter en cas de régime limité en sel. Demandez conseil à votre pharmacien.

SOEKAMI-LEFRANCO laboratoires  
94, rue Édouard-Vaillant 92300 Levallois-Perret



## ÉCONOMIE

## LOGEMENT

Loyers et droit au logement

## Cinq décrets précisent les règles du jeu locatif

Cinq décrets importants à la fois pour les rapports entre propriétaires bailleurs et locataires et pour l'application de la loi du 31 mai 1990 sur le droit au logement ont été publiés au Journal officiel du 6 septembre.

Deux de ces décrets (n° 90-780 et 90-781) ont pour objet de sortir du flou dans lequel se trouvaient les locataires se trouvant quant à la fixation de certains loyers « par référence aux loyers habituellement constatés dans le voisinage pour des logements comparables ».

Désormais, le propriétaire qui loue un logement vacant n'ayant pas fait l'objet de travaux, qui renouvelle un bail qu'il juge sous-évalué ou qui propose à son locataire de sortir de la loi de 1948, devra apporter, même dans ce dernier cas, au moins trois « références » (six dans les communes des agglomérations de Paris, de Lyon et de Marseille figurant au décret du 2 octobre 1987).

Ces références, prises « dans le voisinage du logement en cause », doivent avoir deux tiers être constituées de locations dont le locataire n'a pas changé depuis trois ans, et chaque exemple doit comporter des indications précises : nom de la rue, numéro de la rue, date de l'immeuble, qualité et époque de construction, étage du logement,

ascenseur ou non, surface habitable et nombre de pièces, équipement, ancienneté du locataire, montant du loyer hors charges. Ces deux textes devraient aider les commissions de conciliation et les juges (lorsqu'un litige va devant un tribunal) à mieux apprécier les exigences des uns et les réticences des autres.

Un autre texte (n° 90-779) donne à la commission spécialisée des rapports locatifs (composée des membres du conseil départemental de l'habitat) compétence en matière d'accords collectifs de location négociés entre organisations de bailleurs et de locataires.

Enfin, les deux derniers décrets (n° 90-782 et 90-783) modifient le code des impôts pour permettre l'application de la loi sur le droit au logement (loi du 31 mai, parue au Journal officiel du 2 juin). En effet, la loi prévoit d'exonérer d'impôt sur le revenu les loyers des logements que des particuliers loueraient à des personnes démunies (RMistes, étudiants touchant une bourse à caractère social ou organisme sans but lucratif agréé logeant des défavorisés), sous certaines conditions, de normes et de prix. Pour bénéficier de cette exonération, les locaux loués devront avoir une surface habitable d'au moins 9 mètres carrés pour une personne

seule, plus 7 mètres carrés par personne supplémentaire, comporter un point d'eau potable, une évacuation des eaux usées, un w.-c. accessible, un moyen de chauffage. De plus, le loyer annuel devra être inférieur à 290 F le mètre carré en Ile-de-France (soit 217,50 F par mètre carré pour 9 mètres carrés) et à 241 F dans les autres régions (180,75 F). Ces loyers seront révisés tous les ans au 1<sup>er</sup> janvier en appliquant la hausse annuelle de l'indice trimestriel du coût de la construction (indice du deuxième trimestre de l'année précédente).

Une proposition de loi socialiste pour plafonner les loyers des locaux vacants. — M. Louis Mermaz, président du groupe PS à l'Assemblée nationale, a annoncé jeudi 6 septembre, le dépôt, au début de la prochaine session parlementaire, d'une proposition de loi destinée à plafonner « le prix des loyers pour les locaux vacants ». M. Mermaz a indiqué que les socialistes déposeraient une seconde proposition de loi « pour combattre la spéculation foncière en revenant à des zones d'aménagement différé » et « faire en sorte que l'Etat se dote d'un opérateur foncier ».

## INDUSTRIE

Grâce à un accord avec British Aerospace

## Kawasaki devient sous-traitant d'Airbus

La firme japonaise Kawasaki Heavy Industries a annoncé, jeudi 6 septembre, qu'elle signerait, au mois d'octobre prochain, un accord avec British Aerospace portant sur la fabrication d'éléments de l'Airbus A 321. Cela faisait plusieurs années que les responsables du programme Airbus cherchaient à obtenir l'entrée d'industriels japonais dans la production de leurs avions.

Cette coopération devait avoir pour objectifs de partager quelques risques, d'accroître les capacités de production et de mieux plaider la cause des Airbus auprès des compagnies et des autorités nipponnes.

L'accord signé par British Aerospace sur sa part (20 % environ de l'avion) sera examiné à la loupe par les observateurs pour voir si l'avionneur britannique a confié aux Japonais des éléments essentiels de l'Airbus A 321. Mais British Aerospace devrait sous-traiter à Kawasaki les mêmes tâches que Boeing sur son programme 767, c'est-à-dire la fabrication de pièces peu sophistiquées.

Accord avec le groupe François-Charles Oberthur

## Bull trouve un partenaire dans les cartes à puce

Bull CP8, la filiale du groupe informatique Bull spécialisée dans les « cartes à puce », qui cherchait depuis plusieurs mois un partenaire, a annoncé jeudi 6 septembre un projet d'accord avec le groupe François-Charles Oberthur (FCO) pour la fabrication de cartes à pistes magnétiques et à micro-calculateurs.

L'accord — qui a été soumis au personnel des deux entreprises cette semaine — prévoit la création d'une filiale commune pour la fabrication des cartes. Elle prendrait pour nom CP8-Oberthur et serait détenue à 66 % par FCO et 34 % par Bull CP8. Elle sera basée à Vitry (Ile-et-Vilaine), ville dans laquelle François-Charles Oberthur s'est doté l'an passé d'un outil de production moderne, employant actuellement 80 personnes. 25 millions de cartes par an devraient sortir de ses chaînes, soit plus que ce que Bull CP8 avait produit l'an passé (19 millions de cartes dont 12 à piste magnétique et 7 à micro-calculateurs) sur ses deux sites de Trappes et Massy. Ses 140 salariés travaillent à la production se sont vus proposer un transfert à Vitry.

Parallèlement, le groupe FCO prendrait une participation dans le capital de Bull CP8 à hauteur de 10 %, le groupe Bull restant le principal

actionnaire avec 90 %. Bull CP8 conserve les études, la recherche-développement tant pour les masques (logiciels) que pour le support, ainsi que la commercialisation.

Le groupe FCO (400 millions de chiffre d'affaires cette année), un imprimeur d'origine basé dans la région de Rennes, a une activité orientée vers l'impression fiduciaire (impression de billets de banques, travellers chèques...) et la monétique.

FCO avait fait des études sur l'encartage de puces dans des cartes plastiques, mais elle devait en passer par Bull-CP8, propriétaire du brevet pour les cartes bancaires et qui n'avait autorisé que Philips à utiliser sa licence. Mais cette situation est appelée à évoluer prochainement puisque le GIE carte bancaire a décidé de se doter d'un nouveau logiciel. Il a lancé un appel d'offre dont on attend le résultat de façon imminente, auquel Bull-CP8 associé à TRT (filiale française de Philips), a répondu. Ce nouveau logiciel est attendu vers septembre 1991.

Bull CP8, qui a encore perdu 20 millions de francs en 1989 pour 250 millions de chiffre d'affaires, ne prévoit d'atteindre son point d'équilibre que cette année.

F. V.

## SOCIAL

Consulté par M. Soisson

## Le BIT propose à la France un nouveau mode de calcul des statistiques du chômage

M. Michel Hansenne, directeur général du Bureau international du travail (BIT), a été reçu mercredi 5 septembre par M. Jean-Pierre Soisson, ministre du travail. Il a présenté à cette occasion, les recommandations de l'Organisation internationale à propos du traitement des statistiques du chômage en France. En juillet dernier, à la suite de la publication mensuelle des chiffres (Le Monde du 28 juillet), M. Soisson s'était en effet inquiété de la discordance de plus en plus préoccupante entre les données en provenance de diverses sources et avait demandé l'avis du BIT.

Dans leur réponse, les experts du BIT formulent quatre propositions. La première consiste à faire réaliser par l'INSEE une enquête emploi trimestrielle auprès de 60 000 ménages, dans l'objectif de mensualiser ensuite cette étude qui, pour l'heure, est effectuée annuellement en mars. Mais le coût de cette opération avait déjà été évalué en 1986 à 11 millions de francs par un rapport de M. Edmond Malinvaud, ancien directeur général de l'INSEE, sur le même sujet.

Les experts préconisent ensuite d'affiner la définition des demandeurs d'emploi en fin de mois, telle qu'elle est actuellement utilisée pour la gestion du fichier des inscrits de l'ANPE, pour la rappor-

cher des critères établis par le BIT. Cela entraînerait l'exclusion de certaines catégories du chiffrage officiel et un renforcement du contrôle de la recherche d'emploi.

Le BIT recommande de mener une enquête spécifique afin de connaître la motivation des personnes qui répondent à l'INSEE ne pas être inscrites à l'agence alors qu'elles figurent sur ses listes. 8 % des questionnés agissent de la sorte et 20 % des hommes âgés de 25 à 49 ans. Enfin, il suggère un exercice de correction mensuelle du taux de chômage, selon le BIT, calculé d'après l'enquête emploi. Cette manipulation aurait pour objectif de réduire la dérive du taux, évalué dans un cas à 9,3 % de la population active, et dans l'autre à 8,9 %.

## EN BREF

Joseph Lafont, directeur général de Lanvin. — M. Joseph Lafont, précédemment directeur général de Louis Vuitton Malletier, puis secrétaire général d'Orcofi (holding des familles Vuitton), vient d'être nommé directeur général de la maison de couture Lanvin, rachetée récemment par Orcofi et L'Oréal. Elle est présidée par M. Michel Pietrini.

## ACTIVITÉ

## Révision en baisse des prévisions d'investissement aux Etats-Unis

Selon une enquête menée en juillet par le département du commerce, les entreprises américaines ont ajusté en baisse leurs prévisions d'investissement pour 1990. Les chefs d'entreprise, dont certains n'ont répondu qu'à la mi-août, après l'invasion du Koweït par l'Irak, prévoient qu'en valeur leurs investissements devraient progresser de 5,4 % cette année (5,1 % en volume, en tenant compte de l'inflation). Interrogés en janvier et mai derniers, ils prévoyaient une croissance en valeur de 8,1 %, puis 6,8 %. L'inquiétude relative à l'essoufflement de l'activité américaine paraît donc inciter les entreprises à se montrer plus prudentes dans leurs

dépenses en capital. L'investissement en volume avait crû aux Etats-Unis de 10,4 % en 1989, 9,5 % en 1988, et 3,1 % en 1987.

## EMPLOI

## Recul du chômage en RFA en août...

Le taux de chômage est tombé en août à 6,9 % de la population active, contre 7,1 % en juillet, a indiqué l'office du travail de RFA, mercredi 5 septembre. Le nombre de demandeurs d'emploi, qui avait légèrement progressé en juillet, atteignait 1,812 million à la fin août (50 000 personnes de moins qu'en juillet). Entre août 1989 et août 1990, le nombre de demandeurs d'emploi a diminué de 7 %, et le gouvernement estime qu'en douze mois, deux millions d'emplois ont été créés.

## ...Aggravation en RDA

Le nombre de sans-emploi a progressé en RDA de 90 000

entre juillet et août, portant le total des chômeurs à 381 286, a annoncé l'office du travail est-allemand, mercredi 5 septembre. Le taux de chômage est donc passé de 3,1 % à 4,1 % de la population active en un mois. Surtout, le chômage à temps partiel a plus que doublé au cours de cette période, touchant 1,5 million de personnes fin août, contre 650 000 fin juillet. « Le travail à temps partiel est utilisé de manière croissante dans tous les secteurs de l'économie », a indiqué le directeur de l'office.

## PRODUCTION INDUSTRIELLE

## Hausse de 1,7 % en RFA en juillet

La production industrielle de RFA (y compris énergie, bâtiment et mines) a progressé de 1,7 % en juillet par rapport à juin, selon les chiffres provisoires corrigés des variations saisonnières publiés

lundi 3 septembre par le ministère fédéral de l'économie. En glissement annuel sur deux mois (juin-juillet 1990 sur juin-juillet 1989), la production industrielle progresse de 4 %. Pour le secteur alimentaire, la hausse atteint 13,6 %.

## Augmentation des commandes à l'industrie

Après avoir augmenté très faiblement en juin (+ 0,5 % par rapport à mai), les commandes passées à l'industrie ouest-allemande ont progressé de 3,2 % en juillet, a annoncé le ministère de l'économie jeudi 6 septembre. C'est dans le secteur des biens de consommation que cette hausse est la plus marquée (+ 4 % en volume), certainement sous l'effet de l'union monétaire avec la RDA. En revanche, les commandes en provenance de l'étranger n'ont progressé que de 2 %.

en sont dotés, selon une étude du ministère du travail. La proportion de salariés bénéficiant de ces comités par rapport au nombre de salariés pouvant être concernés a également baissé. De 82,3 % en 1987 (5 232 538 personnes), elle est passée à 80,4 % (5 073 450).

PRÉCISION. — Une maladresse de titre laissait penser que l'article de Sophie Gherardi intitulé « L'Occident paraît mieux préparé à affronter un nouveau choc pétrolier » (Le Monde du 7 septembre) s'appuyait sur des prévisions publiées à ce sujet par l'OCDE (Organisation de coopération et de développement économiques). Il n'est rien. L'objet de l'article était d'évaluer les conséquences pour les pays de l'OCDE (les vingt-quatre principaux pays industrialisés) de la crise pétrolière.

## Le Monde DOSSIERS &amp; DOCUMENTS

SEPTEMBRE 1990

## LES FARDEAUX DE LA DETTE

L'expérience de dix ans d'endettement dans le tiers-monde permet-elle d'éviter une crise similaire en Europe de l'Est ?

- La montée de la dette du tiers-monde.
- De Baker à Brady : entre réaménagement et réduction.
- Désillusions et nouveaux espoirs.
- Pays de l'Est : le nouveau front de la crise ?

## LITTÉRATURES D'AMÉRIQUE LATINE

Des repères pour découvrir les richesses littéraires du continent latino-américain.

- La tradition orale amérindienne.
- Les voies multiples de la littérature hispanique.
- Langage et culture du Brésil.
- Francophonie et africanité aux Antilles.

CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

Conforama acquiert 70 % de Mobis. — Le groupe Conforama (distribution de mobilier, d'électroménager, etc.) vient de prendre le contrôle de Mobis et de la centrale d'achat qui en assurait le développement depuis 1985, en achetant les 35 % du capital détenus par la société Mobilier de France (qui cède ainsi l'intégralité de sa participation), et 35 % provenant des franchisés Mobis. Mobis comprend 70 magasins franchisés pour un chiffre d'affaires de 1,3 milliard de francs. Conforama, en 1989, comptait 189 magasins pour un chiffre d'affaires de 11,57 milliards de francs.

Les AGF ont cédé 8 % du capital de Pechelbronn. — Les Assurances Générales de France (AGF) ont précisé avoir cédé lundi 3 septembre 8 % du capital de Pechelbronn, et non 4 % comme elles l'avaient indiqué précédemment. L'assureur ajoute qu'il s'agit de la levée d'une option de vente déposée le 6 juin dernier. Un accord conclu le 12 juin dernier entre Worms et Cie, principal actionnaire de Pechelbronn et les AGF prévoit que les AGF ramèneront progressivement leur participation dans Pechelbronn de 24 à 10 %, les titres étant réclassés dans un souci de diversification par Pechelbronn.

Casino/LRM : manifestation à Agen. — La suppression de 466 emplois (dont 367 en Lot-et-Garonne) et la fermeture du siège social de La Ruche méridionale par son repreneur, le groupe succursaliste Casino, ont donné lieu, mercredi 5 septembre à Agen, à une manifestation soutenue par l'ensemble des syndicats et des élus. Six cents personnes ont défilé avec des banderoles (« Casino, du boulot, sinon gare aux pruniaux »). La CFDT s'estonue que

Casino parraine la nouvelle émission de Michel Drucker, « Stars 90 », « ce qui coûtera 1 million de francs par soirée », soit 20 millions pour l'année. Les élus et les syndicats rapprochent cette somme des 10 millions que Casino s'est engagé à verser aux municipalités touchées par les licenciements, pour les aider à faire face au choc économique. — (Corresp.)

Le gouvernement australien privatise ses compagnies aériennes. — Le premier ministre australien a annoncé, jeudi 6 septembre, que son gouvernement avait décidé de privatiser les deux compagnies aériennes Qantas et Australian Airlines, dans le cadre des réformes micro-économiques projetées. La part du capital mise sur le marché sera fixée d'ici à trois semaines.

Aménagement du temps de travail : M. Soisson envisage une négociation. — A l'occasion d'un séminaire d'experts internationaux consacré à l'aménagement du temps de travail, qui se tenait le 6 septembre au ministère du travail, M. Jean-Pierre Soisson a déclaré qu'il envisageait de proposer aux partenaires sociaux de négocier sur le sujet. Le ministre du travail constate que la voie de l'aménagement du temps de travail n'est pas suffisamment expérimentée et voudrait qu'elle soit développée. Mais les textes d'application n'ont toujours pas été publiés pour rendre applicables les dispositions arrêtées lors du plan pour l'emploi de septembre 1989.

Le comité d'établissement de l'usine Saint-Gobain d'Orange porte plainte pour détournement de fonds. — Le secrétaire (CGT) du comité d'établissement de l'usine Saint-Gobain d'Orange (Vaucluse) a déposé, lundi 3 septembre, une

## Vente par correspondance franco de port

## CATALOGUE PRATIQUE DE L'ETUDIANT

droit, économie, gestion et langues des affaires matières, années d'édition et prix

demander ce catalogue gratuit par écrit à:

MEDILIS S.A.

Librairie Universitaire

9 rue Séguier 75006 PARIS

Tél: 46.34.07.70

PROMO-LIVRE

La Librairie de l'Université

9-16 rue Bonald 69007 LYON

Tél: 78.61.26.61

سكرا من الاموال



# ÉCONOMIE

ÉTRANGER

Une conséquence des bouleversements dans les pays de l'Est

## La CGT et les Soviétiques sont divisés sur l'avenir de la Fédération syndicale mondiale

La reconstitution syndicale en cours dans les pays de l'Est (le Monde du 4 septembre) pourrait entraîner une rénovation plus ou moins profonde de la Fédération syndicale mondiale (FSM), fondée en 1945 et dominée par les syndicats d'obédience communiste qui tiendra son congrès à Moscou du 13 au 20 novembre. Dans un premier temps, la FSM, chassée par le nouveau syndicat indépendant, va être obligée de quitter avant décembre ses locaux à Prague (on parle d'un transfert à Berne ou à Paris... voire à Chypre), à moins qu'elle ne trouve un autre siège dans la capitale tchécoslovaque : un pays où elle n'a plus d'adhérents.

Il y a quelques mois, M. Guenadi Yanaev, alors président des syndicats soviétiques, avait, dans la revue de la FSM, esquissé « une conception nouvelle du mouvement syndical international ». Celui-ci, écrivait-il, « ne doit plus être considéré comme une arène de confrontation et de luttes intestines entre les trois principales centrales mondiales mais plutôt comme un espace unique où ses diverses composantes, sans pour autant fusionner, pourraient coopérer en tant que partenaires égaux en droits. (...) Pour M. Yanaev, « l'érotisme » logique des blocs est aussi peu productive sur le plan syndical qu'aux niveaux des relations entre

Etats ». Quant au secrétaire général de la FSM, le Soudanais Ibrahim Zakaria, il envisage d'adapter son organisation pour en faire « un mouvement unifié de coordination et de promotion de la solidarité internationale ». Cette philosophie se retrouve en pointillés dans le document préparatoire au congrès de la FSM, intitulé « Stratégies syndicales pour les années 1990 ». « Tout est en mouvement dans ce monde », affirme le rapport en soulignant l'avancée générale de la démocratie. Insistant sur les importantes difficultés du syndicalisme, il définit la perspective comme « l'élimination du système administratif dirigiste et la mise en œuvre effective et complète des droits de l'homme universellement reconnus ». Pour autant, la FSM se montre assez méfiante vis-à-vis des pays de l'Est qui « en recherchant d'autres voies telles que l'économie de marché, ou celle des marchés planifiés dans l'organisation de l'économie (...) se sont heurtés à des problèmes extrêmement graves d'inflation, de ralentissement des rythmes de croissance, de chômage. Cette situation s'est traduite par la perte pour les travailleurs d'une partie des garanties sociales et par la baisse du niveau de vie ».

### Nouveaux principes

Le rapport s'en prend durement aux syndicats d'Europe de l'Est, qui « ne parviennent pas à exprimer l'état d'esprit des travailleurs et à critiquer d'une façon adéquate la direction bureaucratique pour ses graves erreurs de gestion », d'où « la nécessité de remettre en question leur rôle et toute leur activité ». Mais surtout il met en relief parmi les principes nouveaux des syndicats de l'Est « l'autonomie totale » et « l'indépendance vis-à-vis des gouvernements et des partis politiques » et la « démocratie interne permettant l'expression de toutes les opinions ». Sur le plan international, « le mouvement syndical doit se garder de devenir un terrain où s'affrontent les partis politiques et les idéologies ».

La FSM va-t-elle se « désidéologiser », se dépolitiser et devenir un forum d'échanges alors qu'elle risque de perdre ses principaux relais à l'Est ? Déjà, les anciens syndicats communistes officiels de Tchécoslovaquie, de Hongrie, de Bulgarie et de RDA l'ont de facto quitté. Une telle voie est esquissée pour les relations internationales avec la Confédération internationale des syndicats libres (CISL) et la Confédération mondiale du travail (CMT) : « Les syndicats ne peuvent laisser aux seuls organismes financiers internationaux le soin d'imposer leurs vues. Engager un dialogue mondial des syndicats du monde, une action unie,

concrète, est un besoin et un objectif. » Réengagé dans la FSM en 1986, après avoir pris ses distances en 1978 pour protester justement contre l'insuffisante reconnaissance des droits syndicaux dans les pays de l'Est, la CGT s'inquiète d'une telle évolution. Lors d'une conférence internationale de l'Union internationale des syndicats des transports, fin avril à Budapest, son président, le cégétiste Georges Lanoue, a mis en garde contre la transformation de la FSM en une « organisation sans principes », en plaçant au contraire pour une « organisation qui sache mener de front l'orientation, l'information et les luttes ». « La lutte de classes, a-t-il proclamé, ça existe bel et bien et ce n'est pas d'abord une question idéologique mais une réalité ».

### « La référence à la lutte des classes »

Dans son compte-rendu, M. Sylvie Salmon-Tharreau, secrétaire générale de la Fédération des transports CGT, a ainsi expliqué l'enjeu de l'opposition avec... les Soviétiques : « Un certain nombre d'intervenants des pays d'Europe de l'Est avaient tendance à renvoyer dos à dos le capitalisme et le socialisme, jetant au passage le bébé avec l'eau du bain, et présentant l'économie de marché comme la perspective déjà bien concrète pour certains de sortir de la crise. La délégation d'Union soviétique (...) défendait l'idée que les barrières idéologiques n'existent plus, que la division syndicale provient d'ailleurs d'une vision par trop idéologique de la situation, qu'il y a fin de la guerre froide. Sans l'avoir dit de but en blanc, l'idée sous-jacente était bien que la référence à la lutte de classes n'était plus de mise ».

Opposant unité syndicale internationale au sommet (« un Malte syndical ») et recherches de convergences à la base et dans les luttes, la CGT, soutenue par certains syndicats d'Amérique latine et du Moyen-Orient, s'oppose à une telle recomposition, voulant au contraire jouer « un rôle déterminant pour l'existence et le redimensionnement du syndicalisme de classes ». Alors que l'idée d'une candidature de M. Hens Kravtchak à la présidence de la FSM semble perdre du terrain, au point que l'intéressé a réaffirmé le 28 août qu'il ne brigait pas un tel poste, la CGT joue, même si elle s'en défend, le rôle de gardien du temple. Le seul problème est que les piliers du dit temple s'effondrent les uns après les autres...

MICHEL NOBLECOURT

## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



### DES RÉSULTATS PÉNALISÉS PAR L'EFFET DEVOISES

Les résultats de SANOFI au 1<sup>er</sup> semestre 1990 ont été affectés par trois facteurs : l'effet de l'évolution des devises principales - Dollar US et Yen - vis-à-vis du Franc dans un groupe majoritairement international, le renforcement du poids de la saisonnalité de l'activité Beauté correspondant à l'intégration de STERN, enfin, principalement liés à cette dernière, des coûts de double structure non récurrents aux USA. Dans ces conditions, le bénéfice net consolidé de SANOFI au cours du 1<sup>er</sup> semestre 1990 a régressé de 15 % par rapport à la période correspondante de l'exercice précédent, pour un chiffre d'affaires en augmentation de 10 %.

Résultats Consolidés (millions de francs)	1 <sup>er</sup> Semestre 90	1 <sup>er</sup> Semestre 89	Variation
Ventes	9 418	8 595	+ 9,6 %
Marge opérationnelle	870	930	- 6,5 %
Bénéfice net consolidé	351	415	- 15,4 %
Marge brute d'autofinancement	745	832	- 10,5 %
Variation du chiffre d'affaires			
- Santé Humaine	4 998	4 487	+ 11,4 %
- Bio-activités	3 614	3 517	+ 2,8 %
- Parfums Produits de beauté	806	591	+ 36,4 %
	9 418	8 595	+ 9,6 %

Compte tenu du poids déterminant du 2<sup>e</sup> semestre dans l'activité Beauté, la deuxième partie de l'année sera bien meilleure que la première pour SANOFI. Ainsi, la marge opérationnelle de Sanofi Beauté, négative de 55 MF sur le 1<sup>er</sup> semestre 1990 devrait, sauf événement imprévu majeur, être positive d'au moins 150 MF au cours du 2<sup>e</sup> semestre de l'exercice.

Sanofi sur Minitel : 3616 CLIFF  
VOTRE VIE AUJOURD'HUI ET DEMAIN

# Le Monde des Cadres

REPRODUCTION INTERDITE

## RADIO FRANCE

recherche  
**UN CADRE pour son Service Financier BUDGET ET CONTRÔLE DE GESTION**

Titulaire d'un des diplômes suivants :  
Maîtrise de Sciences ECO - Maîtrise de Gestion  
Sciences PO - DESCAF  
Connaissance et pratique de l'informatique souhaitées.  
Les candidats masculins devront être libérés des obligations militaires.  
Merci d'adresser votre dossier de candidature (C.V. détaillé, photo, prétentions) à :

**RADIO FRANCE**  
Service du Personnel - Pièce 4617  
116, avenue du Président-Kennedy  
75786 PARIS Cédex 16

## UN INGÉNIEUR TECHNIQUE

Adresser CV + photo à :  
M. le Maire de  
MAIRONS-ALFORT  
118, av. du Général de Gaulle  
94700 MAIRONS-ALFORT  
LE CONSEIL GÉNÉRAL DE L'EUROPE  
pour le service de l'Aide sociale à l'enfance  
**UN CADRE**  
qui aura la responsabilité administrative et technique d'un groupement de concréteurs.  
Peuvent poser leur candidature :  
- les inspecteurs et attachés territoriaux des Affaires sociales et sociales ayant déjà exercé à l'ASE ;  
- les directeurs des maisons d'enfants à caractère social diplômés de l'ENSP ;  
- les travailleurs sociaux ayant l'expérience de la gestion d'une circonscription d'action sociale assurant le suivi des enfants ASE.  
Date de recrutement prévue : 1<sup>er</sup> octobre 1990.  
Candidature et CV à adresser à M. le président du Conseil général de l'Eure  
Service du Personnel  
2, bd G. Chauvin  
27021 EL BEAUVILLE CEDEX

## COLLEGE PRIVE SURVEILLANTS

Adresser CV + photo à :  
M. le Maire de  
MAIRONS-ALFORT  
118, av. du Général de Gaulle  
94700 MAIRONS-ALFORT  
LE CONSEIL GÉNÉRAL DE L'EUROPE  
pour le service de l'Aide sociale à l'enfance  
**UN CADRE**  
qui aura la responsabilité administrative et technique d'un groupement de concréteurs.  
Peuvent poser leur candidature :  
- les inspecteurs et attachés territoriaux des Affaires sociales et sociales ayant déjà exercé à l'ASE ;  
- les directeurs des maisons d'enfants à caractère social diplômés de l'ENSP ;  
- les travailleurs sociaux ayant l'expérience de la gestion d'une circonscription d'action sociale assurant le suivi des enfants ASE.  
Date de recrutement prévue : 1<sup>er</sup> octobre 1990.  
Candidature et CV à adresser à M. le président du Conseil général de l'Eure  
Service du Personnel  
2, bd G. Chauvin  
27021 EL BEAUVILLE CEDEX

## DEMANDES D'EMPLOIS

Jeune femme, 24 ans, 4 ans exp. rech. emploi maintenance téléphonique. Tél. : 48-77-32-47  
J.F. 23 ans, maîtrise D.U. info comm., angl., all., esp., serv. de presse éditeur, ch. poste ATTACHEE DE PRESSE Paris ou province. Envoi sous n° 8021. Le Monde Publied, 5, rue de Montessuy, 75007 PARIS.

## Le Monde L'IMMOBILIER

appartements ventes appartements achats

**5<sup>e</sup> arrdt**  
**M. GEBELINS**  
Bon imm. calme sur rue, 2 p., entrée, cuisine, wc, 52, RUE BROU, Samedi, dim. 14 h à 17 h.

**15<sup>e</sup> arrdt**  
**M. PTE VERSAILLES**  
Imm. pierre de taille, Asc. S4, 1 chbr, entrée, cuisine, 77, rue de la Chapelle, 108, r. Olivier de Serres, Samedi, dim. 14 h à 17 h.

**M. JAVEL**  
Imm. récent et très part. Liv. 3 chbrs, entrée, cuis., 2 bns, 3 wc, Vue d'Elbe, 114 m² + loggia et balcon, 16, r. Balard, Imm. Ophélie, Samedi, dim. 14 h à 17 h.

**16<sup>e</sup> arrdt**  
**M. JASMIN**  
Imm. pierre de t. Tr. et Liv. 1 chbr entrée, cuis., bns, 47 m², Vue sur rue, 32 m², Châ. corr. indiv. Poss. parking, 13, av. Théophile-Gautier, Samedi, dim. 15 h à 18 h.

**78-Yvelines**  
**A VENDRE** : à Montesson village (78), 53 de 66 m² av. bal-loggia de 7,2 m², 2<sup>e</sup> ét. dans résidence calme et 4,5 m² esc. ext., escal. rangements, cave, park. Prix comm. école et bus. Cgtes réduites. R.E.R. Sartrouville ou La Varenne-Pop. à 10 min. 680 000 F. Tél. ap. 19 h : 38-52-82-90 ou 48-47-52-26.

**Province**  
**PORT-TAMARIS (Var)**  
Très jol. studio, gde terrasse, vue mer, récép. privé, pers. + piscine. Except. 300 000 F. ACTIMER : 19-34-31-51-01.

**maisons individuelles**  
Particulier vend maison à Sautot, 50340 Les Peux, face à la mer, 6 pièces, 90 m² et combles aménagés + dépendances. 380 000 F. Tél. : 34-78-32-19.

**bureaux**  
80 km de Paris, autoroute Chartres-Orléans, au cœur du village de Denonville, maison ancienne de 170 m² (4 chbr., salon, mezz., salle de bain) + grenier. Chauffage, cent. + 3 chbr. Toiture récente. Cour commune + jard. Beaucoeur de charme. Prix 515 000 F. T. 46-78-19-53 (le soir).

**Locations**  
**VOTRE SIÈGE SOCIAL DOMICILIATIONS**  
Construction de sociétés et tous services. 43-65-17-80.

**automobiles**  
**de 8 à 11 CV**  
A VENDRE  
MAZDA 1991 MX-6 GT II, USA. Tél. : 19-1-602-423-0050. Fax : 19-1-602-423-0067.

## AGENDA IMMOBILIER

## LES VILLAS SUR LES GREENS

21 VILLAS DE STYLE PROVENÇAL DANS LE DOMAINE DU GOLF DE SAINT MAXIME AVEC VUE IMPRÉNEABLE SUR LE GOLFE DE SAINT TROPEZ  
TERRAIN DE 2000 M² ENVIRON - SURFACE HABITABLE DE 150 à 170 M²  
A PARTIR DE 4.500.000 TTC  
VISITE SUR RENDEZ-VOUS - DOCUMENTATION SUR DEMANDE  
A TOUJOURS GOLF 21 ALLEE DES SAULES 83230 BORNES LES MINOSAS TEL. 94 71 77 65 FAX 94 71 12 05

**RARE COTE D'AZUR**  
**LES DERNIÈRES TERRES A BATIR**  
- DOMAINE PRIVÉ ET GARDIENNÉ TOUTE L'ANNÉE  
**CAP BENAT - Face aux îles d'Hyères**  
3 837 m² SHON 285 m² 1 433 000 F TTC  
4 035 m² SHON 404 m² 1 677 000 F TTC  
Visite sur rendez-vous - Documentation sur demande  
Possibilité de villas clé en main  
**POSITONIA - DÉPARTEMENT-TERRAINS**  
DOMAINE PRIVÉ DU CAP BENAT - 83230 BORNES-LES-MIMOSAS  
Tél. : 94-71-77-65 - Téléfax : 94-64-85-05

## MARCHÉS FINANCIERS

## Around de la Meridien International Bank La BNP approuverait une solution africaine pour la BIAO

Le conflit entre la BNP et bon nombre de gouvernements africains au sujet de l'avenir de la Banque internationale pour l'Afrique de l'Ouest (BIAO) semble en voie d'apaisement. M. Alassane Ouattara, gouverneur de la Banque centrale des États de l'Afrique de l'Ouest (BCEAO), a trouvé dans la Meridien International Bank Limited, le pivot indispensable à la constitution d'un tour de table. M. Andrew Sardanis, président de la Meridien Bank, est également le patron d'un important groupe spécialisé dans l'import-export, l'hôtellerie et la construction, au chiffre d'affaires 1989 de 500 millions de dollars. Quant à la BNP, qui fut le principal actionnaire de la BIAO, elle s'affirme prête à jouer le jeu... pourvu qu'elle y trouve son compte.

### M. Francis Lagarde prend la présidence de Tuffier et Associés

Suite à la décision du tribunal de commerce de Paris du 4 septembre confiant la reprise du groupe Tuffier à la Cogespar associée à Altus Finance, M. Francis Lagarde, président de la Cogespar a succédé, mercredi 5 septembre, à M. Thierry Tuffier à la présidence de Tuffier et Associés, le holding de la société de Bourse. Les repreneurs ne devraient finalement pas faire appel, comme ils l'avaient envisagé un moment, au jugement du tribunal qui lui impose l'obligation d'apurer les « suspens », ces transactions boursières non dénouées. Cet appel de toute façon n'était pas suspensif.

### M. André Azoulay rejoint Eurocom

M. André Azoulay, directeur de la banque Paribas, qui a été plus spécialement en charge des problèmes de communication de la compagnie financière depuis 1979, va rejoindre le groupe publicitaire Eurocom. M. André Azoulay prendra la présidence de la branche Métiers spécialisés du groupe : hors la publicité et l'achat d'espaces, les deux activités majeures d'Eurocom, il aura la responsabilité du développement du groupe dans différentes professions comme les petites annonces, le télémarketing, le conseil en ressources humaines.

M. Azoulay sera remplacé à la direction de la communication du groupe Paribas par M. Véronique Guillot-Pédel qui quitte la direction de la communication de la Compagnie bancaire.

### Devant la réticence des actionnaires

## Renault porte à 6,25 dollars par action son OPA sur les camions Mack

Renault Véhicules Industriels (RVI) porte de 6 à 6,25 dollars le prix offert par action pour l'OPA (offre publique d'achat) qu'il a lancée sur le fabricant américain de poids lourds Mack Trucks. RVI défendait déjà 44,5 % de Mack et avait décidé, début juillet, de racheter toutes les parts restantes afin de conduire plus librement la restructuration de cette entreprise touchée par le fort recul des ventes de camions aux États-Unis.

Le nouveau prix a reçu l'accord des deux administrateurs de Mack qui

représentent les intérêts des actionnaires minoritaires aux côtés des huit autres représentant Renault. Cet accord est important car, jusqu'à présent, les actionnaires n'avaient été que peu nombreux à accepter l'offre. RVI n'avait réussi à récupérer que 7 % des parts qu'il ne possédait pas. Les administrateurs vont désormais recommander à leurs mandants de vendre et, pour cela, l'OPA est prolongée jusqu'au 20 septembre. Il lui reste toutefois à recevoir l'aval des autorités anti-trust américaines.

### Diversification du groupe italien dans le sport

## Le fabricant de raquettes Prince passe sous le contrôle de Benetton

Après avoir racheté il y a un an et demi le fabricant de chaussures de ski Nordica et s'être intéressé de très près à Adidas, le groupe italien Benetton confirme ses prétentions dans le domaine des articles de sport. Edizione Spa, le holding financier qui regroupe les participations de la famille Benetton - un ensemble qui pèse, en termes d'activité, près de 1,6 milliard de dollars (8,8 milliards de francs) - vient en effet d'acquiescer 80 % de Prince Holdings Inc., groupe du New-Jersey spécialisé dans les

équipements pour le tennis et le squash. L'opération a été révélée jeudi 6 septembre par le président de Prince lui-même, lors de l'ISPO, la grande foire des fabricants d'articles de sport qui se déroule actuellement à Munich. Le montant de l'acquisition n'a pas été précisé.

Prince a réalisé l'an passé un bénéfice net de 18 millions de dollars (environ 100 millions de francs) pour un chiffre d'affaires de 158 millions de dollars (870 millions de francs).

□ Cora-Revillon prend le contrôle de Truffaut. - Truffaut, société de grandes surfaces spécialisées dans le jardinage, vient de passer sous le contrôle du groupe Cora-Revillon (hypermarchés, édition, parfums, fourrures, cinéma), qui a racheté 67 % des parts à la société de semences Clause, filiale à 50/50 de Rhône-Poulenc et de Lafarge Coppée. Le prix de cession de cette opération n'a pas été révélé.

Truffaut, premier de sa spécialité sur le marché français, a réalisé en 1989-1990 un chiffre d'affaires de 700 millions de francs. Le résultat de cet exercice n'a pas été communiqué, mais Truffaut avait en 1988-1989 engrangé un bénéfice de 18 millions de francs. Non coté en Bourse, Cora-Revillon ne communique ni chiffre d'affaires ni résultats.

## Le Monde-RTL

### ENTREPRISES à 22h15 sur RTL

Vendredi 7 septembre  
Claude Miserey,  
Président de la fédération  
des industries  
du vêtement masculin

Lundi 10 septembre  
Olivier Dupuy  
directeur général  
de Lefranc-Bourgeois

### NEW-YORK, 6 sept. ↓

#### Sous la barre des 2600 points

La séance a été mouvementée jusqu'à la Bourse de New-York en raison notamment de la flambée des prix du pétrole qui laisse craindre un regain d'inflation.

L'indice Dow Jones des valeurs vedettes est tombé sous la barre des 2600 points qu'il avait repassé le 27 août, clôturant à 2598,29 en baisse de 31,82 points (1,21 %).

Quelque 126 millions d'actions ont été traitées. Le nombre de valeurs en baisse a dépassé celui des hausses : 548 contre 604, 489 titres étant inchangés.

Les cours du pétrole ont à nouveau fortement progressé alors que le pessimisme grandissait sur une issue rapide de la crise du Moyen-Orient.

Les milieux boursiers, qui anticipaient récemment un relâchement de la politique monétaire de la Fed afin de relancer l'économie américaine en perte de vitesse, ne sont plus convaincus que les taux d'intérêt diminueront à la suite de la vive hausse des cours du pétrole. Certains experts estiment au contraire que les taux d'intérêt pourraient monter davantage, ce qui mettrait la Fed dans une situation plus difficile que celle qu'elle doit affronter actuellement.

Le marché du crédit a par ailleurs marqué de direction : le taux des bons du Trésor à 30 ans fléchissant entre 9,95 et 9,98 % contre 9,97 % mercredi en fin d'après-midi.

VALEURS	Cours de 5 septembre	Cours de 6 septembre
Alcoa	68 3/8	68 3/8
ATT	32 1/8	32 1/8
IBM	171 1/2	171 1/2
Chase Manhattan Bank	17 3/8	17 3/8
Du Pont de Nemours	38 1/2	38 1/2
General Motors	34 1/8	34 1/8
Johnson & Johnson	50 3/4	50 3/4
Merck	34 5/8	34 5/8
Rockwell	34 1/4	34 1/4
Union Carbide	31 1/4	31 1/4
Westinghouse	32 1/4	32 1/4
Xerox Corp.	40 3/4	40 3/4

### LONDRES, 6 septembre ↓

#### Forte baisse

La remontée des cours du pétrole, un regain de tension dans le Golfe, une nouvelle hausse de la livre et l'ouverture en net repli de Wall Street ont créé un climat déprimant à la Bourse de Londres qui a terminé la journée de jeudi sur un vif repli.

L'indice Footsie des cent principales valeurs a cédé 21,3 points (-1,4 %) par rapport à la clôture de la veille, à 2 120,9, dans un volume d'échanges de 515,5 millions de titres. Quelques 121,7 millions d'actions avaient été changés de mains mercredi.

Le cours du brut dépassant aussidessus de 30 dollars le baril a stimulé certains cours boursiers, en particulier Ultramar, mais Ultramar Castrol a terminé en retrait après la publication de ses résultats.

Les fabricants de matériaux de construction ont été repoussés, tirés vers le bas par RMC Group, déprimé par la mauvaise performance du secteur de la veille.

L'ensemble des autres compartiments ont accusé des pertes. Les mines d'or se sont légèrement appréciées.

### FAITS ET RÉSULTATS

□ Le groupe André acquiert 50 % de Koelka. - Déjà propriétaire des sifflés Adolphe Lafont (vêtements de travail), Cresco et Carrol International (Lafont de maille), le chasseur André - qui a créé, en outre, le réseau de distribution La Halle aux vêtements - a acquis 50 % de Koelka et Koelka au terme d'un accord signé mercredi 5 septembre avec les actionnaires de ce spécialiste de la maille. Elle s'appuie sur un réseau de 150 boutiques franchisées à travers le monde. Cette prise de participation devrait permettre à André de réaliser plus du tiers de son activité (6,5 milliards de francs l'an dernier) dans le secteur du prêt-à-porter.

□ Saint-Louis s'attaque aux surgelés en Espagne. - Le groupe Saint-Louis a pris une participation de 60 % dans le copain de l'espagnol Frudesa (plats préparés, surgelés, négociés). Le montant de la transaction n'a pas été révélé. Frudesa, qui détient 20 % du capital espagnol des surgelés, a réalisé l'an passé un chiffre d'affaires de 1 milliard de francs et emploie un bon millier de salariés. Le communiqué publié par le groupe Saint-Louis mardi 4 septembre précise que Frudesa sera intégrée à Eurallim, la filiale de Saint-Louis qui regroupe William Saurin, Royal Champagne et Corcy participations du groupe dans les plats cuisinés et les légumes en conserve.

□ Ciments français : hausse de 25 % du chiffre d'affaires consolidé au premier semestre. - Ciments français a enregistré un chiffre d'affaires consolidé en hausse de 29,5 % pour le premier semestre 1990 (7,29 milliards de francs) contre 5,62 milliards au premier semestre 89, malgré un ralentissement de la croissance de certains marchés et sous l'effet de l'élargissement du groupe. Sur le total de l'activité, la part des ciments est en hausse de 25,6 % avec 3,56 milliards contre

### PARIS, 7 septembre =

#### Mitigé

Après avoir fait grise mine jeudi (-1,76 %), la bourse a tenté de se reprendre, ou du moins d'annuler ses pertes durant une grande partie de la séance. L'indice CAC 40, qui avait ouvert en baisse de 1,12 %, revenait à -0,30 % en début d'après-midi, peu avant le début de la séance de Wall-Street.

Les intervenants attendaient la publication des chiffres du chômage en août aux États-Unis pour en savoir plus sur l'évolution de l'économie américaine, et surtout ils désiraient connaître la réaction de la Bourse new-yorkaise à cette annonce. La légère reprise de la place japonaise quelques heures auparavant a eu peu d'effet sur le marché, car elle était jugée surtout comme un mouvement technique après plus de 7 % de chute en quatre séances.

L'enlèvement du conflit dans le Golfe, la hausse des prix du pétrole, l'attente de la rencontre Bush-Gorbachev à Helsinki prévu dimanche, sont autant d'éléments qui ont fait encore contribuer à l'indécision durant une grande partie de la journée. D'où la faible volume des transactions observées. A titre d'exemple, jeudi, sur le marché à règlement mensuel, les échanges ont péniblement atteint les 1,58 milliard de francs, soit à peine la moitié du montant considéré comme normal pour une journée classique. Dans cette situation d'attente qui n'en finit pas de s'éterniser, les principales hausses étaient emmenées par Panhott, Salomon, Epieda, ou encore Vallourec. Du côté des baisses figuraient toujours Rhône-Poulenc au lendemain de la publication de ses résultats semestriels, Exor et Contrast.

Sur le marché de l'or, l'once à Londres enregistrait un petit tassement, revenant à 388,85 dollars contre 390 dollars la veille.

### TOKYO, 7 septembre ↑

#### Reprise

Après une nouvelle et sensible baisse en début de journée, la Bourse de Tokyo, a amorcé une reprise en clôture terminant sur la première fois de la semaine sur une note positive.

A la mi-séance, l'indice Nikkei accusait un recul de 1,3 %, tombant ainsi à son plus bas niveau de l'année, avant de gagner 0,5 % par rapport à la veille. Le CTO 225,07 points, soit un gain de 150,16 points. Malgré cette reprise, cet indice a cédé 7,76 % durant le semestre.

La crise dans le Golfe et les inquiétudes que suscite la hausse des prix du pétrole ont encore pesé lourdement sur le marché, provoquant des ventes dans presque tous les secteurs, ont indiqué les opérateurs. En fin de journée, des investisseurs sont toutefois parvenus à la quête de bonnes affaires.

VALEURS	Cours de 6 septembre	Cours de 7 septembre
Alcoa	640	620
Chrysler	170	160
IBM	1610	1540
Fuji Bank	2220	2210
Rockwell	1480	1460
Union Carbide	1730	1770
Westinghouse	770	780
Xerox Corp.	700	700
Toyota Motors	1520	1520

2,83 milliards) et celle des matériaux de construction en hausse de 33,4 % avec 3,72 milliards (contre 2,79 milliards).

□ DMC : augmentation de 10 % du bénéfice net semestriel. - Le groupe textile français DMC (Dollfus, Miget et Compagnie) a réalisé un résultat net consolidé (part du groupe) de 147 millions de francs au premier semestre, en hausse de 10 % sur celui réalisé au cours des six premiers mois de 1989.

□ En dépit de la morosité du marché, l'année 1990 devrait être en ligne avec les prévisions et marquer, pour la 6<sup>e</sup> année consécutive, une amélioration de l'activité des résultats, commente le groupe dirigé par M. Julien Chartier.

L'an dernier, DMC avait affiché un bénéfice net (part du groupe) de 291 millions de francs pour des ventes totales supérieures à 10 milliards de FF. Sur les six premiers mois de l'année, le chiffre d'affaires consolidé de DMC s'est établi à 5,365 milliards de FF (410 % par rapport au premier semestre 1989), sans variation de périmètre significative.

□ Rossmann, troisième groupe français du papier-carton. - Le groupe alsacien Rossmann SA a pris le contrôle de deux sociétés dans le secteur du carton ondulé pour l'emballage.

Après ces deux acquisitions, Rossmann devient un groupe employant 2 300 personnes en France, en Italie, en Espagne et dans plusieurs pays africains (Côte d'Ivoire, Cameroun, etc.). Rossmann a repris 34 % des Centrales d'Auvergne au prix de 15 millions de francs. Sa participation atteint ainsi 68 %. Simultanément, la Société française de fabrication papiers ondulés (SOFPO), filiale à 75 % de Rossmann, a acheté 34 % supplémentaires de SICAL, portant sa participation totale à 68 %. L'investissement est dans ce cas de 65 MF. Dans les deux cas, le vendeur est la société Marceau Investissement.

## PARIS :

### Second marché (sélections)

VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	VALEURS	Cours préc.	Dernier cours
Amulc Associes	405	400	NC	280	280
Ayrol	105	105	LP&M	125	125
B.A.C.	170 80	170 80	Lois Invest.	280 10	300
Bep Tarnaud	170	170	Locam	105	105
B.L.C.M.	800	800	Mara Comm.	180	145
Bolton (Ly)	387	400	Mell. Min.	180	180
Bouss (Ly)	224	224	Mell. Min.	180	180
Cibex de Lyon	2800	2832	Navale-Datam	820	800
C.A.I.-de-Fr. (C.C.I.)	1080	1051	Olvest Logabar	590	588
Calson	435	433	Ors. Gest. Fin.	592	591
Carif	485	470	Prévision	350 40	350
C.E.F.	380	380	Publ. Filippi	482	481 80
C.E.G.P.	280	258 90	Rena	678	570
C.F.P.I.	250	240	Rhone-Alp. Soc. Ly.	319	319
Ciments d'Orléans	532	547	St-H. Mangot	218	218
C.N.M.	1050	1050	S.C.G.P.M.	505	485
Colson	285	285	Sagin (L.)	271 80	280 80
Comeng	310	306	Select Invest (L.)	103	103
Conform	827	815	Selco	450	450
Crois	210 10	210	S.M.T. Group	195	195
Dalco	210 50	210	Sopre	185	185
Danph	565	575	Sopre	185	180
Danph Worra Ch.	575	575	TFI	285	281
Dequenne et Gir.	256	248 40	Thomson H. Ly.	252	252
Dowling	871	890	Union Fin. de Fr.	400	395
Drele	485	484	Val et Ch.	135	135
Dufosse	185	185	Y. St-Laurent Group	848	816
Editions Belfond	258	254			
Eyrols Invest.	11 55	11 80			
Europ. Population	171	352			
Fenox	850	850			
GFF (Group. Fin.)	398	386 10			
Grand Line	428	427			
Groupep	185	187			
Guilou	816	815			
I.C.C.	237	235			
IDA	315	313			
Idem	130	133 90			
I.M.S.	1080	1080			

### LA BOURSE SUR MINITEL

36-15 TAPEZ LE MONDE

### Marché des options négociables le 6 sept. 1990

Nombre de contrats : 16 670

VALEURS	PRIX exercice	Options d'achat Sept. dernier	Options de vente Sept. dernier	Déc. dernier	Déc. dernier
Bouygues	520	22	41	14	30
CCF	13,10	33	38	42	42
EDF-Agriale	50	3,20	3	7	8
Européenne SA-PLC	80	2	2,50	—	—
Exor Disneyland SC	525	9	30	65	64,90
Haras	408	1,40	4	9	12
Leclerc-Coppe	920	—	—	36	—
Michelin	520	—	18	—	—
Paribas	560	15	47	45	60
Pernod-Ricard	260	5,50	—	25	20
Peugeot SA	400	10	27	20	—
Rhône-Poulenc CI	1 590	—	—	180	—
Saint-Gobain	320	—	11	—	—
Source Pirella	320	11	11	12	25
Société générale	90	—	11	3,40	5
Suez Financière	—	—	—	—	—
Thomson-CSF	—	—	—	—	—

### MATIF

Notation 10 % - Cotation en pourcentage du 6 sept. 1990

Nombre de contrats : 58 097

COURS	Septembre 90	Décembre 90	Mars 91
Dernier	97,48	97,54	97,51
Précédent	97,44	97,44	97,44
Options sur notation	Options d'achat	Options de vente	
	Déc. 90	Mars 91	Déc. 90
99	0,92	2,35	

### INDICES

#### CHANGES

Dollar : 5,22 F ↑

Le dollar s'échangeait en légère baisse vendredi 7 septembre par rapport à la cotation officielle de jeudi (5,2285 F contre 5,2055), mais était stable par rapport à ses cours de clôture, la veille à New-York. En revanche, la devise américaine continuait de perdre du terrain contre le yen.

FRANCFORT 6 septembre 7 septembre  
Dollar (en DM) 1,2895 1,26

TOKYO 6 septembre 7 septembre  
Dollar (en yen) 141,65 140,25

MARCHE MONÉTAIRE (effets privés)

Paris (7 septembre) 9 7/8 - 10 %  
New-York (6 septembre) 8 3/16 %

#### BOURSES

PARIS (INSEE, base 100 : 29-12-89)

5 sept. 6 sept.  
Valeurs françaises 79 77,40  
Valeurs étrangères 84,60 84,30

(SBF, base 100 : 31-12-81)  
Indice général CAC 446,42 446,92

(SBF, base 1000 : 31-12-87)  
Indice CAC 40 1 638,32 1 609,51

NEW-YORK (Indices Dow Jones)

5 sept. 6 sept.  
Industrielles 2 638,22 2 596,29

LONDRES (Indices Financial Times)

5 sept. 6 sept.  
Industrielles 1 672,28 1 693,60

Mines d'or 192,30 193,90  
Fonds d'Etat 78,67 78,61

TOKYO 6 sept. 7 sept.  
Nikkei Dow Jones 23 811,91 23 862,87

Indice général 1 946,03 1 945,93

### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

COURS DU JOUR	UN DOLLAR	DEUX MOIS	SIX MOIS
\$ E.-U.	5,2250 5,2270	+ 85 + 95 + 185	+ 225 + 600 + 660
\$ Can.	4,4888 4,4944	- 112 - 112 - 112	- 432 - 432 - 293
Yen (100)	3,7228 3,7260	+ 65 + 100 + 150	+ 326 + 367
DM	3,3406 3,3524	+ 44 + 49 + 95	+ 129 + 327 + 315
Florin	2,9713 2,9741	+ 36 + 40 + 80	+ 111 + 234 + 285
FB (100)	16,2976 16,3140	+ 11 + 195 + 170	+ 472 + 697 + 1239
FS	4,6008 4,6054	+ 65 + 91 + 120	+ 172 + 351 + 434



## MARCHÉS FINANCIERS

## BOURSE DU 7 SEPTEMBRE

Cours relevés à 14 h 00

[illegible]**COMPTANT** (sélection)**SICAV** (sélection)

**6/9**

Obligations			Actions			Hors-cote			Etrangères			VALEURS			VALEURS			VALEURS			VALEURS			VALEURS		
VALEURS	% du nom.	% du coupon	VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	VALEURS	Emission	Préal. incl.	Rachet net	VALEURS	Emission	Préal. incl.	Rachet net	VALEURS	Emission	Préal. incl.	Rachet net			
Emp. E. 9,5/87	117 60	2 58	Colson	1200	.....	Méti. Dépt. Ind.	510	.....	A.A.A.	880 45	868 29	Fract. Cap.	25 27	32 75	Placement Promis	5600 29	5598 09									
Emp. E. 10,5/78	98 90	15 15	Cogit	355	363 80	Mor.	166	150 40	Activis	288 35	283 34	Fract. Cap.	12169 77	12185 77	Plénitude	117 53	114 38									
Emp. E. 12,5/80	100 00	0 06	Comptex	670	805	Nav. (M.)	267	265	Agroparc	730 84	706 11	Fract. Cap.	230 38	238 98	Prime Gestion	59905 93	59905 93									
Emp. E. 13,25/80	100 10	13 17	Ind. Ind.	-3000	4260	Nav. (M.)	160	150	Agroparc	696 86	690 62	Fract. Cap.	540 25	548 25	Prime Gestion	1073 21	1070 51									
Emp. E. 15,8/82	100 01	16 56	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	25150 77	25150 77									
Emp. E. 14,6/83	101 64	7 76	Ch. Ind. Ind.	638	628	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
Emp. E. 12,5/84	100 10	9 54	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
Emp. E. 11,9/85	100 10	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105 22	104 81	Fract. Cap.	28 77	28 77	Prime Gestion	104 14	102 62									
10,20% max 88	98 46	5 84	Ch. Ind. Ind.	333	325	Optim.	349	343	Agroparc	105																

## PUBLICITÉ FINANCIÈRE

**Renseignements :  
45-55-91-82, poste 4330**

c : coupon détaché - o : offert - \* : droit détaché - d : demandé - e : prix précédent - m : marché continu

## La crise du Golfe

## Divergences à l'ONU sur l'aide éventuelle aux populations civiles d'Irak et du Koweït

L'unanimité sans précédent qui s'était dégagée au Conseil de sécurité de l'ONU sur la crise du Golfe paraît se lézarder au sujet de l'aide humanitaire à l'Irak. Les points d'interrogation s'accumulent. Quels sont les critères de celle-ci ? Qui devrait distribuer les produits alimentaires et à qui ? Ce sont des questions fondamentales pour certains membres qui ne semblent pas pressés d'y répondre.

NEW-YORK (Nations unies)

de notre correspondant

Jeudi soir 6 septembre, après plusieurs heures de consultation à huis clos, les quinze membres du Conseil (qui constituent le comité des sanctions) ont décidé de char-

ger le secrétaire général de l'ONU, avec la contribution des organisations non gouvernementales (ONG), d'une évaluation de la situation alimentaire en Irak et au Koweït occupé. Des diplomates en poste à l'ONU mettent en doute les informations selon lesquelles l'Irak, la Chine et l'Inde seraient prêts à envoyer en Irak et au Koweït des vivres et des médicaments, lesquels ne sont pas soumis à l'embargo. D'une part, ils estiment que Pékin ne violera pas la résolution du Conseil qu'il a votée, et d'autre part, des représentants iraniens ont démenti eux-mêmes le contenu de ces informations. Quant à l'Union soviétique, elle semble estimer que les produits alimentaires doivent bénéficier d'une « immunité », afin que les populations civiles ne souffrent pas des sanctions. « Il faut sanctionner les produits destinés à l'armée irakienne », a indiqué le porte-parole du ministère des affaires étrangères à Moscou.

Les Français, les Britanniques et les Américains ont eu une attitude plus ferme. Selon un diplomate français, « nous avons une vision très restrictive en ce qui concerne les produits alimentaires, nous pensons que cette question devrait être examinée cas par cas par le comité des sanctions ». Jeudi matin, le secrétaire général de l'ONU, M. Javier Pérez de Cuellar, avait informé les membres du Conseil de sécurité des résultats de sa rencontre d'Amman avec le chef de la diplomatie irakienne, M. Tarek Aziz. Devant la presse, il s'est déclaré prêt à reprendre les discussions avec l'Irak « s'il était assuré de résultats positifs ». Au cours de ces entretiens, a révélé M. Pérez de Cuellar, le ministre irakien se serait plaint du fait qu'il ait fallu sept ans au Conseil de sécurité pour adopter la résolution 598 mettant fin à la guerre entre l'Irak et l'Irak, alors qu'en sept heures ce même Conseil avait adopté la résolution 660 condamnant l'Irak.

La délégation française a d'autre part proposé l'envoi d'un émissaire du secrétaire général au Koweït pour se rendre compte de la situation des ambassades et déterminer les besoins éventuels du pays en aide humanitaire.

Par ailleurs, le comité des sanctions, qui reprendra ses travaux lundi 10 septembre, pourrait adopter une résolution visant à venir en aide à la Jordanie.

AFSANS BASSIR POUR

## Forte hausse de la cote de popularité de M. Mitterrand

La cote de popularité du président de la République a gagné sept points au mois d'août par rapport à juillet, et celle du premier ministre, M. Michel Rocard, augmente de quatre points, selon le baromètre Louis Harris, publié jeudi 6 septembre par l'Express. Selon ce sondage, 61 % des Français approuvent l'action du président de la République (au lieu de 54 % en juillet) et 28 % (-6 points) la désapprouvent. 57 % des Français approuvent l'action de M. Rocard (au lieu de 53 % en juillet), tandis que 28 % (-4 points) sont d'un avis contraire. Ce sondage a été réalisé les 30 et 31 août 1990 auprès d'un échantillon de 1 005 personnes, selon la méthode des quotas.

La incalculable du meurtrier présumé d'un policier tué à Melun. — Jean-Pierre Albino, meurtrier présumé du sous-brigadier Christophe Larcher, abattu à Melun (Seine-et-Marne) le 3 septembre (Le Monde du 4 septembre), a été inculpé d'homicide volontaire et de tentative d'homicide volontaire, mercredi 5 septembre, et placé sous mandat de dépôt à la maison d'arrêt de Fleury-Mérogis. Abattu en service commandé devant une discothèque où il avait été envoyé pour mettre de l'ordre, Christophe Larcher, membre du corps urbain de la police nationale de Melun, vient d'être cité à l'ordre de la nation par le premier ministre, sur proposition du ministre de l'Intérieur.

## Le projet d'aménagement de Port-Fréjus

## M. François Léotard présente un Livre blanc à la presse

M. François Léotard, député (PR) et maire de Fréjus, a présenté à la presse, jeudi 6 septembre, un Livre blanc sur le projet d'aménagement de Port-Fréjus. Celui-ci est contesté, depuis de nombreux mois, notamment par un promoteur exproprié, M. René Espanol, qui mène contre la municipalité une véritable guérilla juridique.

NICE

de notre correspondant régional

Bien qu'il se soit fixé comme règle de conduite de ne pas répondre à ses détracteurs — et aux journaux qui se font l'écho de leurs accusations — M. Léotard a estimé le moment venu de s'expliquer, jeudi 6 septembre. Le Livre blanc sur Port-Fréjus, un document d'une centaine de pages rédigé sous la responsabilité de la majorité du conseil municipal, répond, comme il le précise dans la préface, à un « triple besoin ». A savoir, « rétablir, d'abord, une vérité qui a été soigneusement malmenée, pendant de longs mois, au profit d'intérêts spéculatifs et politiques (...), associer la population de Fréjus à une œuvre de longue haleine » et « remercier les artisans de ce qui est déjà un succès ».

Il évoque, en particulier, « l'ampleur de l'action de désinformation engagée à propos de ce dossier » qu'il impute à « l'incompétence juridique jachée de certains commentateurs ». Alors que l'opération de Port-Fréjus « correspond à une philosophie libérale, qu'elle est et qu'elle sera menée sans recours à l'impôt, sans déficit, avec le concours de partenaires privés. Et que tout cela gène beaucoup de bons esprits nourris trop longtemps au lait de (...) de l'économie administrée ». Loin de lui l'intention de contester la légitimité d'une opposition au projet. Mais il ne pense pas que « l'opposition, ce soit la démolition », pas plus que « la critique ce soit le mensonge et encore moins la diffamation ».

Le maire de Fréjus revendique « pleinement une totale et constante responsabilité dans l'élaboration, le déroulement et le suivi de cet important projet d'urbanisme, dans ses qualités comme dans ses défauts ».

## « Éviter une flambée des prix »

Le Livre blanc passe longuement en revue les différents aspects de la création de Port-Fréjus qui consiste à réaliser, dans un délai de huit à dix ans, un port de 740 places, 2 500 à 3 000 logements et 200 commerces. Le document insiste, notamment, sur l'origine du projet, dont la première municipalité dirigée par M. Léotard, en 1977, aurait pris l'initiative pour « éviter une flambée des prix ».

Il justifie également, en ce qui concerne la procédure d'acquisition, l'intervention d'une société d'économie mixte, la SEMAF, dans laquelle la municipalité détient 60 % du capital, ainsi que le recours à la procédure de déclaration d'utilité publique (DUP), la municipalité s'efforçant, en l'occurrence, « d'atténuer la rigueur des dispositions du code de l'expropriation » (cinq propriétaires, sur les soixante-trois concernés, ayant accepté de vendre leurs terrains à l'amiable).

Le Livre blanc souligne, notamment, que « ni le tribunal administratif ni le conseil d'Etat (...) qui ont successivement annulé, « pour vice de forme », la première DUP, « n'ont mis en cause le caractère d'utilité publique du projet ». Il admet, certes, que l'ordonnance d'expropriation, désormais privée de toute base légale, ne peut qu'être annulée, à son tour, par la

Cour de cassation. Mais cette annulation, souligne-t-il, « n'aura aucune conséquence vis-à-vis des propriétaires » qui ont vendu leurs terrains à l'amiable.

Quoi qu'il en soit, indique-t-il encore, la concertation au sujet de l'aménagement de la zone a été conduite conformément à la loi (nombreuses réunions avec les associations, exposition publique du projet), 80 % des personnes consultées dans un sondage ayant approuvé l'opération. Quant à la vente des terrains sur la base de l'estimation des Domaines, « la plupart des propriétaires auraient obtenu, à coup sûr, un moindre dédommagement si les acquisitions avaient été négociées par et pour le compte d'aménageurs de statut privé » et il n'y a pas, d'autre part, « de distorsion spéculative entre le prix d'achat des terrains et le prix moyen de vente des lots aménagés et viabilisés ».

## « Le plaideur et l'initié »

Bien qu'il se soit décerné un brevet de courtoisie, M. Léotard a vivement pris à partie M. René Espanol en invitant la presse « à se pencher sur son passé ». « Regardez un peu, a-t-il suggéré, ce qui s'est passé à Madagascar où il a laissé un sillage de contentieux à la limite du code pénal. Mais il n'a pas été poursuivi car il est parti avant. J'observe, a-t-il également ironisé, qu'il aurait fait l'objet d'un tel traitement s'il était resté en France ». M. Espanol, qui s'est présenté à l'initiative de la Société générale, c'est rare de trouver sur son chemin quelqu'un qui a tel goût pour la justice (...) et qui a, aussi, cette volonté d'être au courant, avant tout le monde, d'un projet dans lequel il s'est inscrit pour gagner un maximum d'argent ». Une déclaration jugée « diffamatoire » par M. Espanol, qui s'est indigné qu'un « homme politique prétendant aux plus hautes fonctions puisse ainsi perdre toute mesure ».

La conférence de presse tenue par le maire de Fréjus a coïncidé, enfin, avec l'annonce de deux décisions de justice. La première, prise par la cour d'appel d'Aix-en-Provence, qui a rejeté une demande de M. Espanol visant à obtenir un sursis à l'exécution des travaux sur la parcelle dont il se considère toujours propriétaire. La seconde émanant de la chambre criminelle de la cour de cassation qui a désigné la chambre d'accusation de la cour d'appel de Lyon pour instruire une plainte en délit d'ingérence déposée par M. Espanol, le 22 mai dernier, contre M. Léotard, et cinq autres personnes.

Interrogé par un journaliste de Radio-France Provence, M. Léotard s'est refusé à tout commentaire. « Vous pourriez être accusés, lui a-t-il simplement rétorqué, de l'assassinat de votre grand-mère. C'est la même chose. Ce système est extrêmement malsain ! » Juridiquement, la justice de la juridiction lyonnaise ne préjuge rien, il est vrai, de l'inculpation du maire de Fréjus.

GUY PORTE

Appel du parquet de Lyon contre la remise en liberté de deux détenus. — Le parquet de Lyon a fait appel, jeudi 6 septembre, de la décision prise par la cinquième chambre du tribunal correctionnel de remettre en liberté deux détenus incarcérés depuis quatorze mois et dont le procès dans une affaire d'escroquerie a été renvoyé trois fois depuis le 28 juillet. Présidé par M. Marcel Lemonde, le tribunal s'était appuyé sur la Convention européenne des droits de l'homme qui condamne les abus de la détention provisoire en France (Le Monde du 6 septembre). La décision de remise en liberté n'a été suivie d'effet que pour l'un des détenus, l'autre ayant été condamné à deux ans de prison dans une autre affaire.

LA BOURSE EN DIRECT

LE MONDE DE LA BOURSE

Suivez en direct l'évolution des cours de la Bourse

BOURSE

36,15 LEMONDE

## SUR LE VIF

CLAUDE SARRAUTE

## Je suis câblée

Vous me verriez, ce matin, entre mon Coyote qui me balance de minute en minute des dépêches d'agence en provenance du monde entier et mon écran de télé — on vient de me câbler — ouvert sur l'Italie, l'Allemagne, l'Angleterre et les Etats-Unis, merci la RAI, ZDF, BBC et CNN, je tournicote, la bouche ouverte, dans mon bocal. Et je me cogne de vivre en vitre, à Bush, aux agriculteurs en colère, à Saddam Hussein, aux gamins torturés par les escadrons de la mort brésiliens, à la guerre du Golfe, et au petit roi de Jordanie, sans oublier mon Mim, le retour des otages et la rentrée scolaire.

Il monte et il descend des passerelles d'avion ou d'hélicoptère, ils balancent des carcasses de mouton dans tous les sens, ils protestent, ils donnent des conférences de presse, ils agonisent dans des mares de sang sur les trottoirs de Rio, et ils s'interrogent dans toutes les langues sur les résultats de l'embargo. Moi, entre Bagdad, Moscou, Marseille, Tokyo, le Qatar, Belfast et Flushing Meadow, je suis complètement débousoyée.

Attachée à mon fauteuil non-fumeur, le nez collé à mon hublot électronique, je ne sais

plus ni où ni qui je suis. Faut vraiment que je fasse un énorme effort de concentration pour arriver à remplir ma fiche de débarquement. Nom : Gorbys. Prénom : François. Nationalité : koweïtienne. Situation de famille : orphelin. Adresse : Maison Blanche. Profession : entraîneur de foot.

Non, qu'est-ce que je raconte, journalistes. Ou plutôt gargon de courses. On me sonne, je vais chercher et je livre aux quatre coins de la planète des messages en mots, en sons ou en images dans des boîtes tellement bourrées que plus personne n'a le temps de trier et de digérer ce monstrueux courrier. Vous me direz : Suffit d'appuyer sur un bouton pour en être débarrassé. Oui, bien sûr. D'ailleurs aujourd'hui c'est exactement ce que j'ai fait. Simplement j'ai oublié de garder la seule info qui m'intéressait vraiment : le bulletin météo. Au lieu de me préoccuper du sort des boys ensablés dans le désert saoudien, j'aurais mieux fait de me demander s'il allait pleuvoir sur le 14<sup>e</sup> arrondissement de Paris. Et me voilà prise sous des averse d'informations. Sans paraître.

## Les élections municipales de Fleurance (Gers)

## Ouverture et mêlée en pays de rugby

Le premier tour des élections municipales partielles de Fleurance (Gers), organisé à la suite du scrutin de mars 1989, est fixé au dimanche 9 septembre. En mars 1989, M. Maurice Mesqué (div. d.), maire sortant de la troisième commune du département de 6 548 habitants qui conduisait une liste apolitique avait été devancé de quarante et une voix par M. Claude Gallardo, son ancien premier adjoint, passé dans le camp de la majorité présidentielle. Au terme d'une chaude campagne, les deux protagonistes de mars 1989 se retrouvent face à face dimanche.

FLEURANCE

de notre correspondant

Quand on s'appelle Maurice Mesqué et que l'on est maire de Fleurance depuis dix-huit ans, on finit par croire que cela durera encore et toujours. Autant dire la surprise du phytothérapeute au soir du 12 mars 1989. Pour lui, il ne faisait pas de doute que Fleurance, c'était Mesqué et Mesqué, c'était Fleurance. Il le croyait tellement que, mars 1989, il n'avait pas, de son propre aveu, pris la peine de faire campagne. Parti à la reconquête de son fauteuil de maire, M. Mesqué est passé d'un excès à l'autre au point que, saisi par un des colistiers de M. Gallardo, il a été condamné par le juge des référés à mettre un terme à son offensive publicitaire durant la campagne officielle.

M. Mesqué dont la profession de foi ressemble à une déclaration d'amour organisée autour du thème « l'âme Fleurance », est parti, « bille en tête », contre la gestion de la municipalité Gallardo, jugée trop dispendieuse. « Avec dix-huit mois de gestion et l'épée de Damoclès de l'invalidation sur la tête, notre bilan est largement positif », réplique M. Gallardo.

Les colistiers du maire sortant ironisent : « On ne peut pas comme M. Mesqué dire « l'âme Fleurance » alors qu'il n'a jamais habité la ville et que depuis dix-huit mois il a défilé les séances du conseil municipal. » Mais ce

sont surtout les « méthodes » — clientélisme et gratifications comme au dix-neuvième siècle », dit-il — de l'ancien maire que dénonce M. Gallardo. Celui qu'on appelle ici « le mage de Fleurance » n'est pas avare de ses deniers. Ce Marcel Dessaut gascoun a renforcé l'équipe de rugby locale par de très nombreux joueurs, et avait avant le scrutin de 1989 promis de financer une caserne de pompiers sur ses propres deniers. Cette fois, le phytothérapeute, qui roule en Rolls, est encore allé plus loin. Il envisage tout simplement de léguer « beaucoup » de ses biens à la commune.

Et la politique ? Au vu des propositions des candidats concernant les filières agroalimentaires écologiques, le grand vainqueur pourrait bien être le parti Vert, pourtant totalement absent. Mais, surtout, ce n'est pas tous les jours qu'un candidat appartenant à la France unie mène une liste majoritaire présidentielle soutenue par des socialistes qui tiennent pourtant tous les pouvoirs en Gascogne. M. Gallardo a reçu le soutien de deux ministres, MM. Durafour et Solson, qui se sont successivement déplacés en Gascogne. L'ouverture politique passe mieux ici qu'ailleurs... peut-être parce que l'ouverture est un geste naturel en pays de rugby. Tout comme la mêlée.

DANIEL HOURQUEBIE

## PRATIQUEZ

Le sport de la personnalité !

ET GAGNEZ

Impact sur un public

qualité des contacts

influence en réunions

motivation en entretiens

force de conviction

royaume de votre personnalité

CONFÉRENCES D'INFORMATION

de 15 h 30 à 17 h 15

et de 18 h précises à 20 h 45

PARIS : 50 Champs Elysées

10, 11, 12, 13 et 14 Septembre

de 18 h précises à 20 h 45

VERSAILLES :

Lundi 17 Septembre :

Trianon Palace, 1 Bd de la Reine

ST-GERMAIN :

Mardi 18 Septembre :

Pavillon Henri IV, 21 Rue Thiers

ENTRAÎNEMENT DALE CARNEGIE®

Leader mondial de la Formation

Présenté en France par la Sté Weyne

2, Rue de Monty - 78150 Le Chesnay

Tél 139 54 01 06 - Fax 139 54 01 26

سلا من الرصن